



OPERATOR'S MANUAL

MODEL #82001i
2000W PORTABLE
INVERTER GENERATOR



ENGLISH

SVENSKA

DEUTSCH

NORSK

SUOMEN KIELI



0044-1942-528270

or visit championgenerators.co.uk

READ AND SAVE THIS MANUAL. This manual contains important safety precautions which should be read and understood before operating the product. Failure to do so could result in serious injury. This manual should remain with the product.

Specifications, descriptions and illustrations in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice.

This product is rated in accordance with PGMA (Portable Generator Manufacturers' Association) standard PGMA G300 (Standard for Testing and Validating Performance of Portable Generators).

INTRODUCTION

Congratulations on purchasing your invertor generator. Please follow these instructions and maintain it correctly.

THIS BOOKLET

We reserve the right to change, alter or improve the product and this manual without prior notice.

Record the model and serial numbers as well as date and place of purchase for future reference. Have this information available when ordering parts and when making technical or warranty inquiries.

CPE TECHNICAL SUPPORT TEAM
MODEL NUMBER
SERIAL NUMBER
DATE OF PURCHASE
PURCHASE LOCATION

SAFETY DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the following symbols. The safety symbol and key words are safety warnings. Follow all safety messages to avoid accidents or injury..

 **DANGER**

DANGER indicates a hazardous situation which,if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING**

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION**

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

 **NOTICE**

NOTICE is used to address practices not related to physical injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

Generator exhaust contains carbon monoxide, a colorless, odorless, poison gas. Breathing carbon monoxide will cause nausea, dizziness, fainting or death. If you start to feel dizzy or weak, get to fresh air immediately.

OPERATE GENERATOR OUTDOORS ONLY IN A WELL VENTILATED AREA.

DO NOT operate the generator inside any building, including garages, basements, crawlspaces and sheds, enclosure or compartment, including the generator compartment of a recreational vehicle.

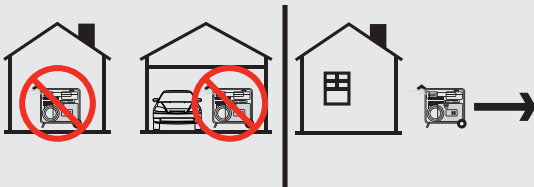
DO NOT allow exhaust fumes to enter a confined area through windows, doors, vents or other openings.

⚠ DANGER

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

ONLY use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.



Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions.

⚠ DANGER

Rotating parts can entangle hands, feet, hair, clothing and/or accessories. Traumatic amputation or severe laceration can result.

Keep hands and feet away from rotating parts.

Tie up long hair and remove jewelry.

Operate equipment with guards in place.

DO NOT wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings or items that could become caught.

⚠ WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation.

A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

⚠ DANGER

Generator produces powerful voltage.

DO NOT touch bare wires or receptacles.

DO NOT use electrical cords that are worn, damaged or frayed. Use Champion electrical cords only for proper application.

DO NOT operate generator in wet weather.

DO NOT allow children or unqualified persons to operate or service the generator

Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in damp areas and areas containing conductive material such as metal decking.

Connection to your home's electrical system requires a listed 30A transfer switch installed by a licensed electrician and approved by the local authority having jurisdiction. The connection must isolate the generator from the utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

⚠ WARNING

Sparks can result in fire or electrical shock.

When servicing the generator:

Disconnect the spark plug wire and place it where it cannot contact the plug or any other metal object.

DO NOT check for spark with the plug removed.

Use only approved spark plug testers.

 WARNING

Running engines produce heat. Severe burns can occur on contact. Combustible material can catch fire on contact.

DO NOT touch hot surfaces.

Avoid contact with hot exhaust gases.

Allow equipment to cool before touching.

Maintain at least 3 ft. (91.4 cm) of clearance on all sides to ensure adequate cooling.

Maintain at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from combustible materials.

 WARNING

Rapid retraction of the starter cord will pull hand and arm towards the engine faster than you can let go. Unintentional startup can result in entanglement, traumatic amputation or laceration. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

When starting engine, pull the starter cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.

DO NOT start or stop the engine with electrical devices plugged in and turned on.

 CAUTION

Exceeding the generator's running capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

DO NOT overload the generator.

DO NOT tamper with the governed speed.

DO NOT modify the generator in any way.

 CAUTION

Start the generator and allow the engine to stabilize before connecting electrical loads.

Connect electrical equipment in the off position, and then turn them on for operation.

Turn electrical equipment off and disconnect before stopping the generator.

 CAUTION

Improper treatment or use of the generator can damage it, shorten its life and void your warranty.

Use the generator only for intended uses.

Operate only on level surfaces.

DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, or dirt.

DO NOT allow any material to block the cooling slots.

If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from the generator.

DO NOT use the generator if:

- Electrical output is lost
- Equipment sparks, smokes or emits flames
- Equipment vibrates excessively

 WARNING

Medical and life support uses.

In case of emergency, call emergency services immediately.

NEVER use this product to power life support devices or life support appliances.

NEVER use this product to power medical devices or medical appliances.

Inform your electricity provider immediately if you or anyone in your household depends on electrical equipment to live.

Inform your electrical provider immediately if a loss of power would cause you or anyone in your household to experience a medical emergency.

Fuel Safety



GASOLINE AND GASOLINE VAPORS) ARE HIGHLY FLAMMABLE AND EXPLOSIVE.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

Gasoline and gasoline vapors:

- Gasoline is highly flammable and explosive.
- Gasoline can cause a fire or explosion if ignited.
- Gasoline is a liquid fuel but it's vapors can ignite.
- Gasoline is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if spilled on skin or clothes.
- Gasoline has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- In any petroleum gas fire, flames should not be extinguished unless by doing so the fuel supply valve can be turned OFF. This is because if a fire is extinguished and a supply of fuel is not turned OFF, then an explosion hazard could be created.
- Gasoline expands or contracts with ambient temperatures. Never fill the gasoline tank to full capacity, as gasoline needs room to expand if temperatures rise.

When adding or removing gasoline:

Turn the generator off and let it cool for at least two minutes before removing the gasoline cap. Loosen the cap slowly to relieve pressure in the tank.

Only fill or drain gasoline outdoors in a well-ventilated area.

DO NOT pump gasoline directly into the generator at the gas station. Use an approved container to transfer the fuel to the generator.

DO NOT overfill the gasoline tank.

Always keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition.

DO NOT light or smoke cigarettes.

When starting the generator:

DO NOT attempt to start a damaged generator.

Make certain that the gasoline cap, air filter, spark plug, fuel lines and exhaust system are properly in place.

Allow spilled gasoline to evaporate fully before attempting to start the engine.

Make certain that the generator is resting firmly on level ground.

When operating the generator:

DO NOT move or tip the generator during operation.

DO NOT tip the generator or allow fuel or oil to spill.

When transporting or servicing the generator:

Make certain that the fuel valve is in the OFF position, the gasoline tank is empty.

Disconnect the spark plug wire.

When storing the generator:

Store away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition.

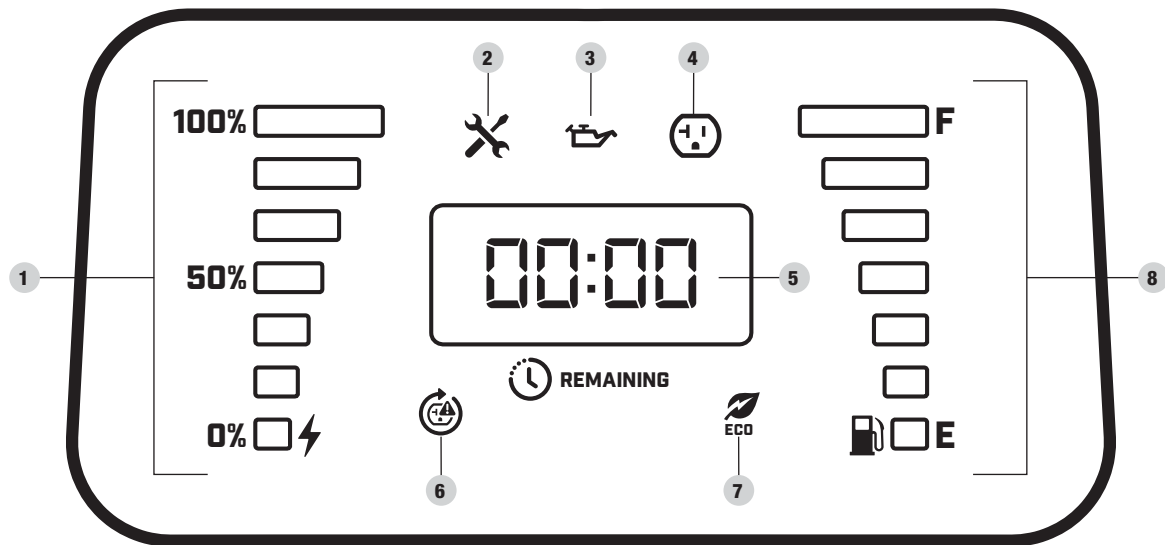
Do not store generator or gasoline near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.



Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is damaged or appears damaged.

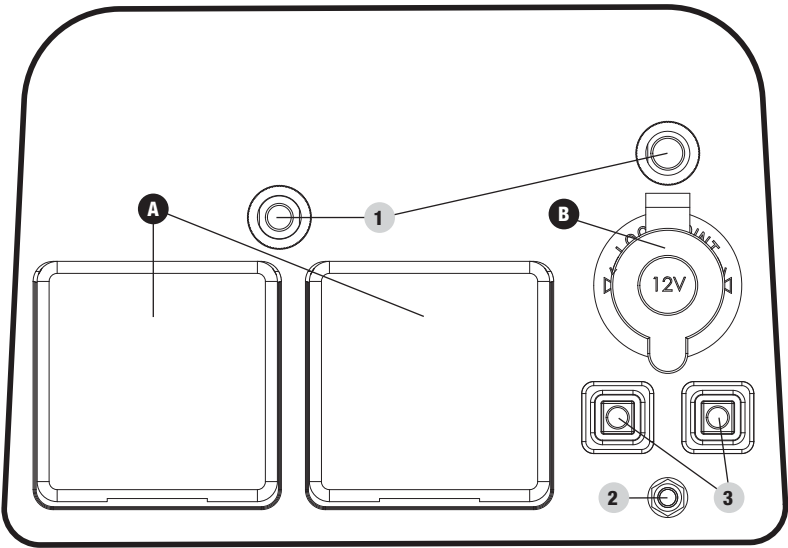
EN

Power Panel



1. **Power Output** – Percentage of available power from generator being used.
2. **Maintenance Indicator**
 - 2a. Off – No service required.
 - 2b. Yellow – Service required per Maintenance Schedule.
3. **Low Oil Level Indicator**
 - 3a. Off – Oil level OK.
 - 3b. Yellow – Oil level low. Unit will shut down or not start until oil is at required level.
4. **Receptacle Status**
 - 4a. Green – All systems OK.
 - 4b. Red – Nearing overload but receptacle still has power.
 - 4c. Flashing Red – Overload fault and receptacle has no power.
5. **LED Display**
 - 5a. Flashing Blue – Total run time (first 5 seconds after unit started).
 - 5b. Amber – Remaining fuel run time.
6. **AC Overload Reset Button** – Used to re-energize receptacles after overload fault and reset maintenance schedule.
 - 6a. OFF – Systems normal.
 - 6b. Yellow – Maintenance required.
 - 6c. Blinking Red – Overload fault.
7. **Economy Mode Switch** – Enables/disables automatic idle control.
 - 7a. OFF – Economy mode OFF.
 - 7b. Green – Economy mode ON.
8. **Fuel Level Indicator** – Amount of fuel remaining.

Outlet Panel



EN

- 1. **Circuit Breakers (Push Reset)** – Protects the generator against electrical overloads.
- 2. **Ground Terminal** – Consult an electrician for local grounding regulations.
- 3. **Parallel Outlets** – Used for parallel operation (parallel kit sold separately).

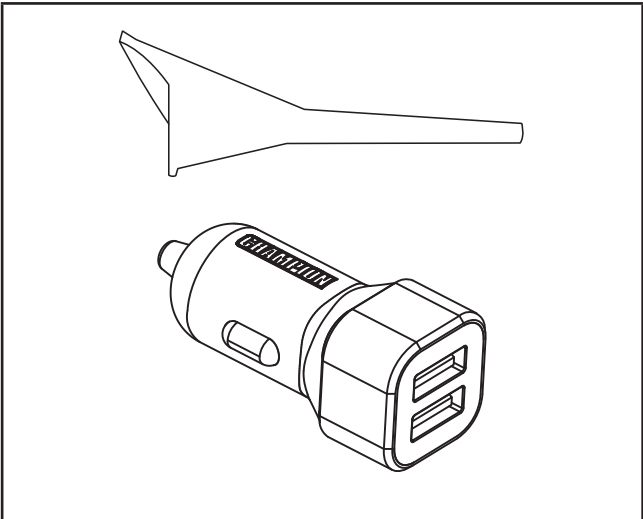
RECEPTACLES		
A		2 x (220v 16amp) or (240v 13 amp) May be used to supply electrical power for operation of 220~240 Volt AC, single phase, 50 Hz electrical loads.
B		12V DC, 8 Amp (Automotive) May be used to supply electrical power for operation of 12 Volt DC, 8 Amp electrical loads.

*Warning: Do not operate a device while it is plugged into the 12V DC outlet. Prolonged exposure to engine exhaust can cause serious injury or death. While charging a device do no place on the exhaust side of the generator. Extreme heat caused by exhaust can damage the device, and cause a potential fire hazard.

Parts Included

Accessories

- Oil Funnel 1
- Dual 2.4A Port USB Adapter 1



ASSEMBLY

This unit ships from our factory without oil. It must be properly serviced with fuel and oil before operation.

If you have any questions regarding the assembly of your generator, call our your nearest Champion Distributor. Please have your serial number and model number available.

Unpacking

- 1. Set the shipping carton on a solid, flat surface.
- 2. Remove everything from the carton except the generator.
- 3. Using the carrying handles of the unit, carefully remove the generator from the box (two people lifting is recommended).

Add Engine Oil

CAUTION

DO NOT attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended type and amount of oil. Damage to the generator as a result of failure to follow these instructions will void your warranty.

NOTICE

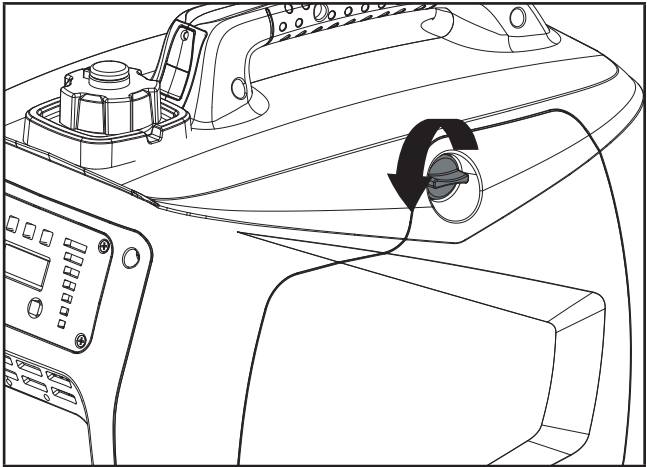
The generator rotor has a sealed, pre-lubricated ball bearing that requires no additional lubrication for the life of the bearing.

NOTICE

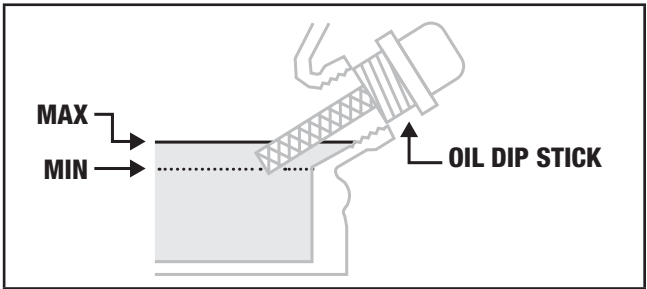
The recommended oil type is **10W-30 automotive oil**.

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
	5W-30					10W-40		
	5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

- 1. Place the generator on a flat, level surface.
- 2. Remove the maintenance cover.



- 3. Remove oil fill cap/dipstick to add oil.
- 4. Using a funnel, add up to 0.4 qt. (0.4 L) of oil (not included) and replace oil fill cap/dipstick. **DO NOT OVERFILL.**
- 5. Check engine oil level daily and add as needed.



NOTICE

Once oil has been added, a visual check should show oil about 1-2 threads from running out of the fill hole.
If using the dipstick to check oil level, **DO NOT** screw in the dipstick while checking.

NOTICE

Check oil often during the break-in period. Refer to the [Maintenance](#) section for recommended service intervals.

CAUTION

The engine is equipped with a low oil shut-off and will stop when the oil level in the crankcase falls below the threshold level.

 NOTICE

The first 5 hours of run time are the break-in period for the unit. During the break in period stay at or below 50% of the running watt rating and vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool. Adjusting the load will also cause engine speed to vary and help seat piston rings. After the 5 hour break-in period, change the oil.

 NOTICE

Weather will affect engine oil and engine performance. Change the type of engine oil used based on weather conditions to suit the engine needs.

 NOTICE

Synthetic oil may be used after the 5 hour initial break-in period. Using synthetic oil does not increase the recommended oil change interval. Full synthetic 5W-30 oil will aid in starting in cold ambient <5° C (41° F).

Add Fuel

1. Use clean, fresh, regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume.   
2. DO NOT mix oil with gasoline.
3. Remove the gasoline cap.
4. Slowly add gasoline to the tank. Tank is full when gasoline reaches red circle on screen. DO NOT OVERFILL. Gasoline can expand after filling. A minimum of ¼ in. (6.4 mm) of space left in the tank is required for gasoline expansion, although more than ¼ in. (6.4 mm) is recommended. Gasoline can be forced out of the tank as a result of expansion if overfilled, and can affect the stable running condition of the generator.
5. Screw on the gasoline cap and wipe away any spilled fuel.

 CAUTION

Use regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume.

DO NOT mix oil and gasoline.

Fill tank to approximately ¼ in. (6.4 mm) below the top of the tank to allow for gasoline expansion.

DO NOT pump gasoline directly into the generator at the pump. Use an approved container to transfer the gasoline to the generator.

DO NOT fill tank indoors.

DO NOT fill tank when the engine is running or hot.

DO NOT overfill the tank.

DO NOT light cigarettes or smoke when filling the tank.

 WARNING

Pouring gasoline too fast through the fuel screen may result in blow back of gasoline at the operator while filling.

 NOTICE

Our engines work well with 10% or less ethanol blend gasoline. When using ethanol-gasoline blends there are some issues worth noting:

- Ethanol-gasoline blends can absorb more water than gasoline alone.
- These blends can eventually separate, leaving water or a watery goo in the tank, fuel valve and carburetor.
- With gravity-fed supplies, the compromised gasoline can be drawn into the carburetor and cause damage to the engine and/or potential hazards.
- There are only a few suppliers of fuel stabilizer that are formulated to work with ethanol-gasoline blends.
- Any damages or hazards caused by using improper gasoline, improperly stored gasoline, and/or improperly formulated stabilizers, are not covered by manufacturer's warranty.

It is advisable to always shut off the gasoline supply, run the engine to starvation and drain the tank when the equipment is not in use for more than 30 days.

Grounding

Your generator must be properly connected to an appropriate ground to help prevent electric shock.

WARNING

Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

A ground terminal connected to the frame of the generator has been provided (see [Controls and Features](#) for terminal location). For remote grounding, connect a length of heavy gauge (12 AWG minimum) copper wire between the generator ground terminal and a copper rod driven into the ground. We strongly recommend that you consult with a qualified electrician to ensure compliance with local electrical codes.

OPERATION

Generator Location

NEVER operate the generator inside any building, including garages, basements, crawlspaces and sheds, enclosure or compartment, including the generator compartment of a recreational vehicle. Please consult your local authority. In some areas, generators must be registered with the local utility. Generators used at construction sites may be subject to additional rules and regulations. Generators should be on a flat, level surface at all times. (Even while not in operation) Generators must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from all combustible material. In addition to clearance from all combustible material, generators must also have at least 3 ft. (91.4 cm) of clearance on all sides to allow for adequate cooling, maintenance and servicing. Generators should never be started or operated in the back of a SUV, camper, trailer, in the bed of a truck (regular, flat or otherwise), under staircases/stairwells, next to walls or buildings, or in any other location that will not allow for adequate cooling of the generator and/or the muffler. DO NOT contain generators during operation. Allow generators to properly cool before transport or storage.

Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up in your home according to the manufacturer's instructions.

Place the generator in a well-ventilated area. DO NOT place the generator near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning generator.

Failure to follow proper safety precautions may void manufacturer's warranty.

WARNING

Do not operate or store the generator in rain, snow, or wet weather.

Using a generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or when your hands are wet, could result in electrocution.

WARNING

During operation the muffler and exhaust fumes produced will become hot. If adequate cooling and breathing space are not supplied, or if the generator is blocked or contained, temperatures can become extremely heated and may lead to fire.

Grounding

A ground terminal connected to the frame of the generator has been provided (see Controls and Features for terminal location).

Neutral Floating*

- Neutral circuit **IS NOT** electrically connected to the frame/ground of the generator.
- The generator (stator winding) is isolated from the frame and from the AC receptacle ground pin.
- Electrical devices that require a grounded receptacle pin connection will not function if the receptacle ground pin is not functional.

Neutral Bonded to Frame*

- Neutral circuit **IS** electrically connected to the frame/ground of the generator.
- The generator system ground connects lower frame cross-member below the alternator. The system ground is connected to the AC neutral wire.

**See your model's control panel for specified type of grounding.*

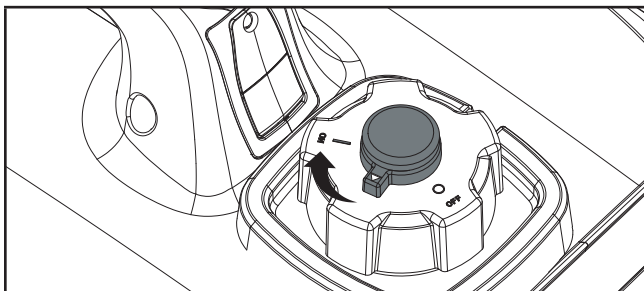
Surge Protection

Electronic devices, including computers and many programmable appliances use components that are designed to operate within a narrow voltage range and may be affected by momentary voltage fluctuations. While there is no way to prevent voltage fluctuations, you can take steps to protect sensitive electronic equipment.

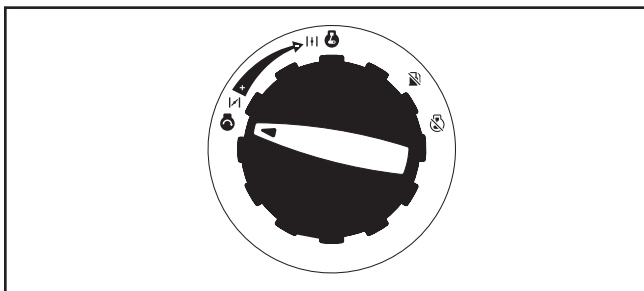
- Install UL1449, CSA-listed, plug-in surge suppressors on the outlets feeding your sensitive equipment. Surge suppressors come in single- or multi-outlet styles. They're designed to protect against virtually all short-duration voltage fluctuations.

Starting the Engine

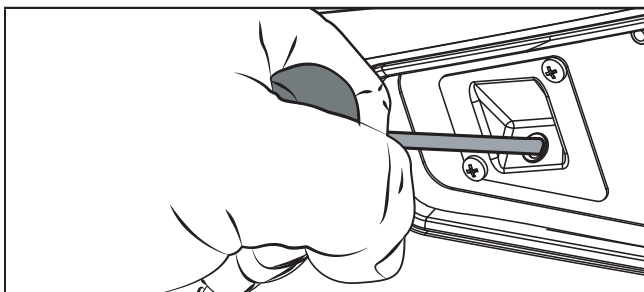
1. Make certain the generator is on a flat, level surface.
2. Disconnect all electrical loads from the generator. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.
3. Turn the fuel cap vent lever to the "ON" position.



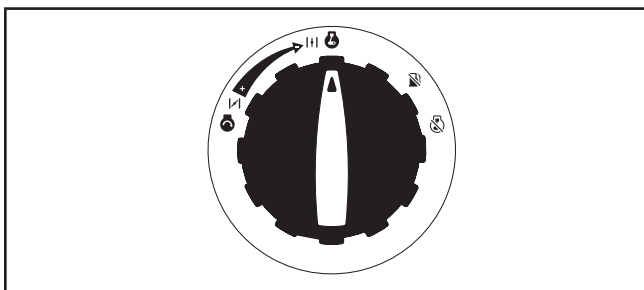
4. Turn EZ Start dial counterclockwise to the full CHOKE position.



5. Pull the starter cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly.



6. As the engine warms up, move the EZ Start dial to the RUN position.



NOTICE

Keep EZ Start dial in "CHOKE" position for only 1 pull of the recoil starter. If generator does not start after first pull, rotate the EZ Start dial to the RUN position for the next three pulls. Too much choke leads do spark plug fouling and engine flooding. This will cause the engine not to start.

NOTICE

For gasoline restarts with hot engine in hot ambient > 30°C (86°F): Rotate the EZ Start dial to 75% of the full choke position for only one pull of the recoil starter. If generator does not start after first pull, rotate the dial to the RUN position for the next three pulls. Too much choke leads do spark plug fouling and engine flooding. This will cause the engine not to start.

NOTICE

For gas starting in cold ambient <15°C (59°F): The choke must be in 100% of the "CHOKE" position for recoil start procedures. Do not over-choke. As soon as the engine starts, turn the EZ Start dial to the RUN position.

NOTICE

If the engine starts but does not continue to run make certain that the generator is on a flat, level surface. The engine is equipped with a low oil sensor that will prevent the engine from running when the oil level falls below a critical threshold.

Connecting Electrical Loads

Let the engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.

Plug in and turn on the desired 220 or 240 (if applicable) Volt AC single phase, 50 Hz electrical loads.

- DO NOT connect 3-phase loads to the generator.
- DO NOT connect 60 Hz loads to the generator.
- DO NOT overload the generator.

⚠ WARNING

Connecting a generator to your electric utility company's power lines or to another power source may be against the law. In addition this action, if done incorrectly, could damage your generator and appliances and could cause serious injury or even death to you or a utility worker who may be working on nearby power lines. If you plan to run a portable electric generator during an outage, please notify your electric utility company immediately and remember to plug your appliances directly into the generator. Do not plug the generator into any electric outlet in your home. Doing so could create a connection to the utility company power lines. You are responsible for ensuring that your generator's electricity does not feed back into the electric utility power lines.

If the generator will be connected to a building electrical system, consult your local utility company or a qualified electrician. Connections must isolate generator power from utility power and must comply with all applicable laws and codes.

Do Not Overload Generator**Capacity**

Follow these simple steps to calculate the running and starting watts necessary for your purposes:

1. Select the electrical devices you plan on running at the same time.
2. Total the running watts of these items. This is the amount of power you need to keep your items running.
3. Identify the highest starting wattage of all devices identified in step 1. Add this number to the number calculated in step 2. Starting wattage is the extra burst of power needed to start some electric driven equipment. Following the steps listed under "Power Management" will guarantee that only one device will be starting at a time.

Power Management

Use the following formula to convert voltage and amperage to watts:

$$\text{Volts} \times \text{Amps} = \text{Watts}$$

To prolong the life of your generator and attached devices, follow these steps to add electrical load:

1. Start the generator with no electrical load attached
2. Allow the engine to run for several minutes to stabilize.
3. Plug in and turn on the first item. It is best to attach the item with the largest load first.
4. Allow the engine to stabilize.
5. Plug in and turn on the next item.

6. Allow the engine to stabilize.
7. Repeat steps 5-6 for each additional item.

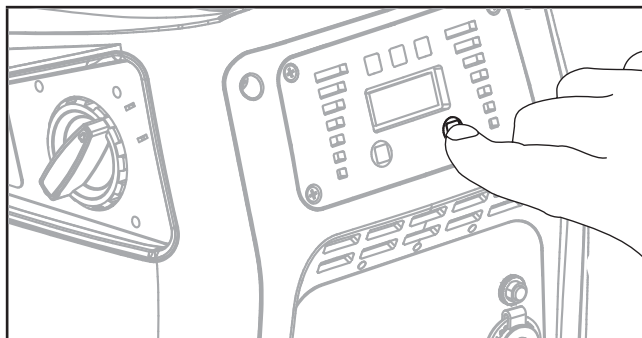
🗨 NOTICE

Never exceed the specified capacity when adding loads to the generator.

Eco (Economy) Mode

The Eco Mode switch can be activated to turn on economy control in order to minimize fuel consumption and noise while operating the unit during times of reduced electrical output. Eco Mode allows the engine speed to idle during periods of non-use.

The engine speed returns to normal when an electrical load is connected. When the economy switch is off, the engine runs at normal speed continuously.

**⚠ CAUTION**

For periods of high electrical load or momentary fluctuations, the Eco Mode should be off.

12V DC Automotive Style Outlet

The 12V DC outlet(s) can be used with the supplied accessories and other commercially available 12V DC automotive style plugs. The DC output is unregulated and can damage some products. Confirm the input voltage range of your item is at least 12-24V DC. When using the DC outlet turn the Eco Mode switch to the "OFF" position.

⚠ WARNING

Do not operate a device while it is plugged in to the 12V DC outlet.

Prolonged exposure to engine exhaust can cause serious injury or death.

⚠ CAUTION

While charging a device do not place on the exhaust side of the generator. Extreme heat caused by exhaust can damage the device, and cause a potential fire hazard.

Battery Charging

1. Before connecting the battery charging cable (not included) to a battery that is installed in a vehicle, disconnect the vehicle battery ground cable from the negative (–) battery terminal.
2. Plug the battery charging cable into the 12V DC receptacle of the generator.
3. Connect the red (+) battery charger lead to the red (+) battery terminal.
4. Connect the black (–) battery charger lead to the black (–) battery terminal.
5. Start the generator.

Important: The 12V DC output is unregulated and may damage other 12V DC products. When using the 12V DC outlet, turn the Economy mode switch to the “OFF” position. Be sure all electric devices including the lines and plug connections are in good condition before connection to the generator.

⚠ CAUTION

Do not start the vehicle while the battery charging cable is connected and the generator is running. It will not give the battery a boost of power. The vehicle or the generator may be damaged. Charge only vented wet lead acid batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

🗨 NOTICE

Be sure all electric devices including the lines and plug connections are in good condition before connection to the generator.

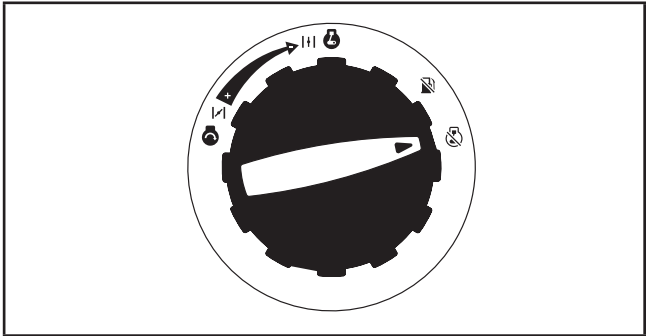
Parallel Operation

This Champion model is parallel ready and can be operated in parallel with another Champion unit to increase the total available electrical power. A Champion parallel kit (optional equipment) is required for parallel operation. For a list of compatible models or to order a parallel kit, please contact your nearest Champion distributor.

Detailed instructions for parallel kit installation and operation of the connected generators are provided in the parallel kit owner’s manual.

Stopping the Engine

1. Turn off and unplug all electrical loads. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.
2. Let the generator run at no-load for several minutes to stabilize internal temperatures of the engine and generator.
3. Turn the EZ Start dial clockwise to the STOP position.



Important: Always ensure that the EZ Start dial and fuel lever vent are in the “OFF” position when the generator is not in use.

🗨 NOTICE

If the generator will not be used for a period of two (2) weeks or longer, please see the [Storage](#) section for proper engine and fuel storage.

MAINTENANCE

Make certain that the generator is kept clean and stored properly. Only operate the unit on a flat, level surface in a clean, dry operating environment. DO NOT expose the unit to extreme conditions, excessive dust, dirt, moisture or corrosive vapors.

⚠ WARNING

Never operate a damaged or defective generator.

⚠ WARNING

Improper maintenance will void your warranty.

🗨 NOTICE

Maintenance, replacement, or repair of emission control devices and systems may be performed by any non-road engine repair establishment or individual.

The owner/operator is responsible for all periodic maintenance. Complete all scheduled maintenance in a timely manner. Correct any issue before operating the generator.

Cleaning the Generator

CAUTION

DO NOT spray engine with water.

Water can enter the generator through the cooling slots and damage the generator windings. It can also contaminate the fuel system.

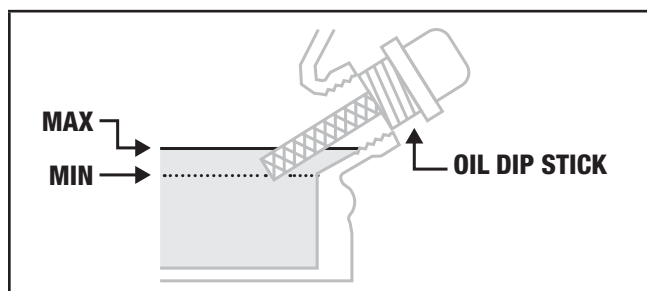
1. Use a damp cloth to clean exterior surfaces of the generator.
2. Use a soft bristle brush to remove dirt and oil.
3. Use an air compressor (25 PSI) to clear dirt and debris from the generator.
4. Inspect all air vents and cooling slots to ensure that they are clean and unobstructed.

To prevent accidental starting, remove the spark plug wire before performing any service. Make sure spark plug wire end does not rest on any metal parts.

Changing the Engine Oil

Change oil when the engine is warm. Refer to the oil specification to select the proper grade for your operating environment.

1. Set the generator on top of a work bench or table.
2. Remove the maintenance cover.
3. Remove the oil filler cap.
4. Tilt the generator on its side and allow the oil to drain completely.
5. Add oil according to "Add Engine Oil" on Assembly section. DO NOT OVERFILL. Oil not included for routine maintenance.



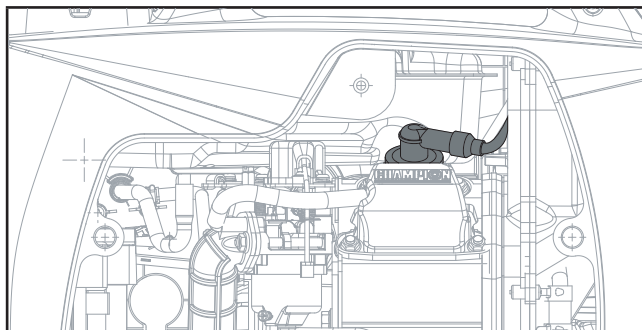
6. Reinstall the maintenance cover.
7. Dispose of used oil at an approved waste management facility.

NOTICE

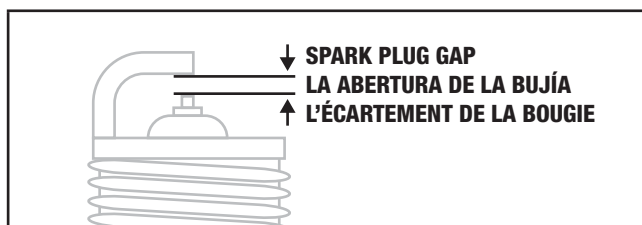
Once oil has been added, a visual check should show oil about 1-2 threads from running out of the fill hole. If using the dipstick to check oil level, DO NOT screw in the dipstick while checking.

Cleaning and Adjusting the Spark Plug(s)

1. Remove the maintenance cover.

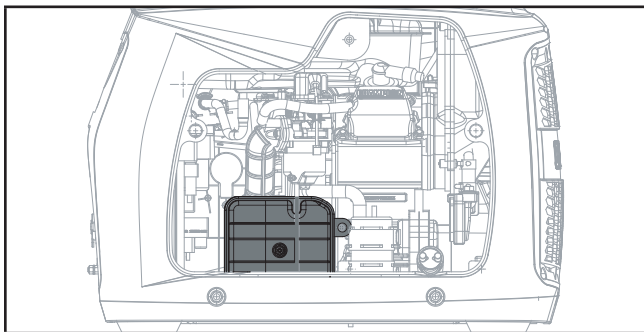


2. Remove the spark plug wire from the spark plug.
3. Use a spark plug socket tool (not included), or a 13/16 in. (21 mm) socket (not included) to remove the plug.
4. Inspect the electrode on the plug. It must be clean and not worn to produce the spark required for ignition.
5. Make certain the spark plug gap is 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm).



6. Refer to the spark plug types in [Specifications](#) when replacing the plug.
7. Firmly re-install the plug.
8. Attach the spark plug wire to the spark plug.
9. Reinstall the maintenance cover.

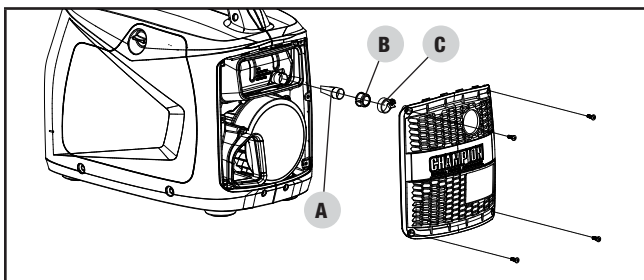
Cleaning the Air Filter



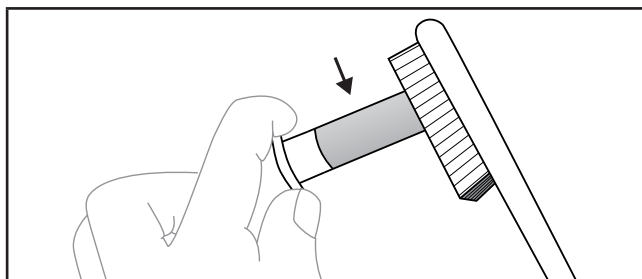
1. Remove the maintenance cover.
2. Locate the air filter plastic cover. Remove the screw using a Phillips head screwdriver.
3. Remove the foam element.
4. Wash in liquid detergent and water. Squeeze thoroughly dry in a clean cloth.
5. Saturate in clean engine oil.
6. Squeeze in a clean, absorbent cloth to remove all excess oil.
7. Place the filter in the assembly.
8. Reattach the air filter cover.
9. Reinstall the maintenance cover and tighten the cover screw securely.

Cleaning the Spark Arrestor

1. Allow the engine to cool completely before servicing the spark arrestor.
2. Remove the 4 screws holding the cover plate on the muffler side of the generator.
3. Remove the clamp(C) and cap(B) which retain the spark arrestor(A) to the muffler.



4. Remove the spark arrestor screen.
5. Carefully remove the carbon deposits from the spark arrestor screen with a wire brush.



6. Replace the spark arrestor if it is damaged.
7. Position the spark arrestor on the muffler and attach by reversing the steps from above.

CAUTION

Failure to clean the spark arrestor will result in degraded engine performance.

NOTICE

Federal and local laws and administrative requirements indicate when and where spark arrestors are required. When ordered, spark arrestors are required for operation of this generator in National Forest lands. In California, this generator must not be used on any forest-covered land, brush-covered land, or grass-covered land unless the engine is equipped with a spark arrestor.

Adjusting the Governor

WARNING

Tampering with the factory set governor will void your warranty.

The air-fuel mixture is not adjustable. Tampering with the governor can damage your generator and your electrical devices and will void your warranty.

Maintenance Schedule

Follow the service intervals indicated in the following maintenance schedule.

Service your generator more frequently when operating in adverse conditions.

EVERY 8 HOURS OR DAILY

- ☐ Check oil level
- ☐ Clean around air intake and muffler

FIRST 5 HOURS

- ☐ Change oil

EVERY 50 HOURS OR EVERY SEASON

- ☐ Clean air filter
- ☐ Change oil if operating under heavy load or in hot environments

EVERY 100 HOURS OR EVERY SEASON

- ☐ Change oil
- ☐ Clean/adjust spark plug
- ☐ Check/adjust valve clearance*
- ☐ Clean spark arrestor
- ☐ Clean fuel tank and filter*

EVERY 250 HOURS

- ☐ Clean combustion chamber*

EVERY 3 YEARS

- ☐ Replace fuel line*

**To be performed by knowledgeable, experienced owners or CPE certified service centers.*

STORAGE

DANGER

Gasoline and gasoline vapors are highly flammable and extremely explosive.

Fire or explosion can cause severe burns or death. Only fill or drain fuel outdoors in a well-ventilated area. DO NOT pump gasoline directly into the generator. Use an approved container to transfer the fuel to the generator. Never use a gasoline container, gasoline tank, or any other fuel item that is damaged or appears damaged. DO NOT overfill the gasoline tank. Always keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition. DO NOT light or smoke cigarettes.

Short Term Storage (up to 1 year)

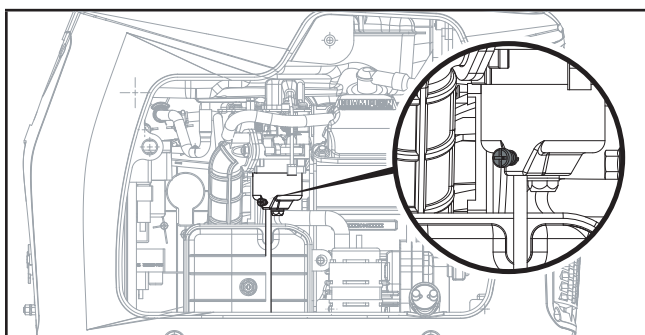
Gasoline in the gasoline tank has a maximum shelf life of up to 1 year with the addition of properly formulated fuel stabilizers and if stored in a cool, dry place. Gasoline in the carburetor, however, may gum up and clog the carburetor if it isn't used or drained within 2-4 weeks.

1. Be sure all appliances are disconnected from the generator.
2. Add a properly formulated fuel stabilizer to the gasoline tank.
3. Start engine by following directions in the "Starting the Engine" section.
4. Run the generator for 10 minutes so the treated gasoline cycles through the fuel system and carburetor.
5. Stop engine by following directions in the "Stopping the Engine" section.
6. Allow the engine to cool.
7. Remove maintenance cover.
8. Remove the spark plug and pour about a tablespoon of oil into the cylinder.
9. SLOWLY pull the recoil to rotate the engine to distribute and lubricate the cylinder.
10. Re-install the spark plug and spark plug wire.
11. Re-install the maintenance cover.
12. Clean the generator according to Cleaning the Generator.
13. Store the generator in a cool, dry place out of direct sunlight.

Long Term Storage (more than 1 year)

For storage over 1 year, the gasoline tank and carburetor must be completely drained of gasoline.

1. Be sure all appliances are disconnected from generator.
2. Place inverter on blocks to allow appropriate gasoline container or pan to slide under inverter.
3. Remove the maintenance cover.
4. Turn the EZ Start dial to the RUN position.
5. Using a Phillips screwdriver, rotate drain screw counterclockwise (3) full turns. Gasoline will drain through clear tubing out underneath the inverter. Make sure draining gasoline empties into an appropriate container.



6. When gasoline stops flowing from the clear tube, rotate drain screw clockwise until tight. Properly dispose of the drained gasoline according to local regulations or guidelines.
7. Turn the EZ Start dial to the STOP position.
8. Follow steps 8-12 according to [Short Term Storage](#).

Removing from Storage

If the generator has been improperly stored for a long period of time with gasoline in the gasoline tank and/or carburetor, all fuel must be drained and the carburetor must be thoroughly cleaned. This process involves technically advanced tasks. For assistance please contact your nearest Champion distributor.

If the gasoline tank and carburetor were properly emptied of all gasoline prior to the generator being stored, follow the below steps when removing from storage.

1. Be sure the EZ Start dial is in the STOP position.
2. Add gasoline to the generator according to [Add Fuel: Gasoline](#).
3. Move the EZ Start dial to the START position.
4. After 5 minutes check the carburetor and air filter areas for any leaking gasoline. If any leaks are found, the carburetor will need to be disassembled and cleaned or replaced. If no gasoline leaks are found, turn the EZ Start dial to the "STOP" position.

5. Check engine oil level and add clean, fresh oil if needed. See [Oil Specifications](#) for proper oil type.
6. Check and clear air filter of any obstructions such as bugs or cobwebs. If necessary, clean air filter according to [Cleaning the Air Filter](#).
7. Start the generator according to [Starting the Engine](#).

DANGER

Generator exhaust contains odorless and colorless carbon monoxide gas.

To avoid accidental or unintended ignition of your generator during periods of storage, the following precautions should be followed:

- When storing the generator make sure the EZ Start dial is set to the "OFF" position.

EN

SPECIFICATIONS

Generator Specifications

Generator Model	82001i
Start Type	Manual
Watts (Starting/Running)	2000/1600
AC Volts	220 (EU) / 240 (UK)
AC Amps	7.27 (EU) / 6.67 (UK)
DC Volts	12
DC Amps	8
Frequency	50 Hz
Phase	Single
Gross Weight	53.4 lb. (24.2 kg)
Net Weight	46.3 lb. (21 kg)
Length	20.5 in. (52 cm)
Width	13 in. (32 cm)
Height	16.9 in. (43 cm)

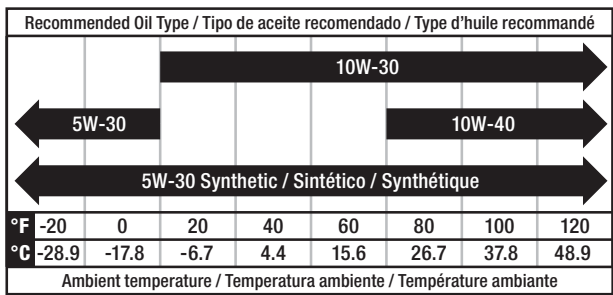
Engine Specifications

Model	YF149FD-330
Displacement	80 cc
Type	4-Stroke OHV

Oil Specifications

DO NOT OVERFILL.

Type	*See chart below
Capacity	0.4 qt. (0.4 L)



NOTICE

Weather will affect engine oil and engine performance. Change the type of engine oil used based on weather conditions to suit the engine needs.

Fuel Specifications

Use regular unleaded gasoline with a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume. DO NOT USE E15 or E85. DO NOT OVERFILL.

Gasoline Capacity	1.1 gal. (4.2 L)
-------------------	------------------

Spark Plug Specifications

OEM Type	NHSP E6RTC
Replacement Type	NGK BPR6HS or equivalent
Gap	0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm)

Valve Specifications

Intake Clearance	0.004 in. (0.1 mm)
Exhaust Clearance	0.004 in. (0.1 mm)

NOTICE

A technical bulletin regarding valve adjustment procedures is available at www.championpowerequipment.com.

Temperature Specifications

Starting Temperature Range (°F/°C)	5 to 104/-15 to 40
------------------------------------	--------------------

NOTICE

An important message about temperature: Your product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures up to 40°C (104°F). When your product is needed it may be operated at temperatures ranging from 5°F (-15°C) to 122°F (50°C) for short periods of time. If exposed to temperatures outside this range during storage, it should be brought back within this range before operation. In any event, the product must always be operated outdoors, in a well-ventilated area and away from doors, windows and vents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Generator will not start.	No fuel.	Add fuel.
	Faulty spark plug.	Replace spark plug.
	Unit loaded during start up.	Remove load from unit.
	Low oil level.	Fill crankcase to the proper level. Place generator on a flat, level surface.
Generator will not start;	Choke in the wrong position.	Adjust choke.
Generator starts but runs roughly.	Spark plug wire loose.	Attach wire to spark plug.
Generator shuts down during operation.	Out of fuel.	Fill fuel tank.
	Low oil level.	Fill crankcase to the proper level. Place generator on a flat, level surface.
	Overload condition	Remove load, press reset button
	Overheat condition	Let generator cool down
Generator cannot supply enough power or overheating.	Generator is overloaded.	Review load and adjust. See "Connecting Electrical Loads."
	Insufficient ventilation.	Check for air restriction. Move to a well ventilated area.
No AC output.	Cable not properly connected.	Check all connections.
	Connected device is defective.	Replace defective device.
	Circuit breaker is open.	Reset circuit breaker
	Loose wiring.	Inspect and tighten wiring connections.
	Other.	Contact the help line.
Generator gallops.	Engine governor defective.	Contact the help line.
Repeated circuit breaker tripping.	Overload.	Review load and adjust. See "Connecting Electrical Loads."
	Faulty cords or device.	Check for damaged, bare or frayed wires. Replace defective device.

INLEDNING

Grattis till ditt köp av denna invertergenerator. Följ dessa anvisningar och serva den korrekt.

DENNA BROSCHYR

Vi förbehåller oss rätten att ändra, anpassa eller förbättra produkten eller denna bruksanvisning utan vidare förvarning.

Anteckna modell- och serienumren samt datumet och inköpsstället för framtida behov. Ha denna information tillgänglig vid beställning av reservdelar och vid tekniska frågor eller garantiärenden.

CPE TEKNISKT SUPPORTTEAM

MODELLNUMMER

SERIENUMMER

FÖRSÄLJNINGSDATUM

FÖRSÄLJNINGSTÄLLE

SÄKERHETSDEFINITIONER

Bekanta dig med följande symboler. Säkerhetssymbolen och nyckelorden är säkerhetsvarningar. Följ alla säkerhetsmeddelanden för att undvika olyckor eller personskador.

FARA

FARA betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING

VARNING betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

FÖRSIKTIGHET

FÖRSIKTIGHET betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga personskador.

OBSERVERA

OBSERVERA används för att uppmärksamma om förlopp som inte är relaterad till fysisk skada.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

FARA

Generatoravgaser innehåller kolmonoxid som är en färglös, doftfri, giftig gas. Att andas in kolmonoxid leder till illamående, yrsel, svimning eller död. Om du börjar känna dig yr eller svag måste du omedelbart få friskluft.

ANVÄND GENERATORN UTMOMHUS OCH PÅ EN VÄL VENTILERAD PLATS.

Använd INTE generatoren inomhus, inklusive garage, källare, kryputrymmen, förråd, inhägnader eller utrymmen samt generatorutrymmen i husbilar eller husvagnar.

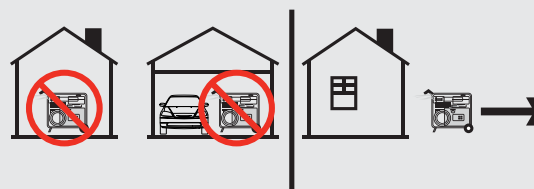
Låt INTE avgaser tränga in i stängda utrymmen genom fönster, dörrar, ventiler eller andra öppningar.

FARA

Om en generator används inomhus **KAN DU DÖ INOM NÅGRA MINUTER**. Generatoravgaserna innehåller kolmonoxid. Du kan varken se eller känna lukten av giftet.

Använd **ALDRIG** generatoren i en bostad eller ett garage, **ÄVEN OM** dörrarna och fönstren är öppna.

Använd **ENDAST** generatoren **UTMOMHUS** och med säkerhetsavstånd från fönster, dörrar och ventiler.



Installera batteriförsörjda kolmonoxidlarm eller jackbara kolmonoxidlarm med reservbatteri enligt tillverkarens anvisningar.

FARA

Händer, fötter, hår, kläder och/eller accessoarer kan fastna i roterande delar. Traumatiska amputationer eller allvarliga skärsår kan bli följden.

Se till att hålla händer och fötter borta från roterande delar.

Sätt upp långt hår och ta av smycken.

Använd utrustningen med monterade skydd.

Använd INTE löst sittande kläder, hängande snören eller andra saker som kan fastna.

⚠ VARNING

Användning av den här utrustningen kan orsaka gnistor som kan orsaka eldsvåda i torr vegetation.

Ett gnistskydd kan krävas. Användaren ska höra av sig till den lokala brandskyddsmyndigheten för att få information om lagar eller bestämmelser beträffande gällande brandskyddsbestämmelser.

⚠ FARA

Generatoren genererar hög spänning.

Rör INTE frilagda sladdar eller uttag.

Använd INTE elkablar som är slitna, skadade eller trasiga. Använd endast Champion-elkablar för att utrustningen ska fungera ordentligt.

Använd INTE generatoren i våt väderlek.

Tillåt INTE att barn eller obehöriga använder eller genomför underhåll på generatoren

Använd en jordfelsbrytare (GFCI) på fuktiga platser eller i områden med ledande material såsom metallunderlag.

För att ditt hems elsystem ska kunna anslutas ska en behörig elektriker installera en godkänd 30 A nätomkopplare. Dessutom ska installationen godkännas av den lokala behöriga myndigheten. Anslutningen måste isolera generatoren från kraften i elnätet och ska följa alla gällande lagar och elsäkerhetsregler.

⚠ VARNING

Gnistor kan orsaka eldsvåda eller ge elstötar.

Vid underhåll av generatoren:

Dra ur sladden till tändstiftet och lägg den där den inte kan komma i kontakt med tändstiftet eller andra metallföremål.

Undersök INTE om det bildas gnistor när tändstiftet är borttaget.

Använd endast godkända tändstiftsprovare.

⚠ VARNING

När motorer är i drift bildas värme. Allvarliga brännskador kan uppstå vid kontakt. Brännbart material kan fatta eld vid kontakt.

Rör INTE varma ytor.

Undvik kontakt med varma avgaser.

Låt utrustningen svalna innan den vidrörs.

Se till att hålla ett avstånd på minst 91,4 cm (ca 3 ft.) på alla sidor för att säkerställa tillräcklig avkylning.

Se till att hålla ett avstånd på minst 1,5 meter (ca 5 ft.) från brännbart material.

⚠ VARNING

Startsnörets snabba upprullning kan dra handen och armen mot motorn snabbare än du hinner släppa taget. Oavsiktlig start kan resultera i intrassling, traumatisk amputation eller skärsår. Brutna ben, frakturer, blåmärken eller stukningar kan bli resultatet.

För att starta motorn dra du startsnöret långsamt tills det börjar ta emot. Dra sedan snabbt för att undvika rekyl.

Starta eller stanna INTE motorn när elektrisk utrustning är ansluten och påslagen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Att överstiga generators driftkapacitet kan skada generatoren och/eller den elektriska utrustning som är ansluten till den.

Överbelasta INTE generatoren.

Ändra INTE med den reglerade hastigheten.

Modifiera INTE generatoren på något sätt.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Starta generatoren och låt motorn stabiliseras innan du ansluter någon elektrisk last.

Anslut elektrisk utrustning när generatoren är avstängd och sätt sedan på den efter anslutning.

Stäng av och koppla ur elektrisk utrustning innan du stänger av generatoren.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Olämplig hantering eller användning av generatoren kan skada den, förkorta dess livslängd och göra garantin ogiltig.

Använd endast generatoren på avsett sätt.

Använd endast på jämnt underlag.

Utsätt INTE generatoren för onormalt mycket fukt, damm eller smuts.

Låt INTE något material blockera ventilationsöppningarna.

Om anslutna enheter överhettas ska de stängas av och kopplas bort från generatoren.

Använd INTE generatoren om:

- Den inte alstrar någon elektricitet
- Utrustningen ger gnistor, rök eller eld
- Utrustningen vibrerar överdrivet

⚠ VARNING

Medicinsk och livsuppehållande användning.

Kontakta larmassistans omedelbart i händelse av en olycka.

Använd ALDRIG den här produkten för att driva livsuppehållande enheter eller apparater.

Använd ALDRIG den här produkten för att driva medicinska enheter eller apparater.

Informera din elleverantör omedelbart om någon i ditt hushåll är beroende av elektrisk utrustning för att överleva.

Informera din elleverantör omedelbart om någon i ditt hushåll drabbas av en medicinsk kris utan tillgänglig elektricitet.

Bränslesäkerhet**⚠ FARA**

BENSIN OCH BENSINÅNGOR ÄR MYCKET BRANDFARLIGA OCH EXPLOSIVA.

Brand eller explosion kan orsaka allvarliga brännskador eller dödsfall.

Bensin och bensinångor:

- Bensin är mycket brandfarlig och explosiv.
- Bensin kan orsaka eldsvåda eller explosion vid antändning.
- Bensin är ett flytande bränsle men dess ångor kan antändas.
- Bensin är irriterande för huden och måste tvättas bort omedelbart om den spillts på hud eller kläder.
- Bensin har en distinkt lukt, vilket hjälper till att upptäcka potentiella läckor snabbt.
- Vid petroleumgasbrand får flammorna inte släckas om man inte först kan stänga AV bränsleförsörjningsventilen. Detta beror på att det kan föreligga explosionsrisk om en eldsvåda släcks utan att bränsleförsörjningen stängts av.
- Bensin expanderar eller dras ihop beroende på omgivningstemperaturen. Fyll aldrig bensintanken helt, eftersom bensin behöver utrymme att expandera om temperaturen stiger.

Vid påfyllning eller avtappning av bensin:

Stäng av generatoren och låt den svalna i minst två minuter innan bensinlocket tas av. Lossa försiktigt på locket för att släppa ut trycket ur tanken.

Fyll eller tappa endast av bensin utomhus på en väl ventilerad plats.

Pumpa INTE in bensin direkt i generatoren på bensinstationen. Använd en godkänd behållare för att fylla på bränslet i generatoren.

Överfyll INTE bensintanken.

Se alltid till att hålla bensin borta från gnistor, öppen eld, glöd, hetta eller andra antändningskällor.

Tänd INTE eller rök cigaretter.

När generatoren startas:

Försök INTE att starta en skadad generator.

Se till att bensinlocket, luftfiltret, tändstiftet, bränsleslangarna och avgassystemet sitter ordentligt på plats.

Låt utspild bensin dunsta bort ordentligt innan du försöker starta motorn.

Se till att generatoren står stadigt på ett plant underlag.

Vid användning av generatoren:

Flytta eller tippa INTE generatoren under användning.

Tippa INTE generatoren och låt inte bränsle eller olja spillas ut.

Vid transport eller underhåll av generatoren:

Se till att bränsleventilen är stängd och att bensintanken är tom.

Koppla loss sladden till tändstiftet.

Vid förvaring av generatoren:

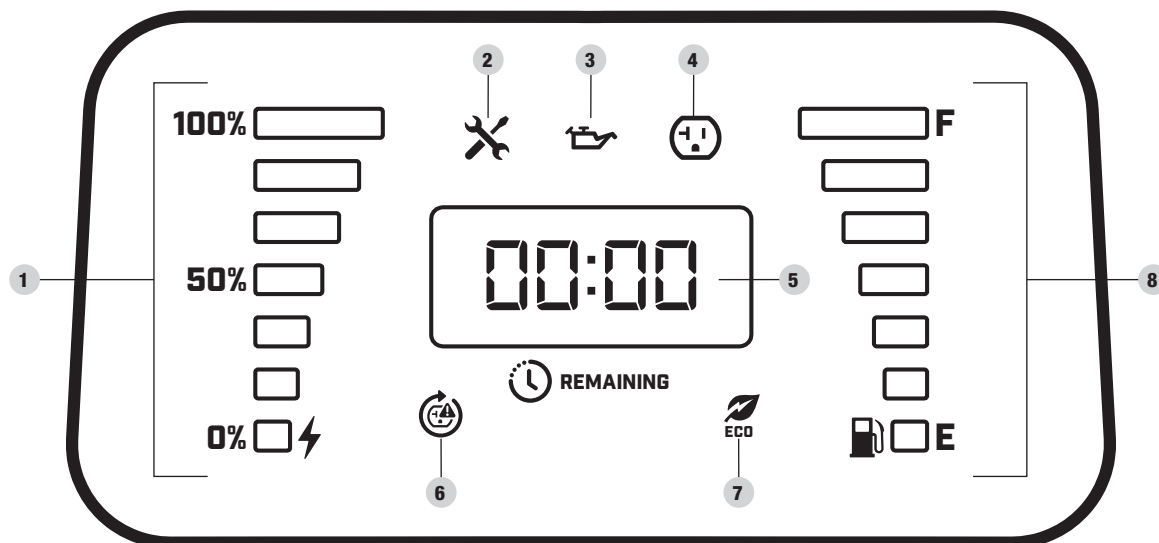
Förvara skyddad från gnistor, öppen eld, glöd, hetta eller andra antändningskällor.

Förvara inte generatoren eller bensin nära ugnar, varmvattenberedare eller andra apparater som alstrar värme eller som tänds automatiskt.

⚠ VARNING

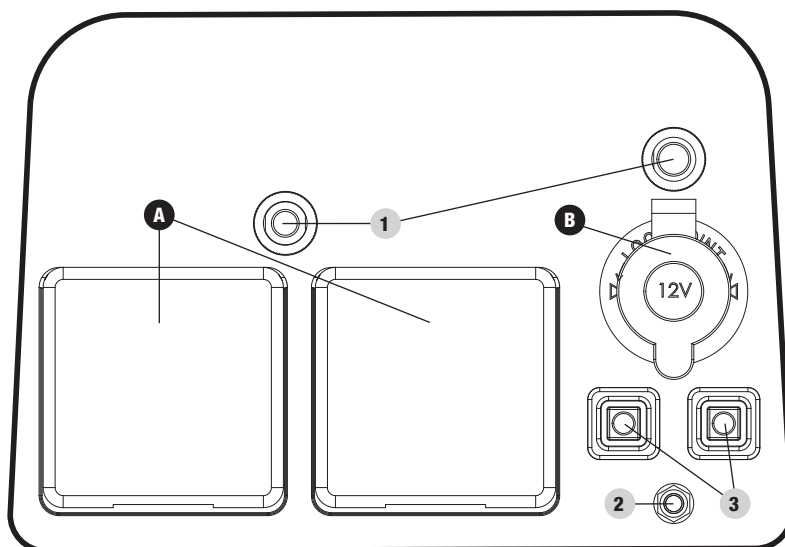
Använd aldrig en bensinbehållare, bensintank eller annan bränslebehållare som är skadad eller verkar vara skadad.

Kontrollpanel



1. **Uteffekt** – Procentandelen tillgänglig effekt från generator som används.
2. **Serviceindikator**
 - 2a. Av – Ingen service krävs.
 - 2b. Gul – Service krävs enligt underhållsschemat.
3. **Indikator för låg oljenivå**
 - 3a. Av – Oljenivån är OK.
 - 3b. Gul – Låg oljenivå. Enheten stängs av eller startar inte förrän oljan är vid nödvändig nivå.
4. **Status för uttaget**
 - 4a. Grön – Alla system är OK.
 - 4b. Röd – Nära överbelastning, men uttaget har fortfarande ström.
 - 4c. Blinkar rött – Överbelastning och uttaget saknar ström.
5. **LED-display**
 - 5a. Blinkar blått – Total drifttid (de första 5 sekunderna efter att enheten startats).
 - 5b. Gul – Återstående drifttid med bränslet.
6. **Återställningsknapp för AC-överbelastning** – Används för att strömsätta uttag efter överbelastning och återställa underhållsschemat.
 - 6a. AV – Systemen fungerar normalt.
 - 6b. Gul – Underhåll krävs.
 - 6c. Blinkar rött – Överbelastning.
7. **Knapp för ekonomiläge** – Aktiverar/inaktiverar automatisk tomgångsreglering.
 - 7a. AV – Ekonomiläge AV.
 - 7b. Grön – Ekonomiläge PÅ.
8. **Indikator för bränslenivå** – Mängd återstående bränsle.

Uttagspanel



1. **Krets brytare (tryckåterställning)** – Skyddar generatoren mot elektrisk överbelastning.
2. **Jordanslutning**– Hör med en elektriker om lokala bestämmelser för jordning.
3. **Parallella uttag** – Används för parallell drift (parallella paket säljs separat).

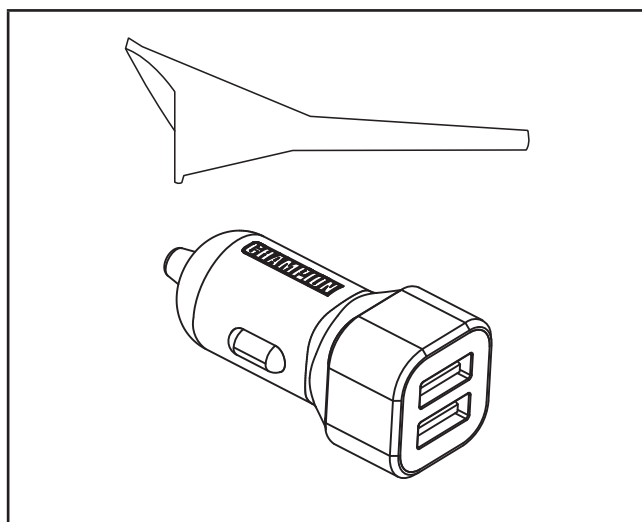
UTTAG		
A		2 x (220 V 16 A) eller (240 V 13 A) Får användas för matning av elström för drift av 220~240 V AC, enfas, 50 Hz elektriska laster.
B		12 V DC, 8 A (bilar) Får användas för matning av elström för drift av 12 V DC, 8 A elektriska laster.

*Varning: Använd inte enheten när den är ansluten till 12 V DC-uttaget. Långvarig exponering för motoravgaser kan orsaka allvarliga skador och död. När en enhet laddas ska den inte placeras på generatorns avgassida. Extrem hetta som orsakas av avgaser kan skada enheten och utgöra en möjlig brandrisk.

Delar som ingår

Tillbehör

Oljetratt.....	1
Dubbel 2.4A Port USB-adapter	1



MONTERING

Denna enhet levereras från vår fabrik utan olja. Den måste underhållas ordentligt med bränsle och olja innan den används.

Kontakta din lokala Champion-distributör om du har frågor om monteringen av din generator. Se till att ha ditt serienummer och modellnummer till hands.

Uppackning

1. Lägg leveransförpackningen på ett stabilt och plant underlag.
2. Ta bort allting ur kartongen förutom generatoren.
3. Använd bärhandtagen på enheten för att försiktigt lyfta ut generatoren ur lådan. Det rekommenderas att två personer lyfter samtidigt.

Fylla på motorolja

 FÖRSIKTIGHET

Försök INTE starta eller dra igång motorn innan den har fyllts på ordentligt med olja av rekommenderad typ och volym. Skador på generatoren till följd av att dessa instruktioner inte har följts gör garantin ogiltig.

OBSEVERA

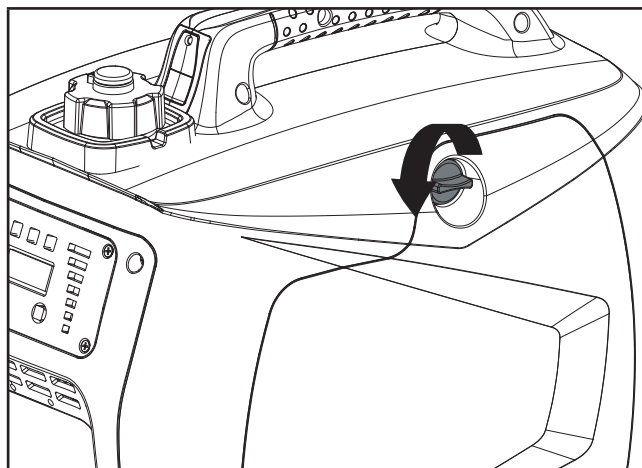
Generators rotor har ett förseglat, smörjt kullager som inte kräver någon ytterligare smörjning under kullagrets hela livslängd.

OBSERVERA

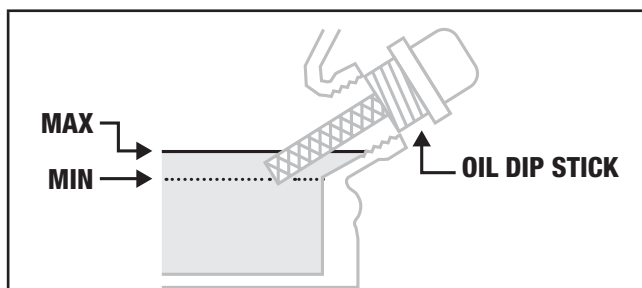
Den rekommenderade oljetypen är **10W-30 motorolja**.

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30					10W-40			
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

1. Lägg generatoren på ett plant och jämnt underlag.
2. Ta bort underhållsskyddet.



3. Ta bort oljelocket/oljestickan för att fylla på olja.
4. Fyll på olja (ingår inte) upp till 0.4 qt. (0.4 L) med en trätt och sätt tillbaka oljelocket/oljestickan. ÖVERFYLL INTE.
5. Kontrollera oljenivån dagligen och fyll på vid behov.



Kontrollera att oljenivån är ett till tre gängvarv från att rinna ut ur påfyllningshålet när olja fyllts på.

Om du använder en oljesticka för att kontrollera oljan ska du INTE skruva fast oljestickan när du gör kontrollen.

Kontrollera oljan ofta under inkörningsperioden. Se avsnittet **Underhåll** för rekommenderat underhållsintervall.

FÖRSIKTIGHET

Motorn är utrustad med en lågnivåavstängning och kommer att stanna när oljenivån i växellådan sjunker under gränsnivån.

OBSERVERA

De första fem körtimmarna är inkörningsperiod för enheten. Kör på eller under 50 % av den nominella effekten under inkörningsperioden och variera belastningen då och då så att statorlindningen blir varm och svalnar. Genom att variera belastningen alterneras motorvarvtalet vilket hjälper kolvringarna att sätta sig. Byt olja efter de första fem körtimmarna.

OBSERVERA

Vädret påverkar motoroljan och dess prestanda. Byt motoroljetyper efter väderleken för att passa motorns behov.

OBSERVERA

Syntetisk olja får användas efter de första fem timmarnas inkörningsperiod. Användning av syntetisk olja förlänger inte det rekommenderade intervallet för oljebyte. Helsyntetisk 5W-30-olja underlättar start i kalla miljöer < 5 °C (41 °F).

Fylla på bränsle

1. Använd ren, ny, blyfri bensin av standardtyp med ett lägsta oktantal på 85 och en etanolhalt på högst 10 % per volym.

2. Blanda INTE olja och bensin.
3. Ta av bensinlocket.
4. Fyll långsamt på bensin i tanken. Tanken är full när bensin når upp till den röda cirkeln på skärmen. ÖVERFYLL INTE. Bensin kan expandera efter påfyllning. Minst ¼ in. (6,4 mm) fritt utrymme i tanken krävs för expansion och mer än ¼ in. (6,4 mm) rekommenderas. Bensin kan strömma ut ur tanken till följd av expansion om tanken överfylls och det kan påverka generatorns driftstabilitet.
5. Skruva på bensinlocket och torka bort eventuellt spill.

FÖRSIKTIGHET

Använd vanlig blyfri bensin med ett lägsta oktantal på 85 och en etanolhalt på högst 10 % per volym.

Blanda INTE olja och bensin.

Fyll upp tanken till ca ¼ in. (6,4 mm) från tankens överdel så att bensinen kan expandera.

Pumpa INTE in bensin direkt i generatorn vid pumpen. Använd en godkänd behållare för att fylla på bensin i generatorn.

Fyll INTE på tanken inomhus.

Fyll INTE tanken när motorn är igång eller är varm.

Överfyll INTE tanken.

Tänd INTE cigaretter eller rök när du fyller tanken.

VARNING

Att fylla på bensin för fort genom bränslesilen kan leda till att bensin sprutar ut på användaren under påfyllning.

OBSERVERA

Våra motorer fungerar bra med 10 % eller mindre etanolblandad bensin. Vid användning av etanol-/bensinblandningar är några saker värda att notera:

- Etanol-/bensinblandningar kan absorbera mer vatten än ren bensin.
- Dessa blandningar kan eventuellt separeras och lämna vatten eller en vattenliknande gegg i tanken, bränsleventilen och förgasaren.
- Med gravitationsmatad försörjning kan den förorenade bensinen sugas in i förgasaren och orsaka skada på motorn och/eller orsaka potentiell fara.
- Det finns bara ett fåtal leverantörer av bränslestabilisatorer som kan hantera etanol-/bensinblandningar.
- Tillverkarens garanti täcker inte skador eller faror som uppkommit genom användning av olämplig bensin, felaktigt förvarad bensin och/eller olämpligt sammansatta stabilisatorer.

Bensinmatningen bör alltid stängas av och motorn köras tills bränslet är helt slut. Tanken ska tömmas om utrustningen har stått oanvänd i mer än 30 dagar.

Jordning

Din generator måste vara korrekt ansluten till lämplig jord för att förhindra elstötar.

VARNING

Om generatoren inte jordas ordentligt kan det leda till elstötar.

Det finns en jordanslutning som är ansluten till generatorns ram (se [Reglage och funktioner](#) för information om var anslutningen sitter). Vid fjärrjordning ska en kraftig koppartråd (minst 12 AWG) anslutas mellan generatorns jordanslutning och en kopparstång körs ned i marken. Vi rekommenderar starkt att du anlitar en behörig elektriker för att säkerställa att lokala elektriska standarder följs.

ANVÄNDNING

Placering av generatoren

Använd ALDRIG generatoren inomhus. Detta innefattar garage, källare, kryputrymmen, förråd, inhägnader eller utrymmen samt generatorutrymmen i husbilar eller husvagnar. Hör med den lokala myndigheten. I vissa områden måste generatorer registreras hos det lokala elbolaget. Generatorer som används på byggplatser kan lyda under ytterligare lokala bestämmelser. Generatorer ska alltid stå på ett plant och jämnt underlag (även om de inte används). Generatorer måste ställas minst 5 ft. (1,5 m) från alla brännbara material. Utöver säkerhetsavståndet till alla brännbara material måste generatorerna även ha minst 3 ft. (91,4 cm) fritt utrymme på alla sidor för att möjliggöra avkylning, underhåll och service. Generatorer får aldrig startas eller användas baktill på en SUV, husbil, släpvagn, på lastbilsflak (vanligt, platt eller på annat sätt), under trappor/trapphus, bredvid väggar eller byggnader eller på någon annan plats som inte möjliggör tillräcklig kylning av generatoren och/eller ljuddämparen. Stäng INTE in generatorer under drift. Låt generatorer svalna ordentligt före transport eller förvaring.

Installera batteriförsörjda kolmonoxidlarm eller jackbara kolmonoxidlarm med reservbatteri i hemmet enligt tillverkarens anvisningar.

Ställ generatoren på en välventilerad plats. Placera INTE generatoren nära ventiler eller insug där avgaser kan sugas in i bebodda eller slutna utrymmen. Ta hänsyn till vind- och luftströmmar när du placerar generatoren.

Om korrekta säkerhetsåtgärder inte vidtas kan tillverkarens garanti upphöra.

VARNING

Använd eller förvara inte generatoren i regn, snö eller våt väderlek.

Att använda en generator eller elektrisk apparat under våta förhållanden som regn och snö eller i närheten av en pool eller ett sprinklersystem eller när dina händer är våta kan leda till dödliga elstötar.

VARNING

Under användning kommer ljuddämparen och avgaserna att bli varma. Om avkylningen och luftutrymmet inte är tillräckligt eller om generatoren är blockerad eller blockerad kan temperaturerna bli extremt höga och orsaka eldsvåda.

Jordning

Det finns en jordanslutning som är ansluten till generatorns ram (se [Reglage och funktioner](#) för information om var anslutningen sitter).

Flytande neutral krets*

- Den neutrala kretsen **ÄR INTE** elektriskt ansluten till generatorns ram/jord.
- Generatoren (statorlindningen) är isolerad från ramen och från växelströmsuttagets jordningsstift.
- Elektriska enheter som kräver en anslutning med jordningsstift kommer inte att fungera om jordningsstiftet inte fungerar.

Neutral kopplad till ramen*

- Den neutrala kretsen **ÄR** elektriskt ansluten till generatorns ram/jord.
- Generatorns systemjord kopplas till det nedre tvärstaget under växelströmsgeneratoren. Systemjorden är ansluten till AC-neutralledaren.

**Se din modells kontrollpanel för den specificerade typen av jordning.*

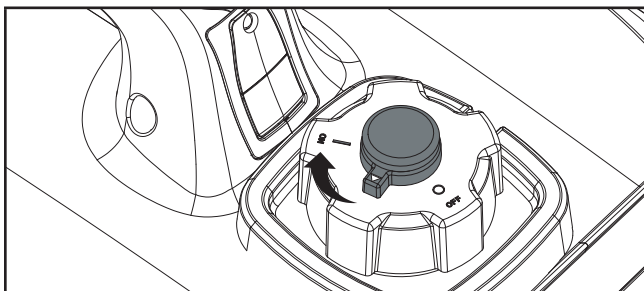
Spänningsskydd

Elektroniska enheter, inklusive datorer och många programmerbara apparater, använder komponenter som är utformade för att fungera inom ett begränsat spänningsintervall och de kan påverkas av tillfälliga variationer i spänningen. Trots att det inte finns något sätt att förhindra tillfälliga variationer i spänningen finns det sätt att skydda känslig utrustning.

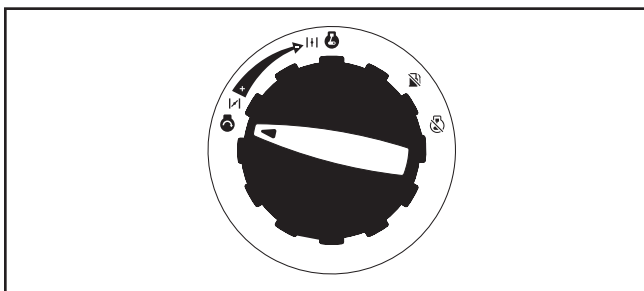
- Installera ett UL1449-godkänt (SS-EN 61643-11) överspänningsskydd på de uttag som matar ström till känslig utrustning. Överspänningsskydd finns som enkeluttag eller multiuttag. De är konstruerade för att skydda mot i princip alla kortvariga spänningsvariationer.

Starta motorn

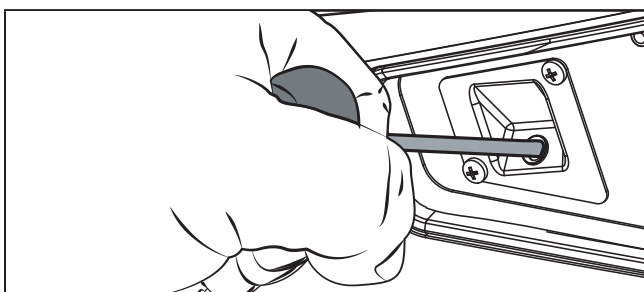
1. Se till att generatoren står på ett plant och jämnt underlag.
2. Koppla ur alla elektrisk laster från generatoren. Starta eller stanna inte generatoren när elektrisk utrustning är ansluten och påslagen.
3. Vrid bränslelockets ventilationsspak till läge "ON".



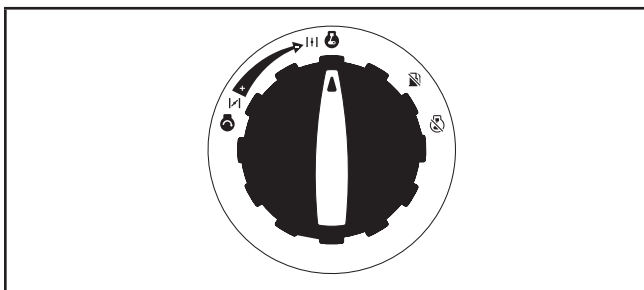
4. Vrid vredet EZ Start moturs till läget full CHOKE.



5. Dra i startsnöret långsamt tills det börjar ta emot och dra sedan till snabbt.



6. När motorn varmkörs ska vredet EZ Start vridas till läget RUN.



OBSERVERA

Håll vredet EZ Start i läget "CHOKE" under en dragning med dragsnöret. Om generatoren inte startar vid första försöket ska vredet EZ Start vridas till läget RUN under de nästföljande tre startförsöken. För mycket choke leder till problem med tändstiftet och att motorn flödas för mycket. Det leder till att motorn inte startar.

OBSERVERA

För omstart med bensin med varm motor i varm omgivning > 30 °C (86 °F): Vrid vredet EZ Start till 75 % av fullt chokeläge vid ett drag med dragsnöret. Om generatoren inte startar vid första försöket ska vredet vridas till läget RUN under de nästföljande tre startförsöken. För mycket choke leder till problem med tändstiftet och att motorn flödas för mycket. Det leder till att motorn inte startar.

OBSERVERA

För start med gas i kall väderlek <15 °C (59 °F): Choken ska vara i 100 % av läget "CHOKE" vid startförsök med dragsnöre. Choka inte för mycket. Så snart motorn startat ska vredet EZ Start vridas till läget RUN.

OBSERVERA

Om motorn startar men inte fortsätter att gå, ska du kontrollera att generatoren verkligen står på ett plant och jämnt underlag. Motorn är försedd med en sensor för låg oljenivå som förhindrar att motorn körs när oljenivån kommer under den kritiska nivån.

Anslutning av elektriska laster

Låt motorn stabiliseras och varmkörs i några minuter efter start.

Koppla in och starta de önskade 220 eller 240 V (i förekommande fall), AC enfas, 50 Hz elektriska lasterna.

- Anslut INTE trefaslaster till generatoren.
- Anslut INTE 60 Hz-laster till generatoren.
- Överbelasta INTE generatoren.

⚠ VARNING

Att ansluta en generator till ditt elnät eller till någon annan kraftkälla kan strida mot lagen. Förutom detta kan det, om det görs felaktigt, skada din generator och dina apparater och dessutom orsaka allvarlig skada eller t.o.m. död för dig eller eventuella elektriker eller andra som arbetar på närliggande kraftledning. Om du tänker köra en portabel elektrisk generator under ett strömavbrott ska du meddela ditt elbolag omedelbart. Observera att dina apparater ska anslutas direkt till generatoren. Koppla inte in generatoren i något uttag i ditt hem. Att göra detta kan skapa en koppling till elbolagets kraftledningar. Du är ansvarig att se till att din generators elektricitet inte kopplas tillbaks in i elbolagets kraftledning.

Om generatoren ska kopplas till en byggnads elsystem ska du rådfråga ditt lokala elbolag eller en kvalificerad elektriker. Anslutningar måste isolera generatorkraften från kraften i elnätet och måste dessutom följa alla gällande lagar och regler.

Överbelasta inte generatoren**Kapacitet**

Följ dessa enkla steg för att räkna ut vilken mängd watt som krävs för drift och start av den utrustning du vill köra:

1. Välj de elektriska enheter som du tänker köra samtidigt.
2. Summera effektvärdena för dessa enheter. Detta är den effekt du behöver för att hålla dina enheter igång.
3. Fastställ den högsta starteffekten för alla enheter som identifierades under steg 1. Lägg till detta tal till summan du fick ihop i steg 2. Starteffekten är den extra effekt som behövs för att starta viss elektriskt driven utrustning. Följ stegen i stycket "Effekthantering" för att säkerställa att endast en enhet i taget startas.

Strömhantering

Använd följande formel för att omvandla spänning och strömstyrka till watt:

$$\text{Volt} \times \text{ampere} = \text{watt}$$

Följ dessa steg för att förlänga livslängden på din generator och på inkopplade enheter när du ökar på den elektriska belastningen:

1. Starta generatoren utan någon elektrisk last inkopplad.
2. Låt motorn gå i några minuter för att stabiliseras.
3. Koppla in och starta den första enheten. Det är bäst att ansluta den enhet som ger störst last först.
4. Låt motorn stabilisera sig.

5. Koppla in och starta nästa enhet.
6. Låt motorn stabilisera sig.
7. Upprepa steg 5-6 för varje extra enhet.

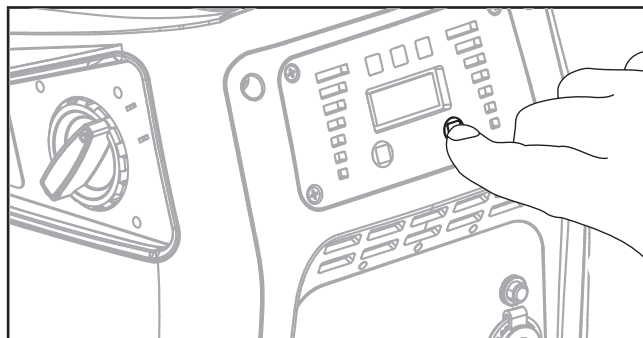
💬 OBSERVERA

Överskrid aldrig den angivna kapaciteten när du kopplar in laster till generatoren.

Eko (ekonomiläge)

Omkopplaren för ekoläge kan aktiveras för att minimera bränsleförbrukning och buller när du använder enheten under perioder med minskad elektrisk ut effekt. Med ekoläget går motorn på tomgång under perioder då den inte används.

Motorvarvtalet återgår till normal nivå när en elektrisk last ansluts. När omkopplaren för ekoläge stängs av går motorn kontinuerligt med normalt varvtal.



SV

⚠ FÖRSIKTIGHET

Under perioder med hög elektrisk belastning eller tillfälliga strömvariationer ska ekoläget vara avstängt.

12 V DC-uttag av biltyp

12 V DC-uttaget/uttagen kan användas med tillhandahållna tillbehör och andra 12 V DC-kontakter för bilar som finns i handeln. Likströmsuttaget är oreglerat och kan skada vissa produkter. Kontrollera att enhetens inspänningsintervall är minst 12–24 V DC. Stäng av ekonomiläget när du använder likströmsuttaget.

⚠ VARNING

Använd inte enheten när den är ansluten till 12 V-likströmsuttaget.

Långvarig exponering för motoravgaser kan orsaka allvarliga skador och död.

⚠ FÖRSIKTIGHET

När en enhet laddas ska den inte placeras på generatorns avgassida. Extrem hetta som orsakas av avgaser kan skada enheten och utgöra en möjlig brandrisk.

Batteriladdning

1. Innan batteriladdningskabeln (medföljer inte) ansluts till ett batteri som är installerat i ett fordon ska batterijordkabeln kopplas från den negativa batteripolen (-).
2. Anslut batteriladdningskabeln till generatorns 12 V DC-uttag.
3. Anslut den röda (+) batteriladdningskabeln till den röda (+) batteripolen.
4. Anslut den svarta (-) batteriladdningskabeln till den svarta (-) batteripolen.
5. Starta generatorn.

Viktigt: 12 V DC-uttaget är inte reglerat och kan skada andra 12 V DC-produkter. När 12 V DC-uttaget används ska strömbrytaren för ekonomiläget vridas till läget OFF. Se till att alla elektriska enheter inklusive ledningarna och kontaktanslutningarna är i gott skick innan de ansluts till generatorn.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Starta inte fordonet medan batteriladdningskabeln är ansluten och generatorn är igång. Batteriet får inte ett effekttillskott. Fordonet eller generatorn kan skadas. Ladda endast ventilerade våta blysyrebatterier. Andra typer av batterier kan spricka och orsaka personskador eller materiella skador.

🗨 OBSERVERA

Se till att alla elektriska enheter inklusive ledningarna och kontaktanslutningarna är i gott skick innan de ansluts till generatorn.

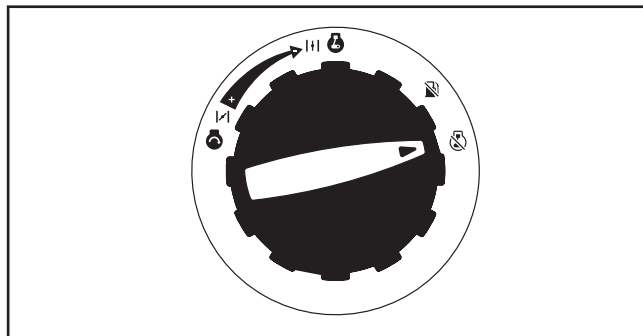
Parallell användning

Denna Champion-modell är redo för parallell användning och kan användas parallellt med en annan Champion-enhet för att öka den sammanlagda tillgängliga effekten. Ett Champion-parallellpaket (extra utrustning) krävs för parallell användning. Kontakta din lokala Champion-återförsäljare för att få en lista med kompatibla modeller eller för att beställa ett parallellpaket.

Detaljerade anvisningar för installation av parallellpaket och drift av de anslutna generatorerna finns i parallellpaketets ägarmanual.

Stänga av motorn

1. Stäng av och koppla ur alla elektriska laster. Starta eller stanna inte generatorn när elektrisk utrustning är ansluten och påslagen.
2. Låt generatorn köras utan belastning i några minuter för att stabilisera den interna temperaturen i motorn och generatorn.
3. Vrid vredet EZ Start medurs till läget STOP.



Viktigt: Se alltid till att vredet EZ Start och bränslespaksventilen är i läget OFF när generatorn inte används.

🗨 OBSERVERA

Se avsnittet [Förvaring](#) för information om korrekt förvaring av motor och bränsle om motorn inte ska användas under period på två (2) veckor eller längre.

UNDERHÅLL

Se till att generatorn hålls ren och att den förvaras på lämpligt sätt. Använd endast enheten på ett plant, jämnt underlag i en ren, torr användningsmiljö. Utsätt INTE enheten för extrema förhållanden, onormalt mycket damm, smuts, fukt eller korrosiva ångor.

⚠ VARNING

Använd eller kör aldrig en skadad eller trasig generator.

⚠ VARNING

Olämpligt underhåll medför att garantin slutar gälla.

🗨 OBSERVERA

Underhåll, byte av delar eller reparation av avgaskontrollanordningar kan göras av valfri motorreparationsverkstad (ej fordonsverkstad) eller person.

Ägaren/användaren är ansvarig för allt periodiskt underhåll.

Genomför allt underhåll på utsatt tid.

Åtgärda alla problem innan generatorn används.

Rengöring av generatorn

⚠ FÖRSIKTIGHET

Spruta INTE vatten på motorn.

Vatten kan komma in i generatorn via kylöppningarna och skada generatorns lindningar. Vatten kan även förorena bränslesystemet.

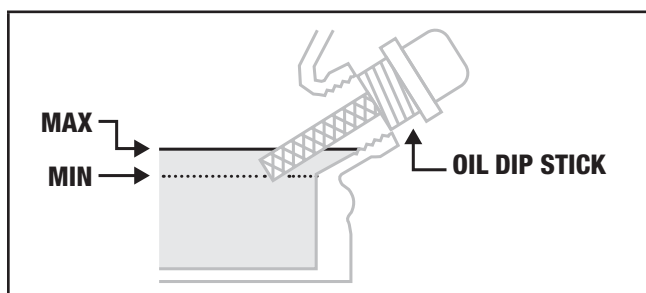
1. Använd en fuktig trasa för att rengöra utsidan av generatorn.
2. Använd en mjuk borste för att ta bort smuts och olja.
3. Använd en luftkompressor (25 PSI) för att ta bort smuts och skräp från generatorn.
4. Inspektera alla luftventiler och kylöppningarna för att säkerställa att de är rena och inte är blockerade.

För att förebygga oavsiktlig start av motorn ska tändstiftskabeln tas bort innan någon typ av underhåll utförs. Se till att tändstiftskabelns ände inte har kontakt med någon metall.

Byte av motorolja.

Byt olja när motorn är varm. Se oljespecifikationen för att välja rätt oljekvalitet för din användningsmiljö.

1. Ställ generatorn på en arbetsbänk eller ett bord.
2. Ta bort underhållsskyddet.
3. Ta bort påfyllningslocket för olja.
4. Luta generatorn åt ena sidan och låt all olja rinna ut.
5. Tillsätt olja enligt "Fylla på motorolja" i avsnittet Montering. ÖVERFYLL INTE. Olja som inte ingår i rutinunderhåll.



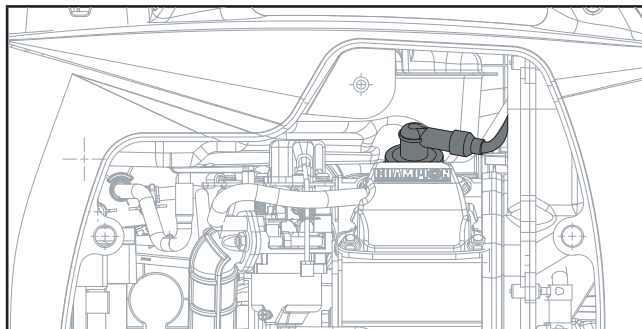
6. Sätt tillbaka underhållsskyddet.
7. Avfallshantera använd olja vid en godkänd avfallshanteringsstation.

🗨 OBSERVERA

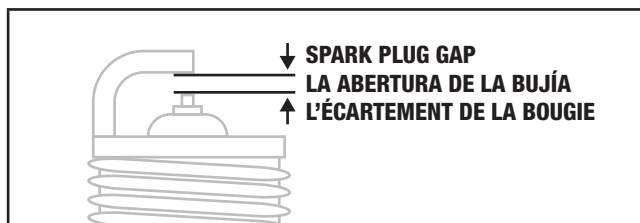
Kontrollera att oljenivån är ett till tre gångvarv från att rinna ut ur påfyllningshålet när olja fyllts på. Om du använder en oljesticka för att kontrollera oljan ska du INTE skruva fast oljestickan när du gör kontrollen.

Rengöring och justering av tändstift

1. Ta bort underhållsskyddet.



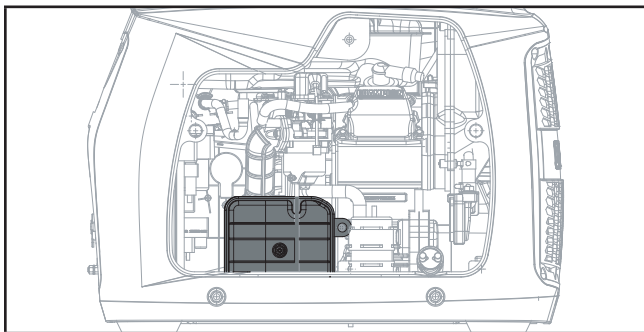
2. Ta bort tändstiftskabeln från tändstiftet.
3. Använd ett tändstiftsnyckel (medföljer inte) eller en 13/16 in. (21 mm) hylsa (medföljer inte) för att ta bort tändstiftet.
4. Kontrollera elektroden på tändstiftet. Den måste vara ren och får inte vara sliten för att kunna alstra den gnista som krävs för tändning.
5. Kontrollera att tändstiftsgapet är 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm).



6. Se typer av tändstift i [Specifikationer](#) vid byte av tändstift.
7. Dra åt tändstiftet ordentligt igen.
8. Fäst tändstiftskabeln vid tändstiftet.
9. Sätt tillbaka underhållsskyddet.

SV

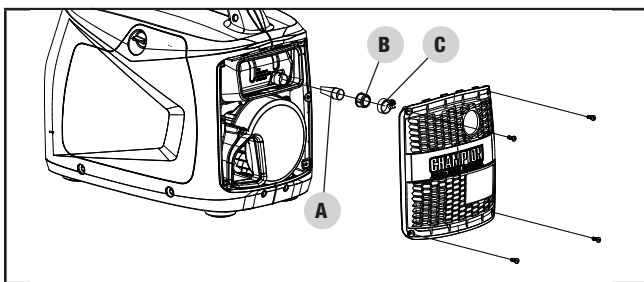
Rengöring av luftfilter



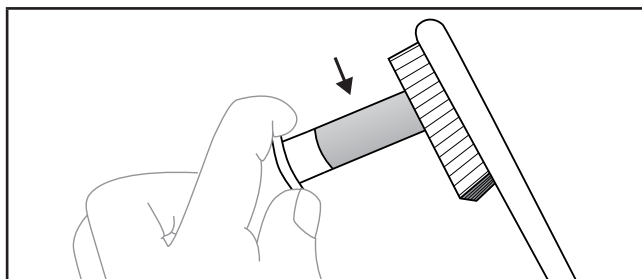
1. Ta bort underhållsskyddet.
2. Lokalisera luftfiltrets plastlock. Skruva ur skruven med en stjärnskruvmejsel.
3. Ta bort skumelementet.
4. Tvätta i flytande rengöringsmedel och vatten. Vrid ur ordentligt i en torr trasa.
5. Dränk i ren motorolja.
6. Kläm ihop i en torr, sugande trasa för att ta bort all överflödiga olja.
7. Sätt tillbaka filtret i komponenten.
8. Montera luftfilterlocket igen.
9. Sätt tillbaka underhållslocket och dra åt lockets skruvar.

Rengöring av gnistskyddet

1. Låt motorn svalna helt innan du utför underhåll på gnistskyddet.
2. Skruva ur de fyra skruvar som håller locket på generatorns ljuddämparsida.
3. Ta bort klämman (C) och locket (B) som håller fast gnistskyddet (A) på ljuddämparen.



4. Ta bort gnistskyddets skärm.
5. Ta försiktigt bort kolrester från gnistskyddets skärm med en stålborste.



6. Ersätt gnistskyddet om det är skadat.
7. Sätt gnistskyddet på ljuddämparen och sätt fast genom att utföra ovanstående steg i omvänd ordning.

FÖRSIKTIGHET

Om gnistskyddet inte rengörs påverkas motorns prestanda negativt.

OBSERVERA

Federala och lokala lagar och administrativa krav anger när och var gnistskydd ska användas. Om så anges, krävs gnistskydd om den här generatorn används i National Forest-länder. I Kalifornien får denna generator inte användas på platser med skog, buskar eller gräs om inte motorn är utrustad med gnistskydd.

Justering av skyddet

VARNING

Om den fabriksinställda regulatören manipuleras slutar garantin att gälla.

Luft-/bränsleblandningen är inte justerbar. Om regulatören manipuleras kan det skada din generator och dina elektriska apparater och medför att garantin slutar gälla.

Underhållsschema

Följ de underhållsintervall som anges i följande underhållsschema.

Genomför underhåll på din generator oftare om den används under ogynnsamma förhållanden.

VAR ÅTTONDE TIMME ELLER DAGLIGEN

- ☐☐ Kontrollera oljenivån
- ☐☐ Rengör runt luftintaget och ljuddämparen

DE FÖRSTA FEM TIMMARNAS

- ☐☐ Byt olja

VAR 50:E TIMME ELLER VARJE SÄSONG

- ☐☐ Rengör luftfiltret
- ☐☐ Byt olja om generatoren används med kraftig belastning eller i varma miljöer.

VAR 100:E TIMME ELLER VARJE SÄSONG

- ☐☐ Byt olja
- ☐☐ Rengör/justera tändstiftet
- ☐☐ Kontrollera/justera ventilspelet*
- ☐☐ Rengör gnistskyddet
- ☐☐ Rengör bränsletanken och filtret*

VAR 250:E TIMME

- ☐☐ Rengör förbränningskammaren*

VART TREDJE ÅR

- ☐☐ Byt ut bränsleslangen*

*Ska utföras av kunniga, rutinerade ägare eller av CPE-certifierade serviceverkstäder.

FÖRVARING

FARA

Bensin och bensinångor är mycket brandfarliga och extremt explosiva.

Brand eller explosion kan orsaka allvarliga brännskador eller dödsfall. Fyll eller töm endast bränsle utomhus på en väl ventilerad plats. Pumpa INTE in bensin direkt i generatoren. Använd en godkänd behållare för att fylla på bränslet i generatoren. Använd aldrig en bensinbehållare, bensintank eller annan bränslebehållare som är skadad eller verkar vara skadad. Överfyll INTE bensintanken. Se alltid till att hålla bränsle borta från gnistor, öppen eld, glöd, hetta eller andra antändningskällor. Tänd INTE eller rök cigaretter.

Kortvarig lagring (upp till ett år)

Bensin i bensintanken har en maximal livslängd på ett år vid tillsättning av lämpliga bränslestabilisatorer och förvaras på en sval och torr plats. Bensin i förgasaren kan emellertid stelna och sätta igen den om den inte används eller töms inom 2 till 4 veckor.

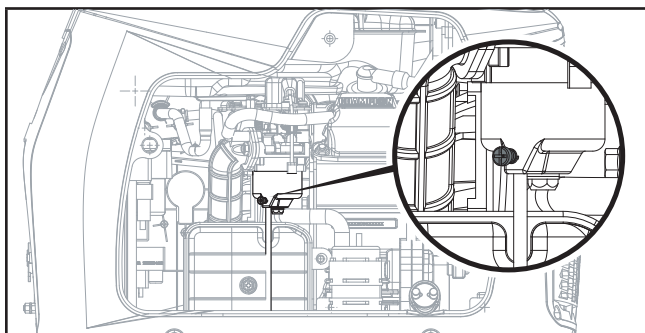
1. Se till att alla apparater är fränkopplade från generatoren.
2. Fyll på en lämplig bränslestabilisator i bensintanken.
3. Starta motorn enligt anvisningarna i avsnittet "Starta motorn".
4. Kör generatoren i 10 gånger så att det behandlade bränslet cirkulerar i bränslesystemet och förgasaren.
5. Stanna motorn enligt anvisningarna i avsnittet "Stanna motorn".
6. Låt motorn svalna.
7. Ta bort underhållsskyddet.
8. Ta bort tändstiftet och häll i ca en matsked olja i cylindern.
9. Dra LÅNGSAMT i dragsnöret för att motorn ska rotera och fördela smörjmedel och smörja cylindern.
10. Sätt tillbaka tändstiftet och tändstiftskabeln.
11. Sätt tillbaka underhållsskyddet.
12. Rengör generatoren enligt avsnittet Rengöra generatoren.
13. Förvara generatoren på en sval, torr plats och inte i direkt solljus.

SV

Långvarig förvaring (mer än 1 år)

Vid förvaring i mer än 1 år ska bensintanken och förgasaren tömmas helt på bensen.

1. Se till att alla apparater är fränkopplade från generatoren.
2. Sätt invertern på block så att en lämplig bensenbehållare eller ett tråg kan skjutas in under invertern.
3. Ta bort underhållsskyddet.
4. Vrid vredet EZ Start till läget RUN.
5. Skruva avtappningsskruven moturs (3) hela varv med en stjärnskruvmejsel. Bensen rinner ut ur den genomskinliga slangen under invertern. Se till att den utrinnande bensen samlas upp i en lämplig behållare.



6. När bensen slutar att rinna ur den genomskinliga slangen ska avtappningsskruven vridas medurs tills den sitter tätt. Avtappad bensen ska avfallshanteras enligt lokala bestämmelser eller riktlinjer.
7. Vrid vredet EZ Start till läget STOP.
8. Följ steg 8-12 enligt [Kortvarig lagring](#).

Ta ut ur lagring

Om generatoren har varit felaktigt lagrad under en lång tid med bensen i bensintanken och/eller förgasaren måste allt bränsle tappas av och förgasaren rengöras noggrant. Denna process innefattar tekniskt avancerade arbetsuppgifter. Kontakta din lokala Champion-återförsäljare för hjälp.

Om bensintanken och förgasaren har tömts ordentligt på all bensen innan generatoren lades i lager ska nedanstående steg utföras när utrustningen tas ur förvaring.

1. Se till att vredet EZ Start är i läget STOP.
2. Fyll på bensen i generatoren enligt [Fylla på bränsle: bensen](#).
3. Vrid vredet EZ Start till läget START.
4. Kontrollera området vid förgasaren och luftfiltret beträffande bensenläckage. Om läckage konstateras ska förgasaren tas bort och rengöras eller bytas. Om inga bensenläckor konstateras ska vredet EZ Start vridas till läget STOP.

5. Kontrollera motoroljenivån och fyll på ren, ny olja vid behov. Se [Oljespecifikationer](#) för att se vilken typ av olja som behövs.
6. Kontrollera och rengör luftfiltret beträffande igensättning genom till exempel skalbaggar eller spindelnät. Vid behov ska luftfiltret rengöras enligt [Rengöring av luftfiltret](#).
7. Starta generatoren enligt [Starta motorn](#).

FARA

Generatoravgaser innehåller kolmonoxid som är en färglös, doftfri, giftig gas.

För att undvika oavsiktlig tändning av generatoren under lagring ska följande försiktighetsåtgärder vidtas:

- När generatoren lagras måste du se till att vredet EZ Start är i läget OFF.

SPECIFIKATIONER

Specifikationer för generatorn

Generatormodell	82001i
Starttyp	Manual
Watt (start-/drifteffekt)	2000/1600
AC volt	220 (EU) / 240 (UK)
AC ampere	7.27 (EU) / 6.67 (UK)
DC volt	12
DC ampere	8
Frekvens	50 Hz
Fas	en
Bruttovikt	53.4 lb. (24.2 kg)
Nettovikt	46.3 lb. (21 kg)
Längd	20.5 in. (52 cm)
Bredd	13 in. (32 cm)
Höjd	16.9 in. (43 cm)

Motorspecifikationer

Modell	YF149FD-330
Cylindervolum	80 cc
Typ	fyrtakts OHV

Oljespecifikationer

ÖVERFYLL INTE.

Typ *Se nedanstående tabell
Kapacitet 0.4 qt. (0.4 L)

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30					10W-40			
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

Bränslespecifikationer

Använd vanlig blyfri bensin med ett lägsta oktantal på 85 och en etanolhalt på högst 10 % per volym. ANVÄND INTE E15 eller E85. ÖVERFYLL INTE.

Bensinkapacitet 1.1 gal. (4.2 L)

Tändstiftsspecifikationer

OEM-typ NHSP E6RTC
Ersättningstyp NGK BPR6HS eller motsvarande
Gap 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm)

Ventilspecifikationer

Insugsspel	0.004 in. (0.1 mm)
Avgasspel	0.004 in. (0.1 mm)

OBSERVERA

En teknisk bulletin angående ventiljusteringsförfaranden finns på www.championpowerequipment.com.

Temperaturspecifikationer

Starttemperaturintervall (°F/°C) 5 till 104/-15 till 40

Viktig information om temperatur: Din produkt är konstruerad och klassad för kontinuerlig drift vid omgivningstemperaturer upp till 40 °C (104 °F). Vid behov kan din enhet användas vid temperaturer från -15 °C (5 °F) till 50 °C (122 °F) under korta tidsperioder. Om den utsätts för temperaturer utanför detta intervall under förvaring ska den återföras till detta temperaturintervall före drift. Produkten ska alltid användas utomhus, på en välventilerad plats och på avstånd från dörrar, fönster och ventiler.

OBSERVERA

Vädret påverkar motoroljan och dess prestanda. Byt motoroljetyp efter väderleken för att passa motorns behov.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Generatoren startar inte.	Inget bränsle.	Fyll på bränsle.
	Defekt tändstift.	Byt ut tändstiftet.
	Enheten var belastad vid start.	Ta bort lasten från enheten.
	Låg oljenivå.	Fyll på vevhuset till lämplig nivå. Sätt generatoren på ett plant och jämnt underlag.
Generatoren startar inte.	Choken står i fel läge.	Justera choken.
Generatoren startar men går ojämnt.	Tändstiftskabeln sitter löst.	Fäst kabeln på tändstiftet.
Generatoren stängs av under drift.	Slut på bränsle.	Fyll bränsletanken.
	Låg oljenivå.	Fyll på vevhuset till lämplig nivå. Sätt generatoren på ett plant och jämnt underlag.
	Överbelastning	Koppla från lasten och tryck på återställningsknappen.
	Överhettning	Låt generatoren svalna.
Generatoren alstrar inte tillräckligt med ström eller överhettas.	Generatoren är överbelastad.	Kontrollera belastningen och justera. Se "Anslutning av elektriska laster".
	Otillräcklig ventilation.	Kontrollera om luften blockeras. Flytta generatoren till en väl ventilerad plats.
Ingen växelströmsutmatning.	Kabeln är inte korrekt ansluten.	Kontrollera alla anslutningar.
	Den anslutna enheten fungerar inte.	Byt ut den anslutna enheten.
	Kretsbrytaren är öppen.	Återställ kretsbrytaren.
	Lösa kablar.	Kontrollera och sätt fast kabelanslutningarna.
	Övrigt.	Kontakta hjälplinjen.
Generatoren rusar.	Motorregulatorn är defekt.	Kontakta hjälplinjen.
Kretsbrytaren utlöses upprepade gånger.	Överbelastning.	Kontrollera belastningen och justera. Se "Anslutning av elektriska laster".
	Defekta kablar eller defekt enhet.	Kontrollera beträffande skadade, frilagda eller fransiga kablar. Byt ut den defekta enheten.

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Wechselrichtergenerators. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen und pflegen Sie sie korrekt.

DIESES BUCH

Wir behalten uns das Recht vor, das Produkt und dieses Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu modifizieren oder zu verbessern.

Notieren Sie sich die Modell- und Seriennummern sowie Datum und Ort des Kaufs zur späteren Verwendung. Halten Sie diese Informationen bei der Bestellung von Teilen und bei technischen oder Garantieanfragen bereit..

CPE TECHNISCHES SUPPORTTEAM
MODELLNUMMER
SERIENNUMMER
KAUFDATUM
KAUFORT

SICHERHEITSDEFINITIONEN

Bitte machen Sie sich mit den folgenden Symbolen vertraut. Das Sicherheitssymbol und die Schlüsselwörter sind Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.

 **GEFAHR**

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führt.

 **WARNUNG**

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

 **VORSICHT**

VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

 **HINWEIS**

HINWEIS wird verwendet, um Praktiken zu behandeln, die nicht mit Personenschäden zusammenhängen.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ GEFAHR

Das Abgas des Generators enthält Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses Giftgas. Die Atmung von Kohlenmonoxid verursacht Übelkeit, Schwindel, Ohnmacht oder Tod. Wenn Sie sich schwindelig oder schwach fühlen, gehen Sie sofort an die frische Luft.

BETREIBEN SIE DEN GENERATOR IM FREIEN NUR IN EINEM GUT BELÜFTETEN BEREICH.

Betreiben Sie den Generator NICHT in einem Gebäude, einschließlich Garagen, Kellern, Kriechräumen und Schuppen, einem Gehäuse oder Abteil, einschließlich des Generatorraums eines Freizeitfahrzeugs. Lassen Sie KEINE Abgase durch Fenster, Türen, Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen in einen engen Bereich gelangen.

⚠ GEFAHR

Die Verwendung eines Stromerzeugers in geschlossenen Räumen kann Sie innerhalb weniger Minuten töten. Die Stromerzeuger- Abgase enthalten Kohlenmonoxid. Dieses Gift kann man weder sehen noch riechen.

NIEMALS im Haus oder in der Garage verwenden - AUCH NICHT bei geöffneten Türen und Fenstern.

AUSSCHLIESSLICH im AUSSENBEREICH in gut belüfteten Zonen verwenden.



Installieren Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxidmelder oder steckbare Kohlenmonoxidmelder mit Batterie-Backup gemäß den Anweisungen des Herstellers.

⚠ GEFAHR

Rotierende Teile können sich verfangen und Füße, Haare, Kleidung und/oder Accessoires. Traumatische Amputation oder schwere Rissbildung können die Folge sein.

Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Binde lange Haare zusammen und entferne den Schmuck. Betreiben Sie die Geräte mit installierten Schutzvorrichtungen. Tragen Sie KEINE lose sitzende Kleidung, baumelnde Kordeln oder Gegenstände, die sich verfangen könnten.

⚠ WARNUNG

Der Betrieb dieser Geräte kann Funken erzeugen, die in der Umgebung von trockener Vegetation Brände auslösen können.

Gegebenenfalls ist ein Funkenschutz erforderlich. Der Betreiber sollte sich für Gesetze oder Vorschriften in Bezug auf Brandschutzanforderungen an die örtlichen Brandschutzbehörden wenden.

⚠ GEFAHR

Der Generator erzeugt eine starke Spannung.

Berühren Sie KEINE blanken Drähte oder Buchsen.

Verwenden Sie KEINE Stromkabel, die abgenutzt, beschädigt oder ausgefranst sind. Verwenden Sie die Champion-Stromkabel nur für die ordnungsgemäße Anwendung.

Betreiben Sie den Generator NICHT bei nassem Wetter.

Lassen Sie Kinder oder nicht qualifizierte Personen den Generator NICHT bedienen oder warten.

Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) in Feuchträumen und Bereichen, die leitfähiges Material enthalten, wie z. B. Metallböden.

Der Anschluss an das elektrische System Ihres Hauses erfordert einen gelisteten 30A-Übertragungsschalter, der von einem zugelassenen Elektriker installiert und von der zuständigen örtlichen Behörde genehmigt wurde.

Der Anschluss muss den Generator vom Stromnetz trennen und alle geltenden Gesetze und Vorschriften einhalten.

⚠ WARNUNG

Funken können zu Bränden oder Stromschlägen führen.

Bei der Wartung des Generators:

Ziehen Sie den Zündkerzendraht ab und platzieren Sie ihn dort, wo er die Kerze oder einen anderen Metallgegenstand nicht berühren kann.

Überprüfen Sie NICHT bei gezogener Kerze auf Zündung.

Verwenden Sie nur zugelassene Zündkerzenprüfgeräte.

⚠️ WARNUNG

Laufende Motoren erzeugen Wärme. Bei Kontakt können schwere Verbrennungen auftreten. Brennbare Materialien können bei Kontakt Feuer fangen.

Berühren Sie KEINE heißen Oberflächen.

Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Abgasen.

Lassen Sie das Gerät vor dem Berühren abkühlen.

Halten Sie einen Abstand von 91,4 cm (3 ft.) auf allen Seiten ein, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 1,5 m (5 ft.) zu brennbaren Materialien ein..

⚠️ WARNUNG

Das schnelle Einziehen des Starterseils zieht Hand und Arm schneller zum Motor, als Sie loslassen können. Eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme kann zu Verstrickungen, traumatischen Amputationen oder Schnittwunden führen. Knochenbrüche, Brüche, Prellungen oder Verstauchungen können die Folge sein.

Beim Anlassen des Motors das Starterseil langsam ziehen, bis ein Widerstand spürbar ist, und dann schnell ziehen, um Rückschläge zu vermeiden.

Starten oder stoppen Sie den Motor NICHT, wenn elektrische Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind.

⚠️ VORSICHT

Eine Überschreitung der Betriebskapazität des Generators kann den Generator und/oder die daran angeschlossenen elektrischen Geräte beschädigen.

Überlasten Sie den Generator NICHT.

Manipulieren Sie NICHT die regulierte Geschwindigkeit. Ändern Sie den Generator NICHT in irgendeiner Weise.

⚠️ VORSICHT

Starten Sie den Generator und lassen Sie den Motor sich stabilisieren, bevor Sie elektrische Verbraucher anschließen.

Schließen Sie die elektrischen Geräte in der Aus-Stellung an und schalten Sie sie dann zur Bedienung ein.

Schalten Sie die elektrischen Geräte aus und trennen Sie sie, bevor Sie den Generator stoppen.

⚠️ VORSICHT

Unsachgemäße Behandlung oder Verwendung des Generators kann ihn beschädigen, seine Lebensdauer verkürzen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Verwenden Sie den Generator nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

Betreiben Sie das Gerät nur auf ebenen Flächen.

Setzen Sie den Generator NICHT übermäßiger Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz aus.

Lassen Sie kein Material die Kühlschlitze blockieren.

Wenn sich angeschlossene Geräte überhitzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Generator.

Verwenden Sie den Generator NICHT, wenn:

- Die elektrische Leistung verloren geht
- Geräte funken, rauchen oder brennen
- Das Gerät übermäßig stark vibriert

⚠️ WARNUNG

Medizinische und lebenserhaltende Anwendungen.

Im Notfall sofort die Rettungsdienste rufen. Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von lebenserhaltenden Geräten oder lebenserhaltenden Geräten.

Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von Medizinprodukten oder medizinischen Geräten.

Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt auf elektrische Geräte zum Leben angewiesen ist.

Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn ein Stromausfall dazu führen würde, dass Sie oder jemand in Ihrem Haushalt einen medizinischen Notfall erleidet..

Kraftstoffsicherheit**⚠️ GEFAHR**

BENZIN UND BENZINDÄMPFE SIND LEICHT ENTZÜNDLICH UND EXPLOSIV.

Feuer oder Explosion kann zu schweren Verbrennungen oder zum Tod führen.

Benzin und Benzindämpfe:

- Benzin ist leicht entzündlich und explosiv.
- Benzin kann bei Entzündung einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Benzin ist ein flüssiger Kraftstoff, aber seine Dämpfe können sich entzünden.
- Benzin ist ein hautreizendes Mittel und muss sofort gereinigt werden, wenn es auf Haut oder Kleidung verschüttet wird.
- Benzin hat einen ausgeprägten Geruch, der dazu beiträgt, mögliche Lecks schnell zu erkennen.
- Bei einem Erdölbrand sollten die Flammen nicht gelöscht werden, es sei denn, dadurch kann das Kraftstoffversorgungsventil ausgeschaltet werden. Denn wenn ein Feuer gelöscht wird und eine Kraftstoffzufuhr nicht abgeschaltet wird, kann eine Explosionsgefahr entstehen.
- Benzin dehnt sich aus oder zieht sich mit der Umgebungstemperatur zusammen. Füllen Sie den Benzintank niemals bis zur vollen Kapazität, da das Benzin bei steigenden Temperaturen Raum zur Expansion benötigt.

Beim Hinzufügen oder Entfernen von Benzin:

Schalten Sie den Generator aus und lassen Sie ihn mindestens zwei Minuten abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel entfernen. Lösen Sie die Kappe langsam, um den Druck im Tank zu entlasten.

Befüllen oder entleeren Sie Benzin nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich.

Pumpen Sie KEIN Benzin direkt in den Generator an der Tankstelle. Verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um den Kraftstoff zum Generator zu transportieren.

Den Benzintank NICHT überfüllen.

Halten Sie das Benzin stets von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Hitze und anderen Zündquellen fern.

Zünden oder rauchen Sie keine Zigaretten.

Beim Starten des Generators:

Versuchen Sie NICHT, einen beschädigten Generator zu starten. Vergewissern Sie sich, dass Tankdeckel, Luftfilter, Zündkerze, Kraftstoffleitungen und Abgassystem ordnungsgemäß angebracht sind.

Lassen Sie verschüttetes Benzin vollständig verdampfen, bevor Sie versuchen, den Motor zu starten.

Achten Sie darauf, dass der Generator fest auf ebenem Boden steht.

Beim Betrieb des Generators:

Bewegen oder kippen Sie den Generator während des Betriebs NICHT.

Den Generator NICHT kippen oder Kraftstoff oder Öl auslaufen lassen.

Beim Transport oder bei der Wartung des Generators:

Vergewissern Sie sich, dass sich das Kraftstoffventil in der Position AUS befindet, der Benzintank ist leer.

Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.

Bei der Lagerung des Generators:

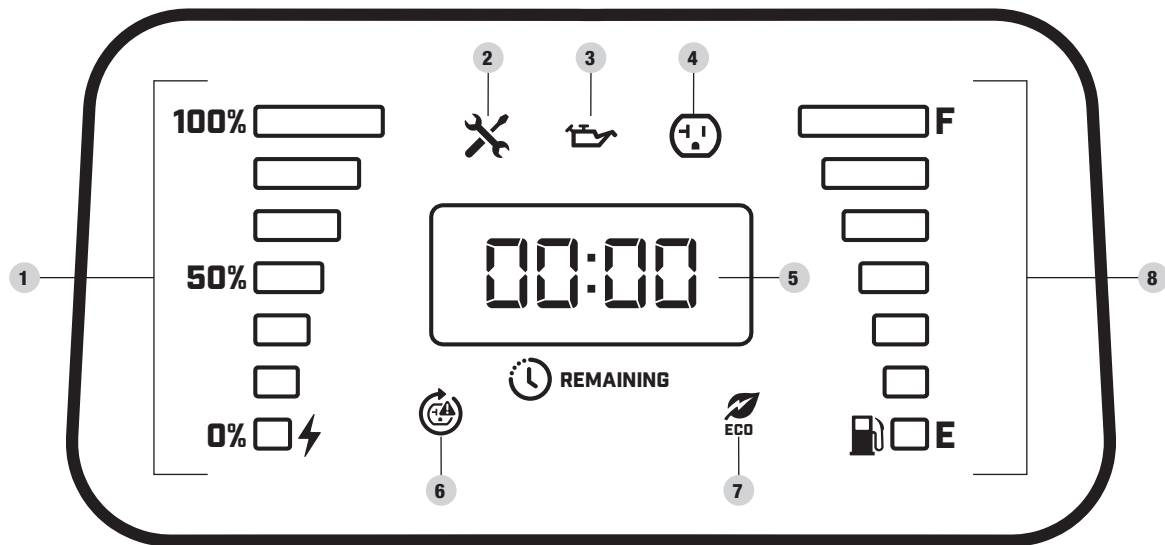
Lager weg von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Hitze und anderen Zündquellen.

Lagern Sie den Generator oder das Benzin nicht in der Nähe von Öfen, Warmwasserbereitern oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen oder automatische Zündungen haben.

 WARNUNG

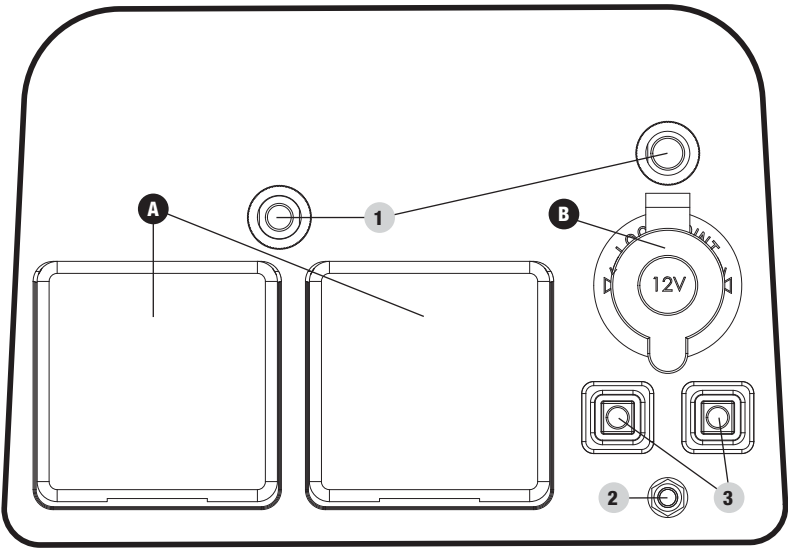
Verwenden Sie niemals einen Benzinbehälter, Benzintank oder andere Kraftstoffgegenstände, die beschädigt sind oder beschädigt erscheinen.

Power Panel



1. **Leistungsausgang** - Prozentsatz der verfügbaren Leistung des verwendeten Generators.
2. **Wartungsanzeige**
 - 2a. Aus - Keine Wartung erforderlich.
 - 2b. Gelb - Wartungsbedarf gemäß Wartungsplan.
3. **Anzeige für niedrigen Ölstand**
 - 3a. Aus - Ölstand OK.
 - 3b. Gelb - Ölstand niedrig. Das Gerät schaltet sich ab oder startet erst, wenn das Öl auf dem erforderlichen Niveau ist.
4. **Status der Steckbuchse**
 - 4a. Grün - Alle Systeme OK.
 - 4b. Rot - Nähert sich der Überlastung, aber die Steckdose hat noch Strom.
 - 4c. Rot blinkend - Überlastfehler und Steckdose hat keine Spannung.
5. **LED Display**
 - 5a. Blau blinkend - Gesamtlaufzeit (erste 5 Sekunden nach dem Start des Gerätes)..
 - 5b. Gelb - Verbleibende Kraftstofflaufzeit.
6. **AC Overload Reset-Taste** – Wird verwendet, um Steckdosen nach einem Überlastfehler wieder mit Strom zu versorgen und den Wartungsplan zurückzusetzen.
 - 6a. AUS - Systeme normal.
 - 6b. Gelb - Wartung erforderlich.
 - 6c. Blinkt rot - Überlastfehler.
7. **Sparmodussschalter** – Aktiviert/deaktiviert die automatische Leerlaufsteuerung.
 - 7a. AUS - Sparmodus AUS.
 - 7b. Grün - Sparmodus EIN.
8. **Kraftstoffstandsanzeige** – Restmenge an Kraftstoff.

Steckdoseneinheit



- 1. **Leistungsschalter (Push Reset)** – Schützt den Generator vor elektrischen Überspannungen.
- 2. **Erdungsklemme** – Wenden Sie sich an einen Elektriker für die örtlichen Erdungsvorschriften.
- 3. **Parallele Ausgänge** – Wird für den Parallelbetrieb verwendet (Parallelkit separat erhältlich).

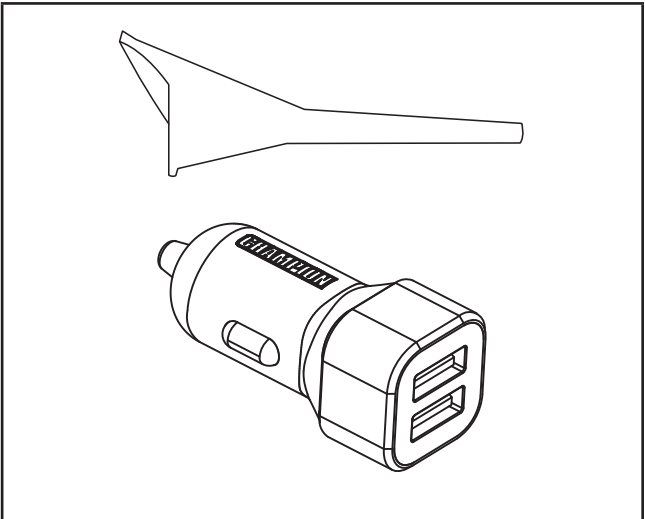
ANSCHLUSSBUCHSEN		
A		2 x (220V 16Ampere) Kann zur Stromversorgung für den Betrieb von 220~240 Volt AC, einphasig, 50 Hz elektrischen Lasten verwendet werden..
B		12V DC, 8 Ampere (Automotive) Kann zur Stromversorgung für den Betrieb von 12 Volt DC, 8 Ampere elektrischen Lasten verwendet werden.

*Warnung: Betreiben Sie ein Gerät nicht, während es an die 12V DC-Steckdose angeschlossen ist. Längere Einwirkung von Motorabgasen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Während des Ladevorgangs eines Gerätes dürfen Sie keinen Platz auf der Abgasseite des Generators einnehmen. Extreme Hitze, die durch Abgase verursacht wird, kann das Gerät beschädigen und eine potenzielle Brandgefahr darstellen..

Enthaltene Teile

Zubehör

- Öltrichter 1
- Dual 2.4A Port USB Adapter 1



INBETRIEBNAHME

Dieses Gerät wird ab Werk ohne Öl ausgeliefert. Vor dem Betrieb muss er ordnungsgema mit Kraftstoff und Öl gewartet werden.

Wenn Sie Fragen zur Montage Ihres Generators haben, wenden Sie sich bitte an unseren nächsten Champion-Vertriebspartner. Bitte halten Sie Ihre Seriennummer und Modellnummer bereit.

Auspacken

- 1. Stellen Sie den Versandkarton auf eine feste, ebene Fläche.
- 2. Entfernen Sie alles aus dem Karton mit Ausnahme des Generators.
- 3. Entfernen Sie den Generator vorsichtig mit den Tragegriffen des Geräts aus dem Karton (es wird empfohlen, ihn mit zwei Personen anzuheben).

Motoröl hinzufügen

VORSICHT

Versuchen Sie NICHT, den Motor zu kurbeln oder zu starten, bevor er nicht ordnungsgema mit der empfohlenen Art und Menge an Öl gefüllt wurde. Schäden am Generator, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie..

HINWEIS

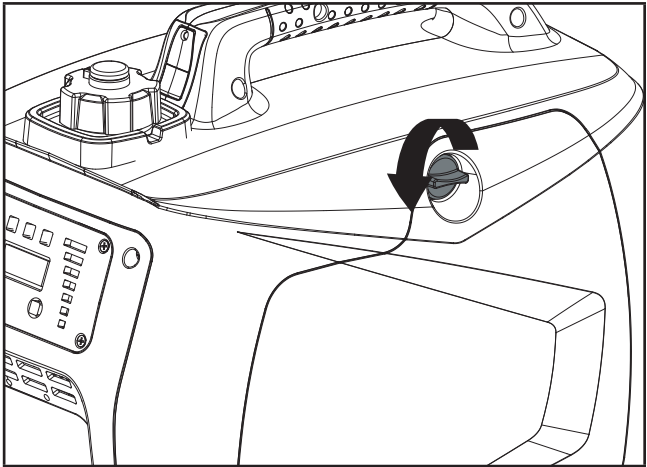
Der Generatorrotor verfügt über ein abgedichtetes, vorgeschmiertes Kugellager, das während der gesamten Lebensdauer des Lagers keine zusätzliche Schmierung benötigt.

HINWEIS

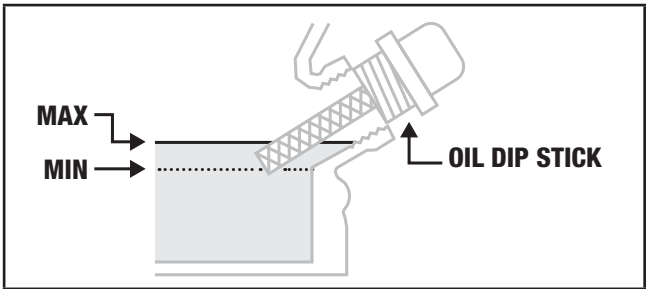
Die empfohlene lsorte ist 10W-30 Automobill.

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30		10W-40						
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
�F	-20	0	20	40	60	80	100	120
�C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

- 1. Stellen Sie den Generator auf einen flachen, ebenen Untergrund..
- 2. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.



- 3. oleinfulldeckel/Messstab entfernen, um Öl hinzuzufügen.
- 4. Mit einem Trichter bis zu 0,4 qt (0,4 L) Öl (nicht im Lieferumfang enthalten) nachfüllen und oleinfulldeckel/ Messstab ersetzen. NICHT ÜBERFÜLLEN.
- 5. Den Motorölstand täglich überprüfen und bei Bedarf nachfüllen.



HINWEIS

Nach dem Einfüllen des Öls sollte eine Sichtkontrolle zeigen, dass das Öl ca. 1-2 Gewindegänge aus der Einfüllöffnung ausläuft. Wenn Sie den lmesstab zur lstandskontrolle verwenden, schrauben Sie den lmesstab während der Kontrolle NICHT ein..

HINWEIS

Überprüfen Sie das Öl regelmäßig während der Einlaufphase. Empfohlene Wartungsintervalle finden Sie im Abschnitt Wartung.

VORSICHT

Der Motor ist mit einer niedrigen labschaltung ausgestattet und stoppt, wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse den Schwellenwert unterschreitet.

HINWEIS

Die ersten 5 Stunden der Betriebszeit sind die Einlaufphase für das Gerät. Während der Unterbrechung der Periode bleiben Sie bei oder unter 50% der Betriebsleistung und variieren Sie die Last gelegentlich, damit die Statorwicklungen heizen und kühlen können. Das Anpassen der Last führt auch dazu, dass sich die Motordrehzahl ändert und die Sitzkolbenringe helfen. Nach der 5-stündigen Einlaufphase das Öl wechseln.

HINWEIS

Das Wetter wird sich auf das Motoröl und die Motorleistung auswirken. Ändern Sie die Art des verwendeten Motoröls je nach Wetterlage entsprechend den Anforderungen des Motors.

HINWEIS

Synthetisches Öl kann nach der anfänglichen Einarbeitungszeit von 5 Stunden verwendet werden. Die Verwendung von synthetischem Öl verlängert nicht das empfohlene Ölwechselintervall. Vollsynthetisches 5W-30 Öl hilft beim Start in kalter Umgebung <5° C (41° F).

Kraftstoff hinzufügen

1. Verwenden Sie sauberes, frisches, regelmäßiges bleifreies Benzin mit einem Oktanzahl von mindestens 85 und einem Ethanolgehalt von 10 Vol.-% oder weniger.   
2. Mischen Sie KEIN Öl mit Benzin.
3. Entfernen Sie den Tankdeckel.
4. Geben Sie langsam Benzin in den Tank. Der Tank ist voll, wenn das Benzin den roten Kreis auf dem Bildschirm erreicht. NICHT ÜBERFÜLLEN. Benzin kann sich nach dem Befüllen ausdehnen. Für die Benzinausdehnung wird mindestens ¼ in. (6,4 mm) freier Raum im Tank benötigt, obwohl mehr als ¼ in. (6,4 mm) empfohlen wird. Bei Überfüllung kann Benzin durch Expansion aus dem Tank gedrückt werden und den stabilen Betriebszustand des Generators beeinträchtigen.
5. Schrauben Sie den Tankdeckel auf und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.

VORSICHT

Verwenden Sie regelmäßig bleifreies Benzin mit einem Oktanzahl von mindestens 85 und einem Ethanolgehalt von 10 Vol.-% oder weniger.

Mischen Sie NICHT Öl und Benzin.

Füllen Sie den Tank bis etwa ¼ in. (6,4 mm) unter der Oberseite des Tanks, um eine Benzinausdehnung zu ermöglichen.

Pumpen Sie KEIN Benzin direkt in den Generator an der Pumpe. Verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um das Benzin zum Generator zu transportieren.

Füllen Sie den Tank NICHT im Innenbereich.

Den Tank NICHT füllen, wenn der Motor läuft oder heiß ist.

Den Tank NICHT überfüllen.

Beim Befüllen des Tanks KEINE Zigaretten anzünden oder rauchen.

WARNUNG

Wenn Sie das Benzin zu schnell durch das Kraftstoffsieb gießen, kann es beim Befüllen zu einem Rückstoß des Benzins beim Bediener kommen.

HINWEIS

Unsere Motoren arbeiten gut mit 10% oder weniger Ethanol-Mischbenzin. Bei der Verwendung von Ethanol- Benzin-Mischungen gibt es einige beachtenswerte Punkte:

- Ethanol-Benzin-Gemische können mehr Wasser aufnehmen als Benzin allein.
- Diese Mischungen können sich schließlich trennen und Wasser oder einen wässrigen Schmiere im Tank, Kraftstoffventil und Vergaser zurücklassen.
- Bei schwerkraftgespeisten Versorgungen kann das kompromittierte Benzin in den Vergaser gesaugt werden und zu Schäden am Motor und/ oder möglichen Gefahren führen.
- Es gibt nur wenige Anbieter von Kraftstoffstabilisatoren, die für den Einsatz mit Ethanol-Benzin-Gemischen entwickelt wurden.
- Schäden oder Gefahren, die durch die Verwendung von unsachgemäßem Benzin, unsachgemäß gelagertem Benzin und/oder falsch formulierten Stabilisatoren verursacht werden, fallen nicht unter die Herstellergarantie.

Es ist ratsam, die Benzinversorgung immer abzuschalten, den Motor zum Verhungern zu bringen und den Tank zu entleeren, wenn das Gerät länger als 30 Tage nicht benutzt wird.

Erdung

Ihr Generator muss ordnungsgemäß an eine geeignete Erdung angeschlossen sein, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

WARNUNG

Eine unzureichende Erdung des Generators kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Eine Erdungsklemme, die mit dem Rahmen des Generators verbunden ist, wurde vorgesehen (siehe Bedienelemente und Merkmale für die Klemmenpositionierung). Für die Fernerdung verbinden Sie einen Kupferdraht mit einer Länge von schwerem Durchmesser (mindestens 12 AWG) zwischen dem Generator-Masseanschluss und einer in die Erde eingetriebenen Kupferstange. Wir empfehlen dringend, dass Sie sich an einen qualifizierten Elektriker wenden, um die Einhaltung der örtlichen Vorschriften zu gewährleisten.

BETRIEB

Standort des Generators

Betreiben Sie den Generator NIEMALS in einem Gebäude, einschließlich Garagen, Kellern, Kriechräumen und Schuppen, einem Gehäuse oder einem Abteil, einschließlich des Generatorraums eines Freizeitfahrzeugs. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeinde. In einigen Bereichen müssen Generatoren beim örtlichen Versorgungsunternehmen registriert werden. Generatoren, die auf Baustellen eingesetzt werden, können Gegenstand von zusätzlichen Regeln und Vorschriften. Die Generatoren sollten eingeschaltet sein. eine ebene, ebene Oberfläche zu jeder Zeit. (Auch wenn sie nicht in Betrieb sind) Die Generatoren müssen einen Abstand von mindestens 1,5 m (5 ft.) zu allen brennbaren Materialien aufweisen. Zusätzlich zum Abstand von allen brennbaren Materialien müssen die Generatoren auf allen Seiten einen Abstand von mindestens 91,4 cm aufweisen, um eine ausreichende Kühlung, Wartung und Instandhaltung zu ermöglichen. Generatoren sollten niemals im hinteren Teil eines SUV, Wohnmobils, Anhängers, in der Ladefläche eines Lastwagens (normal, flach oder anderweitig), unter Treppenhäusern, neben Wänden oder Gebäuden oder an einem anderen Ort gestartet oder betrieben werden, der eine ausreichende Kühlung des Generators und/ oder des Schalldämpfers nicht zulässt. Während des Betriebs KEINE Generatoren enthalten. Lassen Sie die Generatoren vor dem Transport oder der Lagerung richtig abkühlen. Installieren Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxidalarne oder steckbare Kohlenmonoxidalarne mit Batterie-Backup in Ihrem Haus gemäß den Anweisungen des Herstellers. Stellen Sie den Generator in einem gut belüfteten Bereich auf. Stellen Sie den Generator NICHT in der Nähe von Lüftungsschlitzen oder Einlässen auf, wo Abgase in belegte oder enge Räume abgesaugt werden können. Bei der Positionierung des Generators sind Wind- und Luftströme sorgfältig zu berücksichtigen. Bei Nichtbeachtung der entsprechenden.

WARNUNG

Betreiben oder lagern Sie den Generator nicht bei Regen, Schnee oder Nässe.

Die Verwendung eines Generators oder eines elektrischen Geräts bei nassen Bedingungen, wie Regen oder Schnee, oder in der Nähe eines Beckens oder einer Sprinkleranlage, oder wenn Ihre Hände nass sind, kann zu einem Stromschlag führen.

WARNUNG

Während des Betriebs NweGrden der Schalldämpfer und die entstehenden Abgase heiß. Werden keine ausreichenden Kühl- und Atemräume zur Verfügung gestellt, oder ist der Generator blockiert oder eingedämmt, können sich die Temperaturen stark erwärmen und zu Bränden führen.

Erdung

Eine Erdungsklemme, die mit dem Rahmen des Generators verbunden ist, wurde vorgesehen (siehe Bedienelemente und Merkmale für die Klemmenpositionierung).

Nullleiter erdungsfrei*

- Der Neutralleiter ist NICHT elektrisch mit dem Rahmen/ Masse des Generators verbunden.
- Der Generator (Statorwicklung) ist vom Rahmen und vom Erdungstift der AC-Buchse isoliert.
- Elektrische Geräte, die eine geerdete Steckdosen-Stiftverbindung erfordern, funktionieren nicht, wenn der Steckdosen-Masse-Stift nicht funktioniert.

Nullleiter mit Rahmen verbunden*

- Der Neutralkreis ist elektrisch mit dem Rahmen/ Masse des Generators verbunden.
- Die Erdung des Generatorsystems verbindet den unteren Rahmenquerträger unterhalb der Lichtmaschine. Die Systemmasse ist mit dem ACNeutralsdraht verbunden.

*Siehe das Bedienfeld Ihres Modells für eine bestimmte Art der Erdung.

Überspannungsschutz

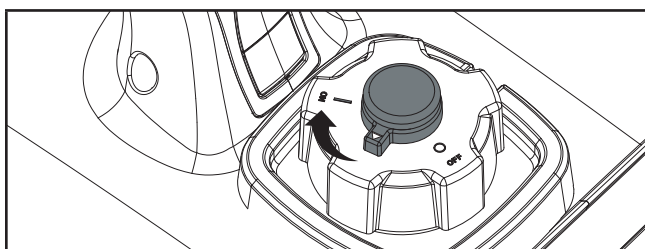
Elektronische Geräte, einschließlich Computer und viele programmierbare Geräte, verwenden Komponenten, die für den Betrieb innerhalb eines engen Spannungsbereichs ausgelegt sind und von kurzzeitigen Spannungsschwankungen betroffen sein können. Während es keine Möglichkeit gibt, Spannungsschwankungen zu verhindern, können Sie Maßnahmen zum Schutz empfindlicher elektronischer Geräte ergreifen.

- Installieren Sie UL1449, CSA-gelistete, steckbare Überspannungsableiter an den Anschlüssen, die

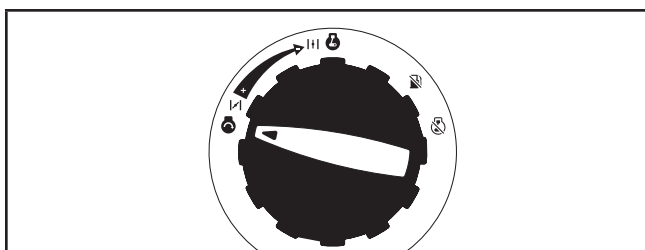
Ihre empfindlichen Geräte versorgen. Überspannungsableiter gibt es in Ausführungen mit einem oder mehreren Ausgängen. Sie wurden entwickelt, um gegen nahezu alle kurzzeitigen Spannungsschwankungen zu schützen..

Starten des Motors

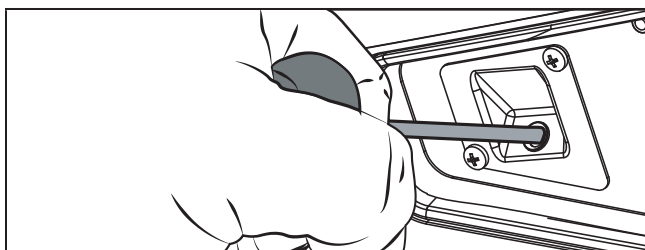
1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Generator auf einem flachen, ebenen Untergrund befindet.
2. Trennen Sie alle elektrischen Verbraucher vom Generator. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals, wenn elektrische Geräte angeschlossen oder eingeschaltet sind.
3. Drehen Sie den Entlüftungshebel des Tankdeckels in die Position "ON".



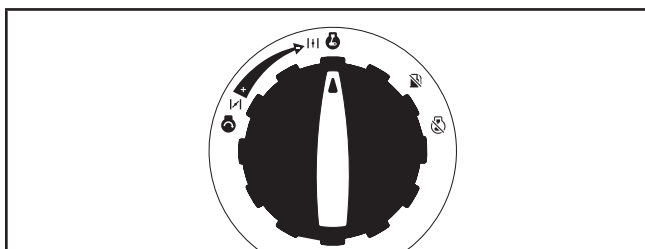
4. Drehen Sie das EZ-Start-Rad gegen den Uhrzeigersinn auf die volle CHOKE-Stellung.



5. Ziehen Sie das Starterseil langsam bis zum spürbaren Widerstand und ziehen Sie dann schnell.



6. Wenn sich der Motor erwärmt, stellen Sie das EZ Start Rad auf die Position RUN.



HINWEIS

Halten Sie das EZ Start Einstellrad in der Position "CHOKE" für nur 1 Zug des Rückstoßstarters. Wenn der Generator nach dem ersten Zug nicht startet, drehen Sie das Einstellrad EZ Start für die nächsten drei Züge in die Position RUN. Zu viele Choke-Leitungen verursachen Verschmutzung der Zündkerze und Motorüberflutung. Dadurch wird der Motor nicht gestartet.

HINWEIS

Für Benzinstart mit heißem Motor in heißer Umgebung > 30°C (86°F): Drehen Sie das EZ Start Einstellrad auf 75% der vollen Choke-Position für nur einen Zug des Rückstoßstarters. Wenn der Generator nach dem ersten Zug nicht startet, drehen Sie das Einstellrad für die nächsten drei Züge in die Position RUN. Zu viele Choke-Leitungen verursachen Verschmutzung der Zündkerze und Motorüberflutung. Dadurch wird der Motor nicht gestartet.

HINWEIS

Für Benzinstart in kalter Umgebung <15°C (59°F): Die Drossel muss sich zu 100% in der Position "DROSSEL" befinden, um den Rückstoß zu starten. Nicht zu stark würgen. Sobald der Motor startet, drehen Sie das EZ Start Rad in die Position RUN.

HINWEIS

Wenn der Motor startet, aber nicht weiterläuft, stellen Sie sicher, dass sich der Generator auf einer ebenen, ebenen Fläche befindet. Der Motor ist mit einem Ölmangel-Sensor ausgestattet, der verhindert, dass der Motor läuft, wenn der Ölstand einen kritischen Schwellenwert unterschreitet.

Anschließen von elektrischen Verbrauchern

Lassen Sie den Motor stabilisieren und erwärmen Sie ihn für einige Minuten nach dem Start.

Stecken Sie die gewünschten 220 oder 240 (falls zutreffend) Volt AC einphasige, 50 Hz elektrische Verbraucher ein und schalten Sie sie ein.

- Schließen Sie KEINE 3-phasigen Lasten an den Generator an.
- Schließen Sie KEINE 60 Hz-Lasten an den Generator an.
- Überlasten Sie den Generator NICHT.

⚠️ WARNUNG

Der Anschluss eines Generators an die Stromleitungen Ihres Energieversorgungsunternehmens oder an eine andere Stromquelle kann rechtswidrig sein. Darüber hinaus kann diese Maßnahme, wenn sie falsch durchgeführt wird, Ihren Generator und Ihre Geräte beschädigen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod von Ihnen oder einem Versorgungsunternehmen führen, das möglicherweise an nahegelegenen Stromleitungen arbeitet. Wenn Sie planen, einen tragbaren Stromerzeuger während eines Stromausfalls zu betreiben, benachrichtigen Sie bitte sofort Ihr Energieversorgungsunternehmen und denken Sie daran, Ihre Geräte direkt an den Generator anzuschließen. Schließen Sie den Generator nicht an eine Steckdose in Ihrem Haus an. Auf diese Weise könnte eine Verbindung zum Energieversorger hergestellt werden. Sie sind dafür verantwortlich, dass der Strom Ihres Generators nicht in die Stromleitungen der Elektrizitätswerke zurückgespeist wird. Wenn der Generator an eine gebäudetechnische Anlage angeschlossen wird, wenden Sie sich an Ihr örtliches Versorgungsunternehmen oder einen qualifizierten Elektriker. Die Anschlüsse müssen die Generatorleistung vom Netz trennen und alle geltenden Gesetze und Vorschriften einhalten.

Generator nicht überlasten**Kapazität**

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um die für Ihre Zwecke erforderlichen Lauf- und Startwerte zu berechnen:

1. Wählen Sie die elektrischen Geräte aus, die Sie gleichzeitig betreiben möchten.
2. Die Gesamtzahl der laufenden Watt dieser Artikel. Dies ist die Menge an Energie, die du brauchst, um deine Gegenstände am Laufen zu halten.
3. Identifizieren Sie die höchste Anlaufleistung aller in Schritt 1 identifizierten Geräte. Fügen Sie diese Nummer zu der in Schritt 2 berechneten Zahl hinzu. Die Anfangsleistung ist der zusätzliche Leistungsschub, der benötigt wird, um einige elektrisch betriebene Geräte zu starten. Wenn Sie die unter "Power Management" aufgeführten Schritte ausführen, wird sichergestellt, dass jeweils nur ein Gerät gestartet wird.

Power Management

Verwenden Sie die folgende Formel, um Spannung und Stromstärke in Watt umzuwandeln:

$$\text{Volt} \times \text{Ampere} = \text{Watt}$$

Um die Lebensdauer Ihres Generators und der angeschlossenen Geräte zu verlängern, führen Sie diese Schritte aus, um elektrische Verbraucher hinzuzufügen:

1. Starten Sie den Generator ohne angeschlossene elektrische Last.

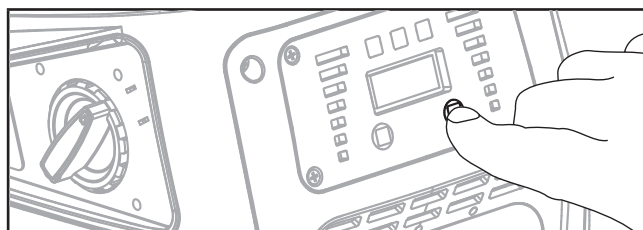
2. Lassen Sie den Motor einige Minuten laufen, um sich zu stabilisieren.
3. Schließen Sie das erste Element an und schalten Sie es ein. Am besten ist es, zuerst den Gegenstand mit der größten Last zu befestigen
4. Lassen Sie den Motor stabilisieren.
5. Schließen Sie das nächste Gerät an und schalten Sie es ein.
6. Lassen Sie den Motor stabilisieren.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5-6 für jedes weitere Element.

💬 HINWEIS

Überschreiten Sie niemals die angegebene Kapazität, wenn Sie dem Generator Lasten hinzufügen.

Eco (Economy) Modus

Der Eco-Modus-Schalter kann aktiviert werden, um die Sparsamkeitsregelung einzuschalten, um den Kraftstoffverbrauch und die Geräusentwicklung beim Betrieb des Geräts in Zeiten reduzierter elektrischer Leistung zu minimieren. Der Eco-Modus ermöglicht es, dass die Motordrehzahl während der Nichtbenutzung im Leerlauf läuft. Die Motordrehzahl kehrt zur Normalität zurück, wenn eine elektrische Last angeschlossen ist. Wenn der Sparschalter ausgeschaltet ist, läuft der Motor mit normaler Geschwindigkeit kontinuierlich..

**⚠️ VORSICHT**

Für Zeiten mit hoher elektrischer Last oder kurzzeitigen Schwankungen sollte der Eco-Modus ausgeschaltet sein.

12V DC Automotive Style Steckdose

Die 12V DC-Steckdose(n) kann(n) mit dem mitgelieferten Zubehör und anderen handelsüblichen 12V DC Automotive-Steckern verwendet werden. Der DC-Ausgang ist unreguliert und kann einige Produkte beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass der Eingangsspannungsbereich Ihres Artikels mindestens 12-24V DC beträgt. Wenn Sie die DC-Steckdose verwenden, stellen Sie den Eco-Modus-Schalter auf die Position "OFF".

⚠️ WARNUNG

Betreiben Sie ein Gerät nicht, während es an die 12V DC-Steckdose angeschlossen ist

Längere Einwirkung von Motorabgasen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen..

⚠️ VORSICHT

Platzieren Sie ein Gerät während des Ladevorgangs nicht auf der Abgasseite des Generators. Extreme Hitze, die durch Abgase verursacht wird, kann das Gerät beschädigen und eine potenzielle Brandgefahr darstellen.

Aufladen der Batterie

1. Bevor Sie das Batterieladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine Batterie anschließen, die in einem Fahrzeug installiert ist, trennen Sie das Erdungskabel der Fahrzeugbatterie vom negativen (-) Batteriepol.
2. Stecken Sie das Batterieladekabel in die 12V DCBuchse des Generators.
3. Schließen Sie das rote (+) Ladekabel des Batterieladegeräts an den roten (+) Batterieanschluss an.
4. Schließen Sie das schwarze (-) Ladekabel des Batterieladegeräts an den schwarzen (-) Batterieanschluss an.
5. Starten Sie den Generator.

Wichtig: Der 12V DC-Ausgang ist unregelt und kann andere 12V DC-Produkte beschädigen. Wenn Sie die 12V DC-Steckdose verwenden, stellen Sie den Economy-Modus- Schalter auf die Position "OFF". Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Geräte einschließlich der Leitungen und Steckverbindungen in gutem Zustand sind, bevor Sie sie an den Generator anschließen.

⚠️ VORSICHT

Starten Sie das Fahrzeug nicht, während das Batterieladekabel angeschlossen ist und der Generator läuft. Es gibt der Batterie keine Leistungssteigerung. Das Fahrzeug oder der Generator kann beschädigt werden. Laden Sie nur entlüftete, nasse Bleibatterien auf. Andere Arten von Batterien können platzen und zu Verletzungen oder Schäden führen.

💬 HINWEIS

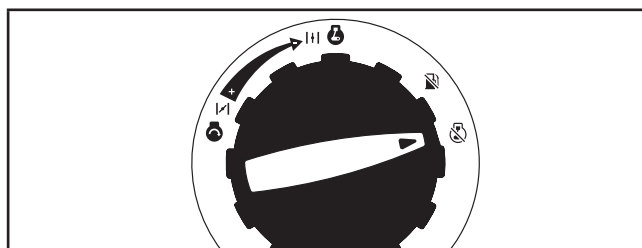
Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Geräte einschließlich der Leitungen und Steckverbindungen in gutem Zustand sind, bevor Sie sie an den Generator anschließen.

Parallelbetrieb

Dieses Champion-Modell ist parallel bereit und kann parallel zu einer anderen Champion-Einheit betrieben werden, um die verfügbare Gesamtleistung zu erhöhen. Für den Parallelbetrieb ist ein Champion- Parallel-Kit (Sonderausstattung) erforderlich. Eine Liste der kompatiblen Modelle oder die Bestellung eines Parallelbausatzes erhalten Sie bei Ihrem nächsten Champion-Händler. Detaillierte Anweisungen zur Installation und zum Betrieb der angeschlossenen Generatoren finden Sie in der Bedienungsanleitung des Parallel-Kits.

Abstellen des Motors

1. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus und ziehen Sie den Netzstecker. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals, wenn elektrische Geräte angeschlossen oder eingeschaltet sind.
2. Lassen Sie den Generator einige Minuten im Leerlauf laufen, um die Innentemperaturen von Motor und Generator zu stabilisieren.
3. Drehen Sie das EZ Start Rad im Uhrzeigersinn in die Position STOP.



Wichtig: Stellen Sie immer sicher, dass sich das EZStart-Regler und die Kraftstoffhebelentlüftung in der Position "AUS" befinden, wenn der Generator nicht in Betrieb ist..

💬 HINWEIS

Wenn der Generator für einen Zeitraum von zwei (2) Wochen oder länger nicht benutzt wird, lesen Sie bitte den Abschnitt Lagerung für die richtige Lagerung von Motor und Kraftstoff..

WARTUNG

Stellen Sie sicher, dass der Generator sauber gehalten und ordnungsgemäß gelagert wird. Betreiben Sie das Gerät nur auf einer ebenen, ebenen Fläche in einer sauberen, trockenen Betriebsumgebung. Setzen Sie das Gerät NICHT extremen Bedingungen, übermäßigem Staub, Schmutz, Feuchtigkeit oder korrosiven Dämpfen aus

⚠️ WARNUNG

Betreiben Sie niemals einen beschädigten oder defekten Generator..

⚠️ WARNUNG

Unsachgemäße Wartung führt zum Erlöschen der Garantie.

💬 HINWEIS

Die Wartung, der Austausch oder die Reparatur von emissionsmindernden Vorrichtungen und Systemen kann von jeder Werkstatt oder Person durchgeführt werden, die keine Straßenmotoren repariert.

Der Eigentümer/Betreiber ist für alle regelmäßigen Wartungsarbeiten verantwortlich. Führen Sie alle geplanten Wartungsarbeiten rechtzeitig durch. Beheben Sie alle Probleme, bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen.

Reinigung des Generators**⚠️ VORSICHT**

Besprühen Sie den Motor NICHT mit Wasser.

Durch die Kühlschlitze kann Wasser in den Generator eindringen und die Generatorwicklungen beschädigen. Es kann auch das Kraftstoffsystem verunreinigen.

1. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Außenflächen des Generators zu reinigen.
2. Verwenden Sie eine weiche Borstenbürste, um Schmutz und Öl zu entfernen.
3. Verwenden Sie einen Luftkompressor (25 PSI), um Schmutz und Ablagerungen aus dem Generator zu entfernen.
4. Überprüfen Sie alle Lüftungsöffnungen und Kühlschlitze auf Sauberkeit und Unversehrtheit.

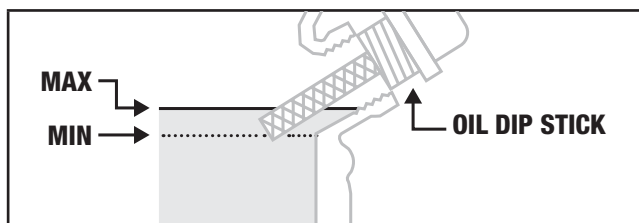
Um ein versehentliches Starten zu verhindern, entfernen Sie das Zündkerzenkabel, bevor Sie eine Wartung durchführen. Achten Sie darauf, dass das Zündkerzenkabelende nicht auf Metallteilen aufliegt.

Motoröl wechseln

Wechseln Sie das Öl, wenn der Motor warm ist. Lesen Sie die Ölspezifikation, um die richtige Qualität für Ihre Betriebsumgebung auszuwählen.

1. Stellen Sie den Generator auf eine Werkbank oder einen Tisch.
2. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
3. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel.
4. Kippen Sie den Generator auf seiner Seite und lassen Sie das Öl vollständig ablaufen.

5. Füllen Sie das Öl gemäß "Motoröl hinzufügen" im Abschnitt Montage hinzu. NICHT ÜBERFÜLLEN. Öl nicht im Lieferumfang enthalten für die regelmäßige Wartung.



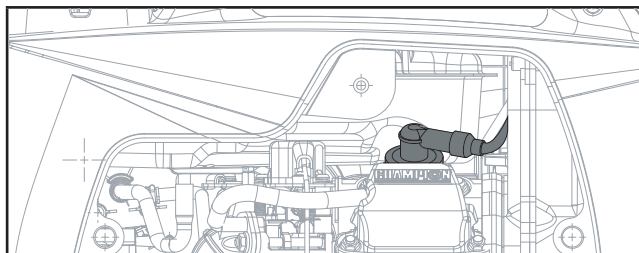
6. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder.
7. Entsorgen Sie Altöl in einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung.

💬 HINWEIS

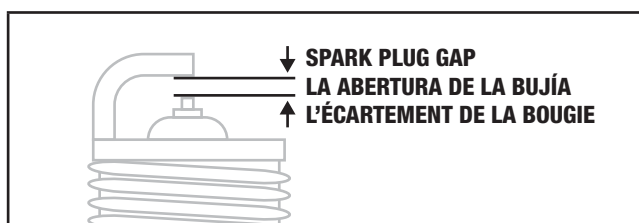
Nach dem Einfüllen des Öls sollte eine Sichtkontrolle zeigen, dass das Öl ca. 1-2 Gewindegänge aus der Einfüllöffnung ausläuft. Wenn Sie den Ölmesstab zur Ölstandskontrolle verwenden, schrauben Sie den Ölmesstab während der Kontrolle NICHT ein.

Reinigen und Einstellen der Zündkerze(n)

1. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.

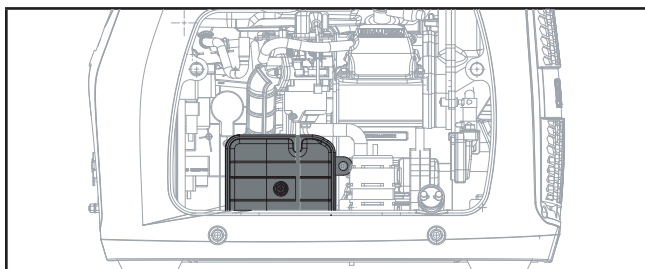


2. Entfernen Sie den Zündkerzendraht von der Zündkerze.
3. Verwenden Sie ein Zündkerzenschlüsselwerkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einen 13/16 Zoll. (21mm) Buchse (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Entfernen des Steckers.
4. Überprüfen Sie die Elektrode am Stecker. Er muss sauber und nicht abgenutzt sein, um den für die Zündung erforderlichen Funken zu erzeugen.
5. Stellen Sie sicher, dass die Zündkerzenlücke 0,6-0,7 mm beträgt.



6. Beachten Sie beim Austausch der Kerze die Zündkerzentypen in den technischen Daten.
7. Setzen Sie den Stecker wieder fest ein.
8. Befestigen Sie das Zündkerzenkabel an der Zündkerze.
9. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder.

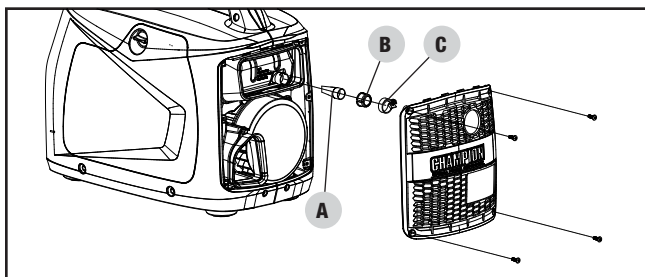
Reinigen des Luftfilters



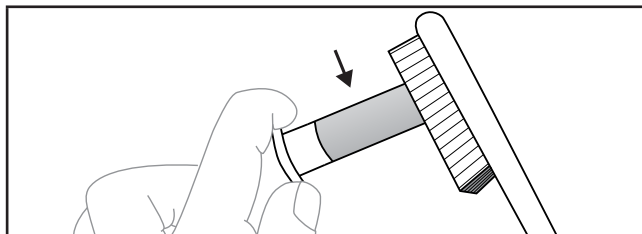
1. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
2. Suchen Sie die Kunststoffabdeckung des Luftfilters. Entfernen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Entfernen Sie das Schaumstoffelement.
4. In flüssigem Reinigungsmittel und Wasser waschen. In einem sauberen Tuch gründlich trocknen lassen.
5. In sauberem Motoröl sättigen.
6. Drücken Sie ein sauberes, saugfähiges Tuch ein, um überschüssiges Öl zu entfernen.
7. Setzen Sie den Filter in die Baugruppe ein.
8. Montieren Sie die Luftfilterabdeckung wieder.
9. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder und ziehen Sie die Deckelschraube fest an.

Reinigung des Funkenfängers

1. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen, bevor Sie die Funken Sperre warten.
2. Entfernen Sie die 4 Schrauben, die die Abdeckplatte auf der Schalldämpferseite des Generators halten.
3. Entfernen Sie die Klemme (C) und die Kappe (B), die den Funkenschutz (A) am Schalldämpfer halten.



4. Entfernen Sie das Funkenschutzgitter.
5. Entfernen Sie die Kohlenstoffablagerungen vom Funkenschutzsieb vorsichtig mit einer Drahtbürste.



6. Ersetzen Sie den Funkenfänger, wenn er beschädigt ist.
7. Positionieren Sie den Funkenschutz auf dem Schalldämpfer und befestigen Sie ihn, indem Sie die Schritte von oben rückwärts ausführen.

VORSICHT

Wenn der Funkenschutz nicht gereinigt wird, führt dies zu einer Verschlechterung der Motorleistung..

HINWEIS

Bundes- und landesweite Gesetze und Verwaltungsvorschriften legen fest, wann und wo Funkenfänger erforderlich sind. Bei Bestellung sind für den Betrieb dieses Generators im Nationalwald Funkenfänger erforderlich. In Kalifornien darf dieser Generator nicht auf waldbewachsenem Land, buschigem Land oder grasbewachsenem Land eingesetzt werden, es sei denn, der Motor ist mit einem Funkenschutz ausgestattet.

Einstellen des Reglers

WARNUNG

Manipulationen am werkseitig eingestellten Regler führen zum Erlöschen der Garantie..

Das Luft-Kraftstoff-Gemisch ist nicht einstellbar. Manipulationen am Regler können Ihren Generator und Ihre elektrischen Geräte beschädigen und führen zum Erlöschen der Garantie.

Wartungsplan

Befolgen Sie die in der folgenden Wartungsübersicht angegebenen Wartungsintervalle. . Warten Sie Ihren Generator häufiger, wenn Sie unter widrigen Bedingungen arbeiten.

ALLE 8 STUNDEN ODER TÄGLICH

- ☐ Ölstand prüfen
- ☐ Reinigen Sie den Lufteinlass und den Schalldämpfer

ERSTE 5 STUNDEN

- ☐ Öl wechseln

ALLE 50 STUNDEN ODER ZU JEDER JAHRESZEIT

- ☐ Luftfilter reinigen
- ☐ Wechseln Sie das Öl, wenn Sie unter hoher Last oder in heißer Umgebung arbeiten

ALLE 100 STUNDEN ODER ZU JEDER JAHRESZEIT

- ☐ Ölwechsel
- ☐ Zündkerze reinigen/einstellen
- ☐ Ventilspiel prüfen/einstellen*
- ☐ Funkenschutz reinigen
- ☐ Kraftstofftank und Filter reinigen*

ALLE 250 STUNDEN

- ☐ Brennkammer reinigen*

EVERY 3 YEARS

- ☐ Kraftstoffleitung ersetzen*

*Von sachkundigen, erfahrenen Personen oder CPE-zertifizierten Servicezentren durchgeführt werden.

LAGERUNG

GEFAHR

Benzin und Benzindämpfe sind leicht entzündlich und extrem explosiv..

Feuer oder Explosion kann zu schweren Verbrennungen oder zum Tod führen. Füllen oder entleeren Sie Kraftstoff nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich. Pumpen Sie KEIN Benzin direkt in den Generator. Verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um den Kraftstoff zum Generator zu transportieren. Verwenden Sie niemals einen Benzinbehälter, Benzintank oder andere Kraftstoffgegenstände, die beschädigt sind oder beschädigt erscheinen. Den Benzintank NICHT überfüllen. Halten Sie den Kraftstoff immer fern von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Hitze und anderen Zündquellen. Zünden oder rauchen Sie keine Zigaretten..

Kurzzeitlagerung (bis zu 1 Jahr)

Benzin im Benzintank hat eine maximale Haltbarkeit von bis zu 1 Jahr unter Zusatz von richtig formulierten Kraftstoffstabilisatoren und wird an einem kühlen, trockenen Ort gelagert. Benzin im Vergaser kann sich jedoch verkleistern und den Vergaser verstopfen, wenn er nicht innerhalb von 2-4 Wochen verwendet oder entleert wird.

1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte vom Generator getrennt sind.
2. Füge einen richtig formulierten Kraftstoffstabilisator in den Benzintank ein.
3. Starten Sie den Motor, indem Sie den Anweisungen im Abschnitt "Starten des Motors" folgen.
4. Lassen Sie den Generator 10 Minuten lang laufen, damit das behandelte Benzin durch das Kraftstoffsystem und den Vergaser fließt.
5. Motor abstellen, indem Sie den Anweisungen im Abschnitt "Abstellen des Motors" folgen.
6. Lassen Sie den Motor abkühlen.
7. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
8. Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie etwa einen Esslöffel Öl in den Zylinder.
9. Ziehen Sie langsam am Rückstoß, um den Motor zu drehen und den Zylinder zu verteilen und zu schmieren.
10. Montieren Sie die Zündkerze und das Zündkerzenkabel wieder.
11. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder.
12. Reinigen Sie den Generator entsprechend der Reinigung des Generators.

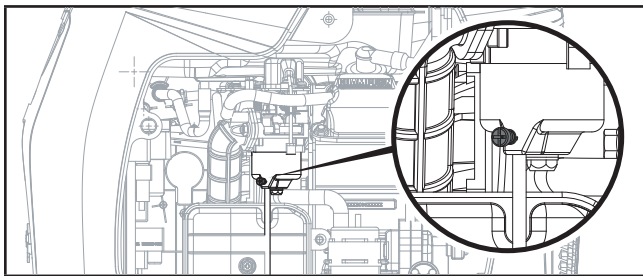
DE

13. Lagern Sie den Generator an einem kühlen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

Langzeitlagerung (mehr als 1 Jahr)

Bei einer Lagerung über 1 Jahr müssen der Benzintank und der Vergaser vollständig entleert sein..

1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte vom Generator getrennt sind.
2. Stellen Sie den Wechselrichter auf Blöcke, damit der entsprechende Benzinbehälter oder die Pfanne unter den Wechselrichter gleiten kann.
3. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
4. Drehen Sie das EZ Start Rad in die Position RUN.
5. Drehen Sie die Ablassschraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn (3) volle Umdrehungen. Benzin wird durch einen durchsichtigen Schlauch unter dem Wechselrichter abgelassen. Achten Sie darauf, dass das Benzin in einen geeigneten Behälter entleert wird.



6. Wenn das Benzin nicht mehr aus dem durchsichtigen Rohr fließt, drehen Sie die Ablassschraube im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. Entsorgen Sie das entleerte Benzin ordnungsgemäß nach den örtlichen Vorschriften oder Richtlinien.
7. Drehen Sie das EZ Start Rad in die Position STOP.
8. Führen Sie die Schritte 8-12 entsprechend der Kurzzeitlagerung aus

Aus dem Lagerzustand entnehmen

Wenn der Generator über einen längeren Zeitraum unsachgemäß mit Benzin im Benzintank und/oder Vergaser gelagert wurde, muss der gesamte Kraftstoff abgelassen und der Vergaser gründlich gereinigt werden. Dieser Prozess beinhaltet technisch anspruchsvolle Aufgaben. Für Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Champion-Vertriebspartner. Wenn der Benzintank und der Vergaser vor der Lagerung des Generators ordnungsgemäß entleert wurden, befolgen Sie die folgenden Schritte, wenn Sie ihn aus dem Lager entfernen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das EZ Start Einstellrad in der Position STOP befindet.

2. Fügen Sie dem Generator Benzin hinzu, wie unter Kraftstoff hinzufügen: Benzin beschrieben.
3. Bewegen Sie das EZ Start Rad in die Position START.
4. Nach 5 Minuten den Vergaser- und Luftfilterbereich auf undichtes Benzin überprüfen. Wenn Undichtigkeiten festgestellt werden, muss der Vergaser demontiert und gereinigt oder ausgetauscht werden. Wenn keine Benzinlecks festgestellt werden, drehen Sie das EZ Start Einstellrad auf die Position "STOP".
5. Überprüfen Sie den Motorölstand und geben Sie bei Bedarf sauberes, frisches Öl nach. Siehe Ölspezifikationen für den richtigen Öltyp.
6. Überprüfen und entfernen Sie den Luftfilter von Hindernissen wie Käfern oder Spinnweben. Reinigen Sie bei Bedarf den Luftfilter entsprechend der Reinigung des Luftfilters.
7. Starten Sie den Generator gemäß Start des Motors.

GEFAHR

Das Abgas des Generators enthält geruchloses und farbloses Kohlenmonoxidgas..

Um ein versehentliches oder unbeabsichtigtes Zünden des Generators während der Lagerung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Vergewissern Sie sich bei der Lagerung des Generators, dass das EZ-Start-Rad auf die Position "OFF" gestellt ist.

EIGENSCHAFTEN

Stromerzeuger Eigenschaften

Generator Model	82001i
Start Type	Manual
Watts (Starting/Running)	2000/1600
AC Volts	220 (EU) / 240 (UK)
AC Amps	7.27 (EU) / 6.67 (UK)
DC Volts	12
DC Amps	8
Frequency	50 Hz
Phase	Single
Gross Weight	53.4 lb. (24.2 kg)
Net Weight	46.3 lb. (21 kg)
Length	20.5 in. (52 cm)
Width	13 in. (32 cm)
Height	16.9 in. (43 cm)

Motor Eigenschaften

Model	YF149FD-330
Displacement	80 cc
Type	4-Stroke OHV

Öl Eigenschaften

NICHT ÜBERFÜLLEN..

Type	*See chart below
Capacity	0.4 qt. (0.4 L)

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30		10W-40						
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

HINWEIS

Das Wetter wird sich auf das Motoröl und die Motorleistung auswirken. Ändern Sie die Art des verwendeten Motoröls je nach Wetterlage entsprechend den Anforderungen des Motors.

Kraftstoff Eigenschaften

Verwenden Sie regelmäßig bleifreies Benzin mit einem Oktanzahl von mindestens 85 und einem Ethanolgehalt von 10 Vol.-% oder weniger. Verwenden Sie NICHT E15 oder E85. NICHT ÜBERFÜLLEN..

Gasoline Capacity	1.1 gal. (4.2 L)
-------------------	------------------

Zündkerzen Eigenschaften

OEM Type	NHSP E6RTC
Replacement Type	NGK BPR6HS or equivalent
Gap	0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm)

Ventil Eigenschaften

Intake Clearance	0.004 in. (0.1 mm)
Exhaust Clearance	0.004 in. (0.1 mm)

HINWEIS

Ein technisches Merkblatt zu den Einstellverfahren für Ventile ist verfügbar unter www.championpowerequipment.de.

Temperatur Eigenschaften

Starting Temperature Range (°F/°C)	5 to 104/-15 to 40
------------------------------------	--------------------

HINWEIS

Eine wichtige Nachricht über die Temperatur:
Ihr Produkt ist für den Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen bis zu 40°C ausgelegt und ausgelegt. Wenn Ihr Produkt benötigt wird, kann es für kurze Zeit bei Temperaturen von -15°C bis 50°C betrieben werden. Wenn es während der Lagerung Temperaturen außerhalb dieses Bereichs ausgesetzt ist, sollte es vor dem Betrieb wieder in diesen Bereich gebracht werden. In jedem Fall muss das Produkt immer im Freien, in einem gut belüfteten Bereich und fernab von Türen, Fenstern und Lüftungen betrieben werden..

DE

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Der Generator startet nicht.	Kein Kraftstoff	Kraftstoff hinzufügen
	Defekte Zündkerze	Zündkerze ersetzen
	Verbraucher beim Start angeschlossen	Verbraucher vom Gerät trennen
Der Generator startet nicht; Der Generator startet, läuft aber unrund.	Niedriger Ölstand	Kurbelgehäuse auf die richtige Höhe befüllen
		Stellen Sie den Generator auf einen flachen, ebenen Untergrund.
	Choke in der falschen Position	Choke korrekt einstellen
	Zündkerzenkabel lose	Kabel an der Zündkerze befestigen
Der Generator startet nicht per Funkstart.	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Batterie der Fernbedienung ersetzen
	Generatorbatterie ist leer	Generatorbatterie aufladen
	Der Batterieschalter befindet sich in der Position "OFF"	Batterieschalter auf die Position "ON" stellen.
Der Generator startet nicht elektrisch.	Generatorbatterie ist leer	Generatorbatterie aufladen
	Der Batterieschalter befindet sich in der Position "OFF"	Batterieschalter auf die Position "ON" stellen.
Der Generator schaltet sich während des Betriebs ab.	Kein Kraftstoff mehr	Kraftstofftank füllen
	Niedriger Ölstand	Kurbelgehäuse bis zum richtigen Niveau befüllen. Stellen Sie den Generator auf einen flachen, ebenen Untergrund.
Der Generator kann nicht genügend Leistung liefern oder Überhitzt.	Generator ist überlastet	Überprüfen Sie die Last und passen Sie sie an. Siehe "Energiemanagement".
	Unzureichende Belüftung	Überprüfen Sie die Lufteinschränkung. Stellen Sie den Generator in einen gut belüfteten Bereich.
Keine AC-Leistung.	Kabel nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie alle Verbindungen
	Angeschlossener Verbraucher ist defekt	Defekten Verbraucher ersetzen
	Der Leistungsschalter ist ausgeschaltet	Leistungsschalter zurücksetzen
	Lose Verkabelung	Überprüfen und festziehen der Kabelverbindungen
	Sonstiges	Kontaktieren Sie die Hotline
Wiederholtes Auslösen des Leistungsschalters.	Überlastung	Überprüfen Sie die Last und passen Sie sie an. Siehe "Energiemanagement".
	Fehlerhafte Kabel oder Verbraucher	Überprüfen Sie, ob die Drähte beschädigt, blank oder ausgefranst sind. Defekte Verbraucher ersetzen

INTRODUKSJON

Gratulerer med kjøpet av din invertergenerator. Vennligst følg disse instruksjonene og vedlikehold den på riktig måte.

DETTE HEFTET

Vi forbeholder oss retten til å endre, tilføye eller forbedre produktet og denne håndboken uten nærmere varsel.

Skriv ned modellen og serienumrene, i tillegg til kjøpsdato og -sted for fremtidig bruk. Ha denne informasjonen tilgjengelig ved bestilling av deler og ved tekniske forespørsler eller garantispørsmål.

CPE TEKNISK SUPPORTTEAM

MODELLNUMMER

SERIENUMMER

KJØPSDATO

KJØPSSTED

SIKKERHETSDEFINISJONER

Gjør deg selv kjent med følgende symboler. Sikkerhetssymbolet og nøkkelordene er sikkerhetsadvarsler. Følg alle sikkerhetsmeldinger for å unngå ulykker eller personskade..

FARE

FARE indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil føre til død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil føre til død eller alvorlig personskade.

FORSIKTIG

FORSIKTIG indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til en mindre eller moderat personskade.

MERKNAD

MERKNAD brukes for å rette oppmerksomheten mot praksiser som ikke er relatert til fysisk skade.

NO

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

FARE

Generatoreksos inneholder karbonmonoksid, en fargeløs, luktfri og giftig gass. Innånding av karbonmonoksid vil føre til kvalme, svimmelhet, besvimelse eller død. Hvis du begynner å føle deg svimmel eller svak, kom deg til frisk luft umiddelbart.

GENERATOREN SKAL KUN BRUKES UTENDØRS, PÅ ET GODT VENTILERT OMRÅDE.

IKKE bruk generatoren inne i eventuelle bygninger, inkludert garasjer, kjellere, krypkjellere og skur, lukkede rom eller liknende. Dette gjelder også generatorrommet i campingbiler.

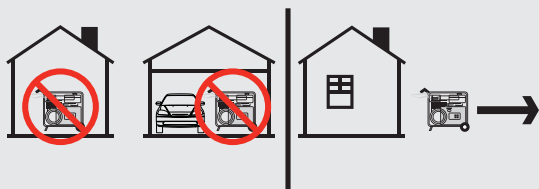
IKKE la eksosgasser trenge inn i trange rom via vinduer, dører, ventilasjonsluker eller andre åpninger.

FARE

Bruk av en generator innendørs **KAN TA LIVET AV DEG I LØPET AV MINUTTER**. Generatorens avgass inneholder karbonmonoksid. Dette er en gift som er luktfri og usynlig.

BRUK ALDRI generatoren inne i et hjem, en garasje, **SELV IKKE MED** dører og vinduer åpne.

SKAL KUN brukes **UTENDØRS** og på behørig avstand fra vinduer, dører og ventilasjonsluker.



Installer batteridrevne karbonmonoksidadarmer eller karbonmonoksidadarmer for strømnnett med batteri-backup i henhold til produsentens instruksjoner.

FARE

Roterende deler kan ta tak i hender, føtter, hår, klær og/eller tilbehør. Det kan føre til alvorlige sårskader eller amputasjon.

Hold hender og føtter vekk fra roterende deler.

Sett opp langt hår og fjern smykker.

Utstyret skal bare brukes med vern montert.

IKKE ha på deg løstsittende plagg, hengende snorer eller ting som kan bli fanget.

ADVARSEL

Drift av dette utstyret kan skape gnister som kan starte brann i tørr vegetasjon.

En gnistfanger kan være påkrevd. Brukeren bør kontakte det lokale brannvesenet for opplysninger om lover eller forskrifter relatert til brannvernstiltak.

FARE

Generatoren produserer kraftig spenning.

IKKE berør uisolerte ledninger eller kontakter.

IKKE bruk elektriske ledninger som er slitt, skadet eller frynsete. Bruk bare Champion elektriske ledninger.

IKKE bruk generatoren i fuktig vær.

IKKE la barn eller ukvalifisert personell betjene eller vedlikeholde generatoren

Bruk en jordfeilbryter (GFCI) i fuktige områder og områder som inneholder ledende materiale, slik som metalldekke.

For tilkobling til det elektriske hjemmesystemet ditt kreves det en godkjent 30A overføringsbryter installert av en godkjent elektriker som er godkjent av de lokale tilsynsmyndighetene. Kablingen må isolere generatoren fra strømnettet og må overholde alle gjeldende lover og elektriske forordninger.

ADVARSEL

Gnister kan forårsake brann eller elektrisk støt.

Ved service på generatoren:

Koble fra tennpluggkabelen og plasser den et sted der den ikke kan komme i kontakt med pluggen eller eventuelle andre objekter av metall.

IKKE se etter gnist med tennpluggen tatt av.

Bruk bare godkjente tennpluggtestere.

⚠ ADVARSEL

Motorer som går produserer varme. Alvorlige brannskader kan oppstå ved kontakt. Brennbare materialer kan ta fyr ved kontakt.

IKKE berør varme overflater.

Unngå kontakt med varme avgasser.

La utstyret avkjøles før berøring.

Sørg for å holde minst 1 meters klaring på alle sider for å sikre tilstrekkelig kjøling.

Sørg for å holde minst 1,5 meters avstand til brennbare materialer.

⚠ ADVARSEL

Rask tilbaketrekking av startsnoren trekker hånd og arm mot motoren raskere enn du klarer å slippe. Utsiktet oppstart kan føre til sammenfiltring, amputasjon eller sårskader. Det kan føre til brukne bein, frakturer, blåmerker eller forstuinger.

Ved start av motoren, dra startsnoren sakte til motstand dannes, trekk deretter raskt for å unngå tilbakeslag.

IKKE start eller stopp motoren med elektriske apparater tilkoblet og slått på.

⚠ FORSIKTIG

Overskridelse av generatorens driftskapasitet kan skade generatoren og/eller eventuelle elektriske apparater som er koblet til den.

IKKE overbelast generatoren.

IKKE tukle med den innstilte hastigheten.

IKKE modifierer generatoren på noen som helst måte.

⚠ FORSIKTIG

Start generatoren og la motoren stabilisere seg før tilkobling av elektrisk belastning.

Koble til elektrisk utstyr i avslått posisjon, slå det deretter på for å bruke det.

Slå elektrisk utstyr av og koble fra før generatoren stoppes.

⚠ FORSIKTIG

Feil behandling eller bruk av generatoren kan skade den, redusere levetiden eller gjøre at garantien blir ugyldig.

Generatoren skal bare brukes til tiltenkt bruk.

Den skal bare brukes på jevne overflater.

IKKE utsett generatoren for overdrevne mengder fukt, støv eller smuss.

IKKE la noe blokkere kjølespaltene.

Hvis tilkoblede apparater overopphetes, slå dem av og koble dem fra generatoren.

IKKE bruk generatoren hvis:

- Elektrisk utgangsspenning forsvinner
- Utstyret gnistrer, begynner å ryke eller avgir flammer
- Utstyret vibrerer overdrevent

⚠ ADVARSEL

Medisinsk bruk.

Ved nødstilfelle, ring nødetatene umiddelbart.

ALDRI bruk dette produktet til å forsyne livreddende utstyr eller redningsapparater med strøm.

ALDRI bruk dette produktet til å forsyne medisinsk utstyr med strøm.

Informér strømleverandøren din umiddelbart hvis du eller andre i husholdningen din er avhengig av elektrisk utstyr for å holde seg i live.

Informér strømleverandøren din umiddelbart dersom tap av strøm fører til at du eller andre i husholdningen din kan få et medisinsk nødstilfelle.

NO

Drivstoffsikkerhet



BENSIN OG BENSINDAMP ER SVÆRT LETTANTENNELIG OG EKSPLOSIVT.

Brann eller eksplosjon kan føre til alvorlige brannskader eller død.

Bensin og bensindamp:

- Bensin er svært lettantennelig og eksplosivt.
- Bensin kan forårsake brann eller eksplosjon ved antenning.
- Bensin er et flytende drivstoff, men dampen kan antenne.
- Bensin er irriterende for huden og må renses umiddelbart hvis det søles på hud eller klær.
- Bensin har en særegen lukt, dette vil bidra til å oppdage potensielle lekkasjer raskt.
- Ved brann med petroleumsgass skal ikke flammer slukkes med mindre drivstofforsyningsventilen kan slås AV. Dette skyldes at hvis en brann slukkes og tilførselen av drivstoff ikke slås AV, kan det oppstå eksplosjonsfare.
- Bensin utvider seg eller trekker seg sammen i sammenheng med omgivelsestemperaturen. Aldri fyll bensintanken helt full. Dette er fordi bensin må ha plass til utvide seg hvis temperaturen øker.

Ved fylling eller fjerning av bensin:

Slå av generatoren og la den avkjøle seg i minst to minutter før bensinlokket fjernes. Løsne lokket sakte for å slippe ut trykket i tanken.

Det skal bare fylles eller tappe bensin på steder som er godt ventilert.

IKKE fyll bensin direkte på generatoren fra bensinstasjonen. Bruk en godkjent beholder til å fylle drivstoff på generatoren.

IKKE fyll for mye på bensintanken.

Bensin skal alltid holdes vekk fra gnister, åpne flammer, gassbrennere, varme og andre antenneskilder.

IKKE tenn opp eller røyk sigaretter.

Ved oppstart av generatoren:

IKKE forsøk å starte en skadet generator.

Påse at bensinlokket, luftfilteret, tennpluggen, drivstoffslangene og eksossystemet er på plass.

Sørg for at bensinsøl får tid til å fordampe fullstendig før motoren blir forsøkt startet.

Forsikre deg om at generatoren står på et jevnt underlag.

Ved bruk av generatoren:

IKKE beveg eller velt generatoren under drift.

IKKE velt generatoren eller søl bensin eller olje.

Ved transport eller service på generatoren:

Sørg for at drivstoffventilen står i AV-posisjon samt at bensintanken er tom.

Koble fra tennpluggkabelen.

Ved oppbevaring av generatoren:

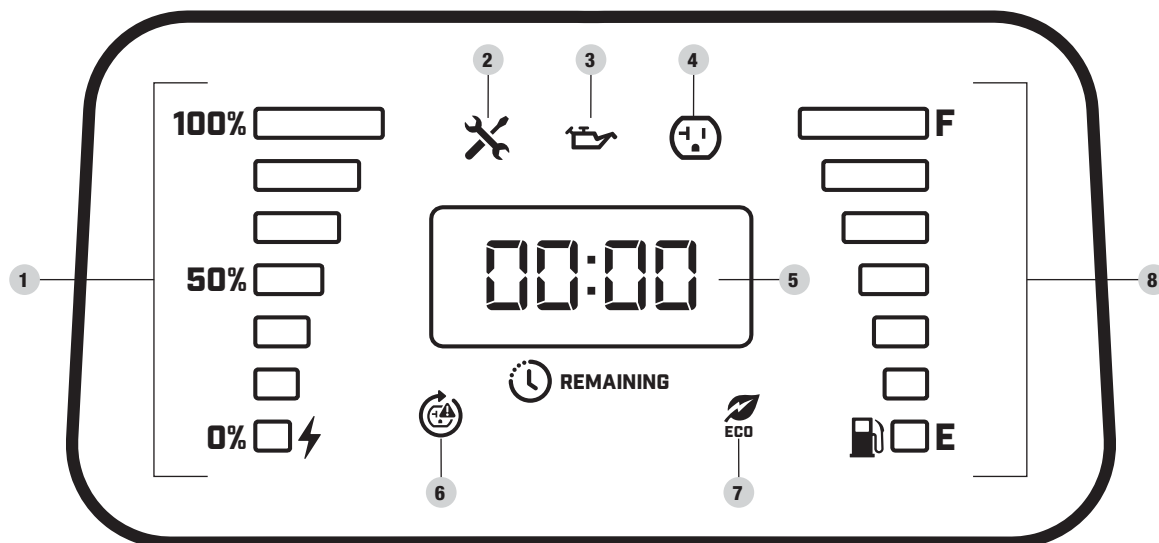
Oppbevares vekk fra gnister, åpne flammer, gassbrennere, varme og andre antenneskilder.

Ikke oppbevar generatoren eller bensin i nærheten av ovner, vannvarmere eller andre apparater som produserer varme eller har automatisk tenning.



Aldri bruk en bensinbeholder/tank eller andre drivstoffelementer som er skadet eller fremstår som skadet.

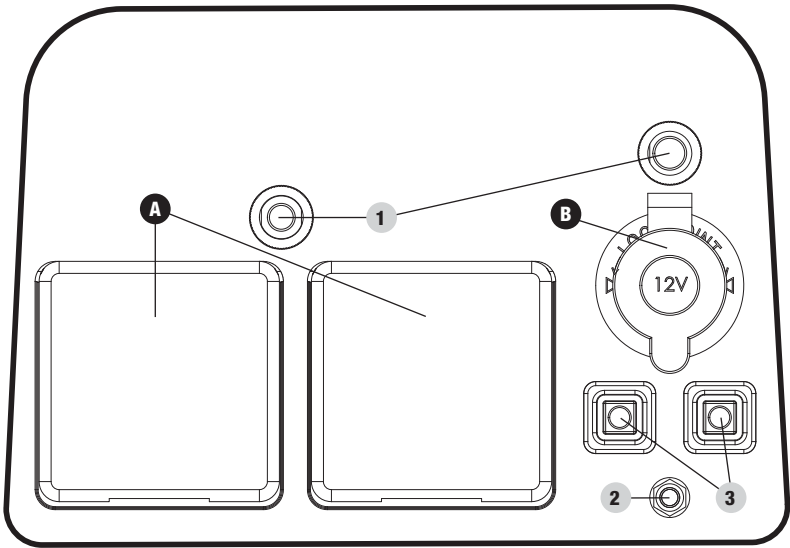
Strømpanel



1. **Strømuttak** – Prosentvis av tilgjengelig strøm fra generatoren som brukes.
2. **Vedlikeholdsindikator**
 - 2a. Av – Ingen service påkrevd.
 - 2b. Gul – Service påkrevd i henhold til vedlikeholdsplanen.
3. **Indikator for lavt oljenivå**
 - 3a. Av – Oljenivå OK.
 - 3b. Gul – Oljenivå lavt. Enheten slår seg av eller starter ikke før oljenivået er på påkrevd nivå.
4. **Status for kontakt**
 - 4a. Grønn – Alle systemer OK.
 - 4b. Rød – Nærmer seg overbelastning, men kontakten fører fortsatt strøm.
 - 4c. Blinkende rød – Feil på grunn av overbelastning og kontakten har ingen strøm.
5. **LED-display**
 - 5a. Blinkende blått – Totalt antall driftstimer (de første 5 sekundene etter at enheten har startet).
 - 5b. Dyp gul farge – Gjenværende drivstofftid.
6. **Tilbakestillingsknapp for AC-overbelastning** – Brukes til å få strømmen tilbake i kontaktene etter feil på grunn av overbelastning og til å nullstille vedlikeholdsplanen.
 - 6a. AV – Systemene fungerer normalt.
 - 6b. Gul – Vedlikehold påkrevd.
 - 6c. Blinkende rød – Feil på grunn av overbelastning.
7. **Bryter for økonomimodus** – Aktiverer/deaktiverer automatisk tomgangsstyring.
 - 7a. AV – Økonomimodus AV.
 - 7b. Grønn – Økonomimodus PÅ.
8. **Indikator for drivstoffnivå** – Gjenværende drivstoffmengde.

NO

Uttakspanel



- 1. **Effektbrytere (Trykk for å tilbakestille)** – Beskytter generatoren mot elektriske overbelastninger.
- 2. **Jordingsterminal** – Kontakt en elektriker for lokale jordingsforskrifter.
- 3. **Parallelluttak** – Brukes ved parallell drift (parallellsett selges separat).

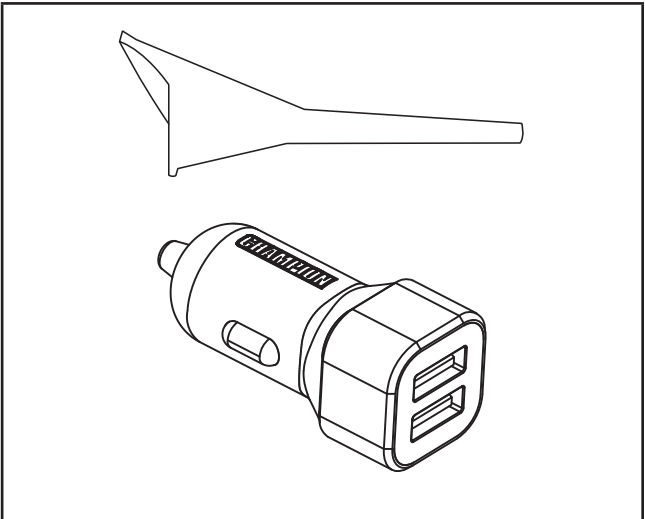
KONTAKTER		
A		2 x (220v 16 amp) eller (240v 13 amp) Kan brukes til strømtilførsel på 220~240 Volt AC i én fase på 50 Hz.
B		12V DC, 8 Amp (Bil) Kan brukes til tilførsel av 12 volt DC med belastning på 8 ampere.

*Advarsel: Ikke bruk en enhet mens den er koblet til 12V DC-uttaket. Langvarig eksponering for motorens eksos kan forårsake alvorlig personskade eller død. Ved lading av en enhet, ikke plasser den på eksosiden av generatoren. Ekstrem varme fra eksosen kan skade enheten og være en mulig brannfare.

Deler som medfølger

Tilbehør

- Oljetrakt 1
- Dobbel 2,4A-port USB-adapter 1



MONTERING

Enheten leveres fra fabrikken vår uten olje. Den må ha drivstoff og olje før den tas i bruk.

Dersom du har noen spørsmål om montering av generatoren din, ring den nærmeste Champion-forhandleren din. Sørg for å ha serienummeret og modellnummeret tilgjengelig.

Utpakking

1. Plasser esken på et solid, flatt underlag.
2. Fjern alt fra esken unntatt generatoren.
3. Ved hjelp av bærehåndtakene på enheten, tas generatoren ut av esken. (to personer som løfter er anbefalt).

Fyll på motorolje

⚠ FORSIKTIG

IKKE prøv å sveive eller starte motoren før den er korrekt fylt opp med anbefalt type og mengde olje. Skade på generatoren som følge av unnlatelse i å følge disse instruksjonene ugyldiggjør garantien din.

 MERKNAD

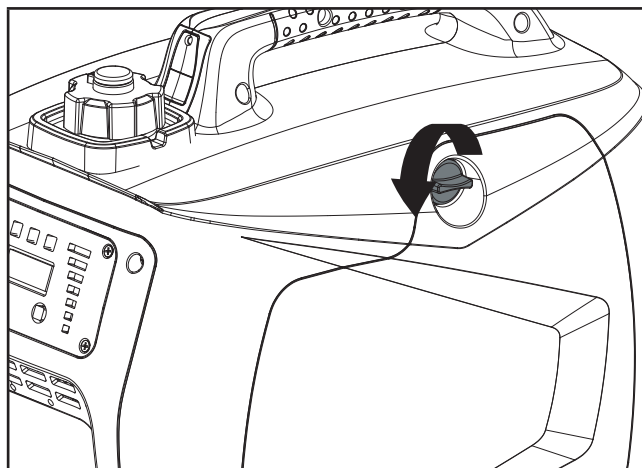
Generatorens rotor har et forseget, forhåndssmørt kulelager som ikke trenger mer smøring i hele lagerets levetid.

 MERKNAD

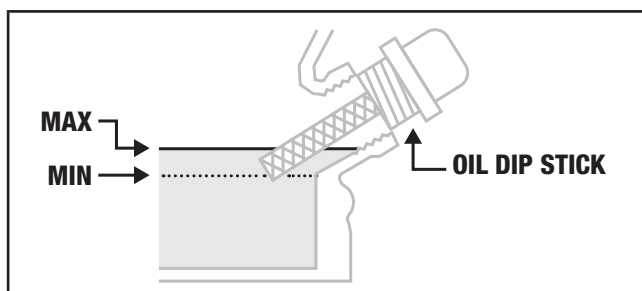
Anbefalt oljetype er bilolje av typen **10W-30**.

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30						10W-40		
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

1. Plasser generatoren på et flatt, jevnt underlag.
2. Fjern vedlikeholdsdekselet



3. Fjern oljepåfyllingslokket/peilepinnen for å fylle på olje.
4. Fyll opp til 0.4 qt. (0.4 L) med olje (ikke inkludert) ved hjelp av en trakt og sett oljepåfyllingslokket/peilepinnen på plass igjen. IKKE FYLL FOR MYE.
5. Kontroller motorens oljenivå daglig of etterfyll ved behov.



 MERKNAD

Når olje er fylt på, skal det gjøres en visuell sjekk. Den skal vise olje omtrent 1-2 gjenger ned i påfyllingshullet.

Hvis det benyttes en peilepinne til å kontrollere oljenivået, IKKE skru inn peilepinnen når du sjekker.

 MERKNAD

Kontroller oljen ofte i innkjøringsperioden. Se i avsnittet **Vedlikehold** for anbefalte serviceintervaller.

⚠ FORSIKTIG

Motoren er utstyrt med oljevakt for lavt oljenivå, og slår seg av når oljenivået i veivhuset synker under terskelnivået.

MERKNAD

De første 5 driftstimene er innkjøringstiden for enheten. I innkjøringsperioden skal kraftuttaket ligge på eller under 50 %. Varier belastningen innimellom for at statorviklingene får varmet og avkjølt seg. Justering av belastningen gjør også at motorhastigheten varierer og bidrar til at stempelringene setter seg. Etter at innkjøringstiden på 5 timer er over, bytt oljen.

MERKNAD

Værforholdene påvirker motoroljen og motorens ytelse. Bytt motoroljetype avhengig av værforhold, slik at motorens behov ivaretas.

MERKNAD

Syntetisk olje kan brukes etter den første innkjøringstiden på 5 timer. Bruk av syntetisk olje øker ikke den anbefalte intervalltiden for oljeskift. Fullsyntetisk olje av typen 5W-30 gir starthjelp i kalde omgivelsestemperaturer <5° C (41° F).

Drivstoffpåfylling

1. Bruk ren, fersk vanlig blyfri bensin med et oktantal på minimum 85 og et etanolinnhold som er mindre enn 10 %, målt etter volum. 
2. IKKE bland olje med bensin.
3. Fjern bensinpåfyllingslokket.
4. Fyll bensin sakte på tanken. Tanken er full når bensinen når den røde sirkelen på skjermen. IKKE FYLL FOR MYE. Bensin kan ekspandere etter påfylling. Minimum ¼ tomme (6,4 mm) med ledig plass i tanken kreves for at bensinen skal kunne utvide seg, men det anbefales imidlertid mer enn ¼ tomme (6,4 mm). Bensin kan tvinges ut av tanken som en konsekvens at det fylles for mye. Dette kan påvirke generatorens stabile driftsvilkår.
5. Skru på drivstoffpåfyllingslokket og tørk bort eventuelt drivstoffsøl.

FORSIKTIG

Bruk ren, fersk vanlig blyfri bensin med et oktantal på minimum 85 og et etanolinnhold som er mindre enn 10 %, målt etter volum.

IKKE bland olje og bensin.

Fyll tanken til omtrent ¼ tomme (6,4 mm) under toppnivå i tanken. Dette gjør at bensinen kan utvide seg.

IKKE fyll bensin direkte på generatoren fra pumpen. Bruk en godkjent beholder til å overføre drivstoffet til generatoren.

IKKE fyll tanken innendørs.

IKKE fyll tanken mens motoren går eller er varm.

IKKE fyll for mye på tanken.

IKKE tenn opp sigaretter eller røyk ved fylling av tanken.

ADVARSEL

Helling av bensin for raskt gjennom bensinsilen kan føre til tilbakeslag av bensin i retning av brukeren.

MERKNAD

Motorene våre fungerer godt med bensin som er blandet med 10 % eller mindre etanol. Ved bruk av bensin blandet med etanol er det noen ting man må huske på:

- Bensin blandet med etanol kan absorbere mer vann enn ren bensin.
- Disse blandingene kan til syvende og sist skille seg og etterlate vann eller en vannaktig guffe i tanken, bensinventilen og forgasseren.
- Med falltilførsel kan den ødelagte bensinen trekkes inn i forgasseren og forårsake skade på motoren og/eller føre til potensielle farer.
- Det er bare noen få leverandører som produserer bensinstabilisatorer som er laget for å fungere sammen med bensin-etanolblandinger.
- Eventuelle skader eller farer som oppstår ved bruk av feil bensin, bensin som er lagret feil, og/eller feilproduserte stabilisatorer dekkes ikke av produsentens garanti.

Det er tilrådelig å alltid slå av bensintilførselen, kjøre motoren til den stopper og tømme tanken når utstyret ikke skal brukes på mer enn 30 dager.

Jording

Generatoren din må kobles til en jording for å hindre elektrisk støt.

ADVARSEL

Å unnlate å jorde generatoren skikkelig kan føre til elektrisk støt.

Et jordingspunkt koblet til generatorens ramme er montert (se [Styringer og funksjoner](#) for plassering av dette). For fjernjording kobles det til en grov kobberkabel (12 AWG minimum) mellom jordingspunktet på generatoren og et kobberspyd som er stukket i jorden. Vi anbefaler på det sterkeste at du kontakter en kvalifisert elektriker for å sikre samsvar med lokale elektriske forskrifter.

DRIFT

Generatorens plassering

ALDRI bruk generatoren inne i eventuelle bygninger, inkludert garasjer, kjellere, krypkjellere og skur, lukkede rom eller liknende. Dette gjelder også generatorrommet i campingbiler. Kontakt lokale myndigheter. I noen områder må generatorer være registrert hos det lokale strømselskapet. Generatorer som brukes på byggeplasser kan være underlagt ytterligere regler og forskrifter. Generatorer skal alltid stå på et flatt, jevnt underlag. (Selv når de ikke er i drift) skal generatorer ha minst 5 fot (1,5 meters) avstand til alle brennbare materialer. I tillegg til klaring til alle brennbare materialer, skal generatorer også ha minst 3 fot (91,4 cm) klaring på alle sider for tilstrekkelig kjøling, vedlikehold og service. Generatorer skal aldri startes eller brukes inne i en SUV, campingbil, tilhenger, på planet til en lastebil (vanlig, flat eller annet), under trapper/trapperom, ved siden av vegger eller bygninger, eller på andre steder der det ikke er tilstrekkelig kjøling for generatoren og/eller eksosanlegget. IKKE lukk generatorer inne under drift. La alltid generatorer avkjøle seg skikkelig før transport eller lagring.

Installer batteridrevne karbonmonoksidalarmen eller karbonmonoksidalarmen for strømnnett med batteri-backup i hjemmet ditt i henhold til produsentens instruksjoner.

Plasser generatoren på et sted med god ventilasjon. IKKE plasser generatoren i nærheten av ventiler eller inntak der avgass fra eksosen kan trenge inn i bebodde eller trange steder. Ta hensyn til vind og luftstrømmer ved plassering av generatoren.

Unnlatelse å følge sikkerhetsforskriftene kan ugyldiggjøre produsentens garanti.

ADVARSEL

Ikke bruk eller oppbevar generatoren i regn, snø, eller fuktig vær.

Bruk av en generator eller et elektrisk apparat i fuktige forhold, slik som regn eller snø, i nærheten av et basseng eller et sprinklersystem, eller der hendene dine er våte, kan føre til elektrisk støt.

ADVARSEL

Under drift blir eksosanlegget og avgassene som produseres varme. Hvis ikke kjøling og lufting er tilstrekkelig, eller hvis generatoren blir blokkert eller stengt inne, kan temperaturen bli ekstremt opphetet, noe som kan føre til brann.

Jording

Et jordingspunkt koblet til generatorens ramme er montert (se [Styringer og funksjoner](#) for plassering av dette).

Nøytral flyt*.

- Nøytral krets ER IKKE elektrisk koblet til generatorens ramme/jording.
- Generatoren (statorviklingene) er isolert fra generatorrammen og fra jordingen i AC-kontakten.
- Elektriske apparater som krever en jording vil ikke fungere hvis ikke jordingskoblingen fungerer.

Nøytral festet til ramme*

- Nøytral krets ER elektrisk koblet til generatorens ramme/jording.
- Generatorsystemets jordkobling er til den nedre traversen under dynamoen. Systemjordingen er koblet til den nøytrale AC-ledningen.

**Se på kontrollpanelet på modellen din for å se spesifisert jordingstype.*

Overspenningsvern

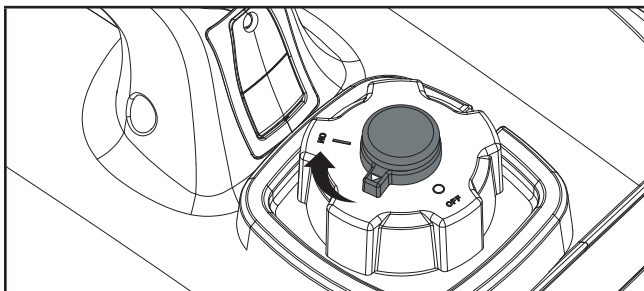
Elektroniske apparater, inkludert datamaskiner og mange programmerbare apparater, bruker komponenter som er designet for å fungere innenfor et smalt spenningsområde og kan bli påvirket av øyeblikkelige spenningsvariasjoner. Selv om det ikke er noen måte å forhindre spenningsvingninger på, kan du ta noen grep for å beskytte sensitivt elektronisk utstyr.

- Installer UL1449, CSA-godkjente, overspenningsdempere på koblingsuttakene som gir strøm til det følsomme utstyret ditt. Overspenningsdempere leveres både til enkeltstikk og til flere. De er utformet for å beskytte mot praktisk talt alle kortvarige spenningsvingninger.

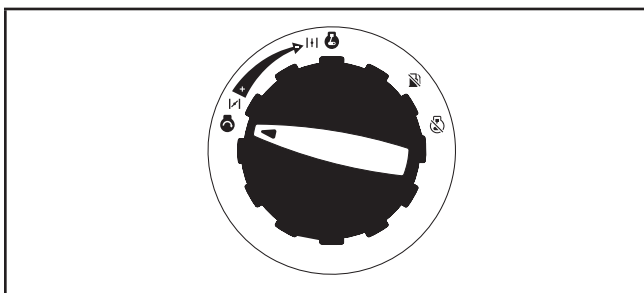
NO

Start av motoren

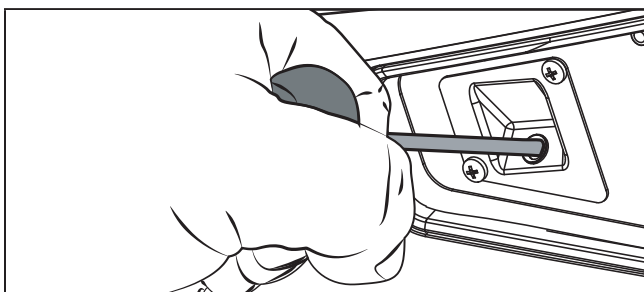
1. Sørg for at generatoren står på et flatt, jevnt underlag.
2. Koble alle elektriske belastninger fra generatoren. Aldri start eller stopp generatoren med elektriske apparater tilkoblet eller slått på.
3. Drei deretter spaken for drivsoffluting til posisjonen "PÅ".



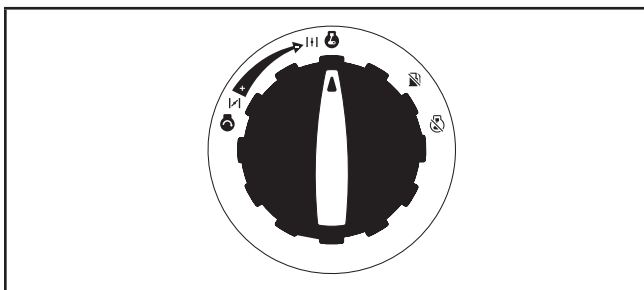
4. Vri EZ-starthjulet mot klokken til full CHOKE-posisjon.



5. Dra startsnoren sakte til motstand dannes, trekk deretter raskt.



6. Når motoren er varm, drei EZ-starthjulet til "RUN"-posisjon.



MERKNAD

Ikke ha EZ-starthjulet i "CHOKE"-posisjon mer enn ett trekk i startsnoren. Hvis generatoren ikke starter etter at du har dratt i startsnoren en gang, roter EZ-starthjulet til RUN-posisjon de neste tre dragene. For mye choke fører til svikt i pluggen og at motoren drukner. Dette gjør at motoren ikke vil starte.

MERKNAD

For omstart av bensindrevne motorer som er varme i varme omgivelsestemperaturer > 30 °C (86 °F): Roter EZ-starthjulet til 75 % av full choke-posisjon, og dra én gang i snorstarten. Hvis generatoren ikke starter etter at du har dratt i startsnoren en gang, roter EZ-starthjulet til RUN-posisjon de neste tre dragene. For mye choke fører til svikt i pluggen og at motoren drukner. Dette gjør at motoren ikke vil starte.

MERKNAD

For gasstart i kalde omgivelsestemperaturer <15 °C (59 °F): Choken må være i 100 % "CHOKE"-posisjon for start med startsnor. Ikke gi for mye choke. Så fort motoren starter, drei EZ-starthjulet til "RUN"-posisjon.

MERKNAD

Hvis motoren starter, men ikke fortsetter å gå, sørg for at generatoren står på et flatt, jevnt underlag. Motoren er utstyrt med en sensor for lavt oljenivå. Denne hindrer motoren fra å starte hvis oljenivået faller under en kritisk terskelgrense.

Tilkobling av elektriske belastninger

La motoren stabilisere seg og varmes opp et par minutter etter oppstart.

Koble til og slå på ønsket elektrisk belastning på 220 eller 240 (det som er aktuelt) Volt AC i enkeltfase på 50.

- IKKE koble 3-fasede belastninger til generatoren.
- IKKE koble belastninger på 60 hertz til generatoren.
- IKKE overbelast generatoren.

⚠ ADVARSEL

Tilkobling av en generator til kraftselskapets nett eller til en annen strømkilde kan stride mot lovverket. I tillegg kan denne handlingen, hvis den utføres på feil måte, skade generatoren din og apparatene dine, og forårsake alvorlig skade og død for deg eller en ansatt i strømselskapet som jobber på kraftlinjer i nærheten. Hvis du har planer om å bruke en elektrisk generator ved et strømbrudd, gi beskjed til strømselskapet ditt umiddelbart og husk å koble apparatene dine rett inn i generatoren. Ikke koble generatoren til eventuelle stikkontakter i hjemmet ditt. Dette kan føre til at du kobler deg til strømselskapets kraftlinjer. Du er ansvarlig for å påse at elektrisiteten som generatoren din produserer ikke mates tilbake i strømmettet.

Dersom generatoren skal kobles til det elektriske anlegget i en bygning, kontakt det lokale strømselskapet eller en kvalifisert elektriker. Koblingene må isolere generatorstrømmen fra strømmettet og må overholde alle gjeldende lover og forordninger.

Ikke overbelast generatoren**Kapasitet**

Følg disse enkle trinnene for å beregne drifts- og oppstartswatt til dine behov:

1. Velg de elektriske apparatene du skal bruke samtidig.
2. Slå sammen wattstyrken på disse. Dette er den mengden strøm du trenger for å holde enhetene dine i gang.
3. Kartlegg høyeste oppstartswatt fra alle enheter i trinn 1. Legg dette tallet til antallet beregnet i trinn 2. Oppstartswatt er den ekstra kraften som trengs akkurat i det øyeblikket enkelte elektriske apparater starter opp. Ved å følge trinnene som er listet opp under "Strømstyring" garanteres det at bare en enhet starter av gangen.

Strømstyring

Bruk følgende formel til å konvertere volt og ampere til watt:

$$\text{Volt} \times \text{Ampere} = \text{Watt}$$

For å forlenge levetiden til generatoren din og de tilkoblede enhetene, følg disse trinnene for å legge til elektrisk belastning:

1. Start generatoren uten noen elektriske belastninger tilkoblet
2. La motoren gå i noen minutter slik at den får stabilisert seg.
3. Koble til og slå på det første apparatet. Det er best å koble til det apparatet som har den største belastningen først.
4. La motoren stabilisere seg.
5. Koble til og slå på det neste apparatet.

6. La motoren stabilisere seg.
7. Gjenta trinnene 5-6 for hvert ekstra apparat.

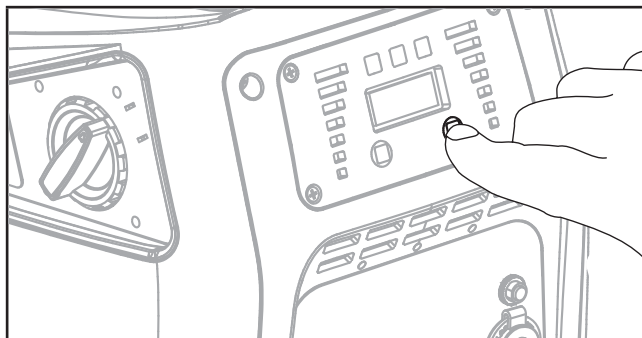
💬 MERKNAD

Aldri overskrid den spesifiserte kapasiteten når generatoren belastes.

Øko (økonomi)modus

Økomodusbryteren kan aktiveres for å slå på økonomimodus for å minimere drivstofforbruk og støy når enheten går med redusert elektrisk belastning. Økomodus gjør at motoren står på tomgangshastighet mens den ikke er i bruk.

Motorhastigheten går tilbake til normal når det kobles til en elektrisk belastning. Når økonomibryteren slås av, går motoren på normal hastighet hele tiden.

**⚠ FORSIKTIG**

I perioder med høy elektrisk belastning eller midlertidige svingninger, bør økomodus være avslått.

12V DC biluttak

12V DC-uttak(ene) kan brukes med det medfølgende tilbehøret og andre kommersielt tilgjengelige 12V DC-plugger for biluttak. DC-utgangen i er ikke regulert og kan skade enkelte produkter. Bekreft at inngangsspenningen på apparatet ditt er minst 12-24V DC. Ved bruk av DC-uttaket, slå økomodusbryteren til "AV"-posisjon.

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk en enhet mens den er koblet til 12V DC-uttaket.

Langvarig eksponering for motorens eksos kan forårsake alvorlig personskade eller død.

NO

⚠ FORSIKTIG

Ved lading av en enhet, ikke plasser den på eksossiden av generatoren. Ekstrem varme fra eksosen kan skade enheten og være en mulig brannfare.

Batterilading

1. Før tilkobling av ladekabelen (ikke inkludert) til et batteri som er installert i et kjøretøy, koble kjøretøyets jordingskabel fra den negative (–) batteriterminalen.
2. Sett batteriladekabelen inn i 12V DC-kontakten på generatoren.
3. Koble den røde (+) batteriladeledningen til den røde (+) batteriterminalen.
4. Koble den sorte (+) batteriladeledningen til den sorte (+) batteriterminalen.
5. Start generatoren.

Viktig: 12V DC-uttaket er ikke regulert og kan skade andre 12V DC-produkter. Ved bruk av 12V DC-uttaket, slå økomodusbryteren til “AV”-posisjon. Sørg for at alle elektriske apparater, inkludert ledninger og kontakter er i god stand før de kobles til generatoren.

⚠ FORSIKTIG

Ikke start kjøretøyet mens batteriladekabelen er tilkoblet og generatoren står og går. Det vil ikke gi batteriet forsterket kraft. Kjøretøyet eller generatoren kan bli skadet. Lad kun ventilerte, våte blybatterier. Andre batterityper kan sprekke, noe som kan føre til personskade eller skade på utstyr.

💬 MERKNAD

Sørg for at alle elektriske apparater, inkludert ledninger og kontakter er i god stand før de kobles til generatoren.

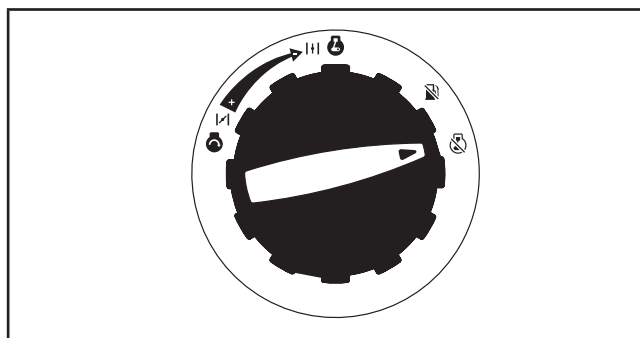
Paralleldrif

Denne Champion-modellen er klargjort for paralleldrif og kan brukes parallelt med en annen Champion-enhet for å øke den totale mengden tilgjengelig elektrisk strøm. Et Champion parallellsett (ekstrautstyr) kreves for paralleldrif. For en oversikt over kompatible modeller eller for å bestille et parallellsett, kontakt nærmeste Champion-forhandler.

Detaljerte instruksjoner for installasjon av parallellsett og drift av de tilkoblede motorene finnes i brukerhåndboken til parallellsettet.

Stoppe motoren

1. Slå av og koble fra alle elektriske belastninger. Aldri start eller stopp generatoren med elektriske apparater tilkoblet eller slått på.
2. La generatoren gå uten belastning i noen minutter for å stabilisere den innvendige temperaturen på motoren og generatoren.
3. Vri EZ-starthjulet med klokken til STOPP-posisjon.



Viktig: Påse alltid at EZ-starthjulet og drivstoffluftventilen er i “AV”-posisjon når generatoren ikke er i bruk.

💬 MERKNAD

Hvis generatoren ikke skal brukes i mer enn to (2) uker eller mer, se avsnittet [Lagring](#) for riktig lagring av motor og drivstoff.

VEDLIKEHOLD

Sørg for at generatoren holdes ren og lagres riktig. Enheten skal bare brukes på et flatt, jevnt underlag i et rent, tørt driftsmiljø. IKKE utsett enheten for ekstreme forhold, overdrevne støvmengder, smuss, fukt eller etsende damp.

⚠ ADVARSEL

Aldri bruk en skadet eller defekt generator.

⚠ ADVARSEL

Feil vedlikehold gjør garantien din ugyldig.

💬 MERKNAD

Vedlikehold, utskiftning eller reparasjon av styringsenheter for avgassutslipp og systemer kan utføres av alle motorverksteder eller individer som ikke driver med kjøretøy.

Eieren/brukeren er ansvarlig for alt periodisk vedlikehold.

Utfør alt planlagt vedlikehold på riktig måte.

Korriger eventuelle feil før generatoren tas i bruk.

Rengjøring av generatoren

⚠ FORSIKTIG

IKKE sprut vann på motoren.

Vann kan trenge inn i generatoren via kjølespaltene og skade generatorviklingene. Det kan også forurense drivstoffsystemet.

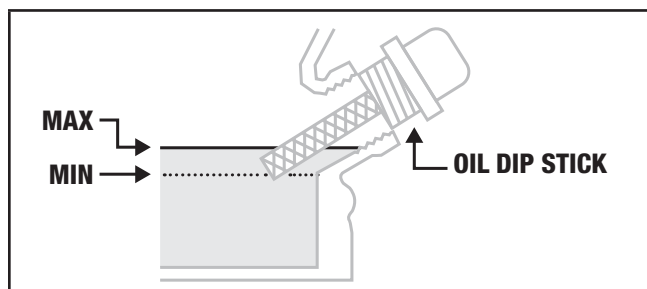
1. Bruk en fuktig klut for å rengjøre de utvendige flatene på generatoren.
2. Bruk en børste med myk bust til å fjerne smuss og olje.
3. Bruk en luftkompressor (25 PSI) til å fjerne smuss og rusk fra generatoren.
4. Inspiser alle luftventiler og kjølespalter for å sikre at de er rene og ikke tilstoppet av noe.

For å forhindre utilsiktet start, fjern tennpluggen før eventuell service utføres. Sørg for at enden på tennpluggledningen ikke hviler på noen metaldeler.

Skifte av motorolje

Bytt olje når motoren er varm. Se på oljespesifikasjonen for å velge riktig viskositet til akkurat ditt driftsmiljø.

1. Sett generatoren oppå en arbeidsbenk eller et bord.
2. Fjern vedlikeholdsdekslet
3. Fjern oljepåfyllingslokket.
4. Vipp generatoren over på siden og la oljen renne fullstendig ut.
5. Fyll på olje i henhold til "Fyll på motorolje" i avsnittet om montering. IKKE FYLL FOR MYE. Olje til rutinevedlikehold er ikke inkludert.



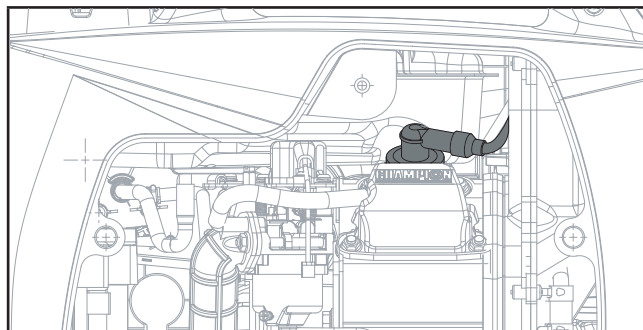
6. Sett på vedlikeholdsdekslet igjen.
7. Avhend brukt olje på et godkjent oppsamlingssted.

💬 MERKNAD

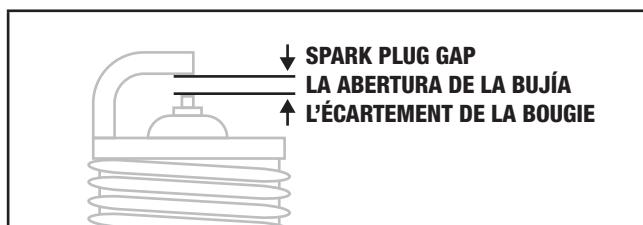
Når olje er fylt på, skal det gjøres en visuell sjekk. Den skal vise olje omtrent 1-2 gjenger ned i påfyllingshullet. Hvis det benyttes en peilepinne til å kontrollere oljenivået, IKKE skru inn peilepinnen når du sjekker.

Rengjøring og justering av tennplugg(ene)

1. Fjern vedlikeholdsdekslet



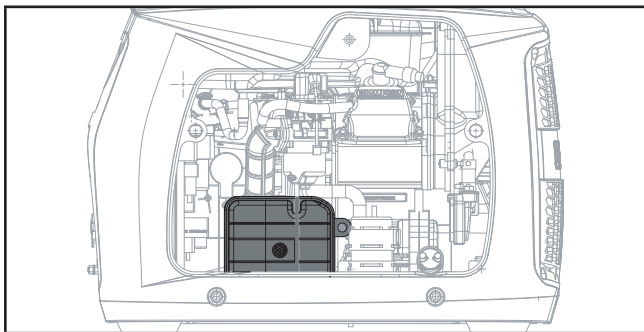
2. Fjern pluggledningen fra tennpluggen.
3. Bruk en tennpluggnøkkel (ikke inkludert), eller en 13/16 in. (21 mm) pipe (ikke inkludert) til å fjerne pluggen med.
4. Undersøk elektrodene på pluggen. Den skal være ren og ikke slitt for å lage gnisten som kreves for tenning.
5. Påse at tennpluggspalten er 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm).



6. Se tennpluggtyper i [Spesifikasjoner](#) ved utskifting av pluggen.
7. Sett pluggen tilbake igjen.
8. Sett pluggledningen på tennpluggen.
9. Sett på vedlikeholdsdekslet igjen.

NO

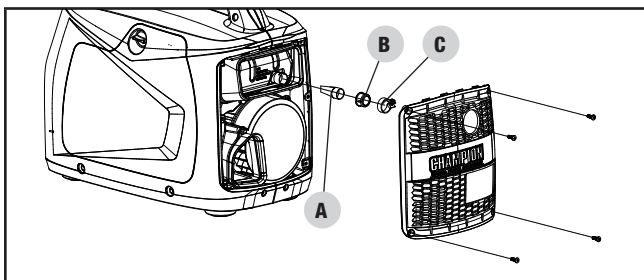
Rengjøring av luftfilteret



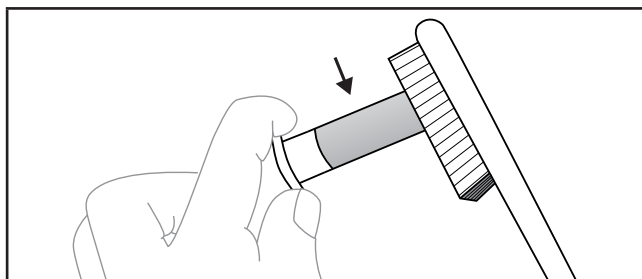
1. Fjern vedlikeholdsdekselet
2. Finn plastdekselet til luftfilteret. Fjern skruen med en stjerneskrutrekker.
3. Ta ut skumelementet.
4. Vask i flytende rengjøringsmiddel og vann. Klem det helt tørt i en ren klut.
5. Dynk det i ren motorolje.
6. Klem det i en ren, absorberende klut for å fjerne all overflødig olje.
7. Sett filteret tilbake på plass.
8. Sett på luftfilterdekselet igjen.
9. Sett på vedlikeholdsdekselet igjen og stram skruen til dekselet godt.

Rengjøring av gnistfangeren

1. La motoren avkjøle seg fullstendig før det utføres service på gnistfangeren.
2. Fjern de 4 skruene som holder dekselet på eksossiden av generatoren.
3. Fjern klemmen(C) og hetten(B) som holder gnistfangeren(A) til eksosanlegget.



4. Fjern duken fra gnistfangeren
5. Fjern forsiktig karbonavleiringene fra gnistfangerduken med en stålbørste.



6. Bytt ut gnistfangeren hvis den er skadet.
7. Sett gnistfangeren på eksosanlegget og fest den ved å gjøre trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.

FORSIKTIG

Ved å unnlate å rengjøre gnistfangeren reduseres motorens ytelse.

MERKNAD

Føderale og lokale lover og administrative krav indikerer når og hvor gnistfangere er påkrevd. Ved bestilling kreves det gnistfangere for bruk av denne generatoren i nasjonalskogland. I California skal ikke denne generatoren brukes på skogkledt land, buskdekt land, eller gressdekt land med mindre motoren er utstyrt med en gnistfanger.

Justering av drivstoffblandingen

ADVARSEL

Tukling med den fabrikkinnstilte styringen for blanding av luft og drivstoff ugyldiggjør garantien din.

Blanding av luft og drivstoff er ikke justerbar. Tukling med styringen for blanding av luft og drivstoff kan skade generatoren og de elektriske apparatene din, og ugyldiggjør garantien din.

Vedlikeholdsplan

Følg serviceintervallene som er indikert på følgende vedlikeholdsplan.

Ta service hyppigere på generatoren din når den brukes under ugunstige forhold.

HVER 8. TIME ELLER DAGLIG

- ☐ Sjekk oljenivået
- ☐ Rengjør rundt luftinntaket og eksosanlegget

DE FØRSTE 5 TIMENE

- ☐ Bytt olje

HVER 50. TIME ELLER HVER SESONG

- ☐ Rengjør luftfilteret
- ☐ Bytt olje ved høy belastning eller ved bruk i varme omgivelser

HVER 100. TIME ELLER HVER SESONG

- ☐ Bytt olje
- ☐ Rens/juster tennpluggen
- ☐ Kontroller/juster ventilklingen*
- ☐ Rengjøring av gnistfanger
- ☐ Rengjøring av bensintank og filter*

HVER 250. TIME

- ☐ Rengjøring av forbrenningskammer*

HVERT 3. ÅR

- ☐ Skifte ut drivstoffslange*

*Skal utføres av kunnskapsrike, erfarne eiere eller CPE-sertifiserte servicesentre.

LAGRING

⚠ FARE

Bensin og bensindamp er svært lettantennelig og svært eksplosivt.

Brann eller eksplosjon kan føre til alvorlige brannskader eller død. Det skal bare fylles eller tappes bensin på steder som er godt ventilert. IKKE fyll bensin direkte på generatoren. Bruk en godkjent beholder til å fylle drivstoff på generatoren. Aldri bruk en bensinbeholder/tank eller andre drivstoffelementer som er skadet eller fremstår som skadet. IKKE fyll for mye på bensintanken. Drivstoff skal alltid holdes vekk fra gnister, åpne flammer, gassbrennere, varme og andre antennelseskilder. IKKE tenn opp eller røyk sigaretter.

Korttidslagring (opp til 1 år)

Bensin som befinner seg i bensintanken har en levetid på maksimalt 1 år tilsatt drivstoffstabilisatorer ved lagring på et kjølig, tørt sted. Bensin som befinner seg i forgasseren kan imidlertid levre seg og tette forgasseren dersom den ikke blir brukt eller tappet ut i løpet av 2-4 uker.

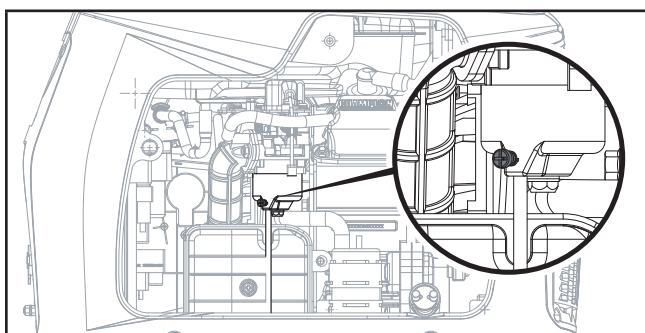
1. Sørg for at alle apparater er koblet fra generatoren.
2. Fyll en drivstoffstabilisator som er riktig formulert på bensintanken.
3. Start motoren i henhold til anvisningene i avsnittet "Starte motoren".
4. Kjør generatoren i 10 minutter slik at den behandlede bensinen går gjennom drivstoffsystemet og forgasseren.
5. Stopp motoren i henhold til anvisningene i avsnittet "Stoppe motoren".
6. La motoren avkjøle seg.
7. Fjern vedlikeholdsdekselet.
8. Fjern tennpluggen og hell omtrent en spiseskje med olje inn i sylindren.
9. Dra SAKTE i snorstarten for å rotere motoren og smøre sylindren.
10. Sett tennpluggen og pluggledningen tilbake på plass.
11. Sett på vedlikeholdsdekselet igjen.
12. Rengjør generatoren som anvist i "Rengjøring av generatoren".
13. Oppbevar generatoren på et kjølig, tørt sted, skjermet mot direkte sollys.

NO

Langtidslagring (mer enn 1 år)

For lagring i mer enn 1 år, må bensintanken og forgasseren tømmes helt for bensen.

1. Sørg for at alle apparater er koblet fra generatoren.
2. Sett inverteren på blokker slik at en bensinkanne eller annen egnet oppsamlingsenhet kan skyves under inverteren.
3. Fjern vedlikeholdsdekslet
4. Drei EZ-starthjulet til posisjonen "RUN".
5. Ved hjelp av en stjerneskrutrekker skruer du tappeskruen 3 fulle omdreininger mot klokken. Bensen tappes ut av det gjennomsiktige røret på undersiden av inverteren. Sørg for at bensen som renner ut samles opp i en egnet beholder.



6. Når bensen slutter å renne ut av det gjennomsiktige røret, roter tappeskruen med klokken til den er stram. Avhend den tappede bensen i henhold til lokale forskrifter eller retningslinjer.
7. Drei EZ-starthjulet til posisjonen "STOPP".
8. Følg trinn 8-12 som anvist i [Korttidslagring](#).

Etter lagringstid

Hvis generatoren har blitt feil lagret i lang tid med bensen i bensintanken og/eller forgasseren, må all bensen tappes ut og forgasseren må renses grundig. Denne prosessen involverer teknisk avanserte oppgaver. For bistand, kontakt nærmeste Champion-forhandler.

Hvis bensintanken og forgasseren ble helt tømt for all bensen før generatoren ble satt vekk, følg trinnene nedenfor etter at den tas frem igjen etter lagringstiden.

1. Forsikre deg om at EZ-starthjulet er i posisjonen "STOPP".
2. Fyll på bensen på generatoren i henhold til [Fyll drivstoff: Bensen](#).
3. Flytt EZ-starthjulet til posisjonen "START".
4. Etter 5 minutter sjekker du forgasseren og området rundt luftfilteret for eventuelle bensinlekkasjer. Hvis det oppdages lekkasjer, må forgasseren demonteres og rengjøres eller skiftes ut. Hvis ingen bensinlekkasjer oppdages, drei EZ-starthjulet til "STOPP"-posisjonen.

5. Sjekk oljenivået på motoren og fyll på ren, ny olje ved behov. Se [Oljespesifikasjoner](#) for riktig oljetype.
6. Kontroller luftfilteret og fjern eventuelle hindringer, slik som insekter eller spindelvev. Ved behov, rens luftfilteret i henhold til [Rengjøring av luftfilteret](#).
7. Start generatoren i henhold til [Start av motoren](#).

FARE

Generatoreksos inneholder karbonmonoksid, en fargeløs og luktfri gass.

For å hindre at generatoren din tenner utilsiktet ved lagring, bør følgende forhåndsregler følges:

- Ved lagring av generatoren, sørg for at EZ-starthjulet står i "AV"-posisjon.

SPESIFIKASJONER

Generatorspesifikasjoner

Generatormodell	82001i
Starttype	Manual
Watt (Start/drift)	2000/1600
AC-volt	220 (EU) / 240 (UK)
AC ampere	7.27 (EU) / 6.67 (UK)
DC-volt	12
DC-ampere	8
Frekvens	50 Hz
Fase	Enkelt
Bruttovekt	53.4 lb. (24.2 kg)
Nettovekt	46.3 lb. (21 kg)
Lengde	20.5 in. (52 cm)
Bredde	13 in. (32 cm)
Høyde	16.9 in. (43 cm)

Motorspesifikasjoner

Modell	YF149FD-330
Slagvolum	80 cc
Type	4-takt OHV

Oljespesifikasjoner

IKKE FYLL FOR MYE.

Type.....*Se tabellen nedenfor

Kapasitet.....0.4 qt. (0.4 L)

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30					10W-40			
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

 MERKNAD

Værforholdene påvirker motoroljen og motorens ytelse. Bytt motoroljetype avhengig av værforhold, slik at motorens behov ivaretas.

Drivstoffspesifikasjoner

Bruk ren, fersk vanlig blyfri bensin med et oktantall på minimum 85 og et etanolinnhold som er mindre enn 10 %, målt etter volum. IKKE BRUK E15 eller E85. IKKE FYLL FOR MYE.

Bensinkapasitet 1.1 gal. (4.2 L)

Tennpluggspesifikasjoner

OEM-type NHSP E6RTC
 Utskiftningstype NGK BPR6HS eller tilsvarende
 Avstand 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm)

Ventilspesifikasjoner

Inntaksklaring	0.004 in. (0.1 mm)
Eksosklaring	0.004 in. (0.1 mm)

 MERKNAD

En teknisk bulletin om ventiljusteringsprosedyrer ligger tilgjengelig på www.championpowerequipment.com.

Temperaturspesifikasjoner

Starttemperaturområde (°F/°C) 5 til 104/-15 til 40

MERKNAD

En viktig melding om temperatur: Produktet ditt er konstruert og vurdert til kontinuerlig drift i omgivelsestemperaturer på opptil 40 °C (104 °F). Ved behov er det mulig å bruke produktet i temperaturer som spenner fra 5 °F (-15 °C) til 122 °F (50 °C) i kort tid. Hvis enheten utsettes for temperaturer utenfor dette området under lagring, skal den innenfor dette området før bruk. Uansett skal produktet alltid brukes utendørs, på et god ventilert sted, vekk fra dører, vinduer og ventilasjonsluker.

FEILSØKING

Problem	Årsak	Løsning
Generatoren starter ikke.	Ikke noe drivstoff	Fyll på drivstoff
	Svikt i tennplugg.	Skift ut tennpluggen.
	Enhet belastet under oppstart.	Fjern belastning fra enheten.
	Lavt oljenivå.	Fyll veivhuset til riktig nivå. Plasser generatoren på et flatt, jevnt underlag.
Generatoren starter ikke:	Choken er i feil posisjon.	Juster choken.
Generatoren starter, men går ujevnt.	Pluggkabelen er løs.	Fest ledningen til tennpluggen.
Generatoren slår seg av under drift.	Tomt for drivstoff.	Fyll tanken med drivstoff.
	Lavt oljenivå.	Fyll veivhuset til riktig nivå. Plasser generatoren på et flatt, jevnt underlag.
	Overbelastning	Fjern belastning, trykk på tilbakestillingsknappen
	Overoppheting	La generatoren avkjøle seg
Generatoren klarer ikke å levere nok strøm eller den overopphetes.	Generatoren er overbelastet.	Se over belastningen og juster. Se "Tilkobling av elektriske belastninger".
	Utilstrekkelig ventilasjon.	Se etter luftblokkeringer. Flytt til et område med god ventilasjon.
Ingen AC-strøm.	Kabel ikke skikkelig tilkoblet.	Kontroller alle tilkoblinger.
	Tilkoblet enhet er defekt.	Skift ut defekt enhet.
	Effektbryter er åpen.	Tilbakestill effektbryter
	Løse kabler.	Inspiser og stram kabelkoblinger.
	Annet.	Kontakt hjelpetelefonen.
Generatoren ruser seg.	Motorstyring defekt.	Kontakt hjelpetelefonen.
Gjentatte utslag på effektbryter.	Overbelastning.	Se over belastningen og juster. Se "Tilkobling av elektriske belastninger".
	Svikt i ledninger eller enhet.	Se etter ødelagte, bare, eller frynsete ledninger. Skift ut defekt enhet.

JOHDANTO

Onnea invertterigeneraattorin hankinnasta. Noudata näitä ohjeita ja huolla laitetta oikein.

TÄMÄ OPAS

Pidätämme oikeuden muuttaa tai parantaa tuotetta ja tätä käyttöopasta ilman erillistä ilmoitusta

Kirjaa malli- ja sarjanumerot sekä ostopäivä ja -paikka tulevaa tarvetta varten. Pidä nämä tiedot saatavilla osia tilattaessa ja teknisiä tai takuukyselyjä tehtäessä.

CPE TEKINEN TUKITIIMI

MALLINUMERO

SARJANUMERO

OSTOPÄIVÄ

OSTOPIIKKA

TURVALLISUUSMERKINNÄT

Tutustu seuraaviin symboleihin. Turvasymbolit ja avainsanat ovat turvallisuusvaroituksia. Noudata kaikkia turvaohjeita onnettomuuksien tai loukkaantumisten välttämiseksi.

VAARA

VAARA tarkoittaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

VAROITUS

VAROITUS tarkoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

HUOMAUTUS

HUOMAUTUS tarkoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen.

HUOMIO

HUOMIO on tarkoitettu kertomaan käytännöistä, jotka eivät liity fyysisiin vammoihin.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

⚠ VAARA

Generaattorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia eli häkää, joka on väritöntä ja hajutonta myrkykaasua. Hiilimonoksidin hengittäminen aiheuttaa pahoinvointia, huimausta, pyörytymisen tai kuoleman. Jos huomaat huimausta tai heikotusta, siirry heti raittiiseen ilmaan.

KÄYTÄ GENERAATTORIA ULKONA HYVIN TUULETTUVASSA TILASSA.

ÄLÄ käytä generaattoria rakennuksen sisällä, mukaan lukien autotallit, kellarit, ryömintätilat ja suojat, kotelot tai osastot, mukaan lukien huvijoneuvon generaattoritila.

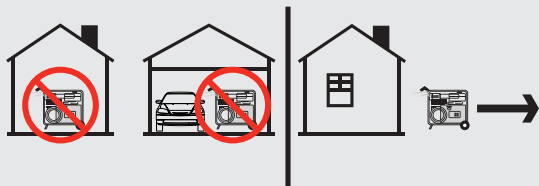
ÄLÄ päästä pakokaasuja umpinaiseen tilaan ikkunoiden, ovien, tuuletusaukkojen tai muiden aukkojen kautta.

⚠ VAARA

Generaattorin käyttö sisätiloissa **VOI TAPPAA MINUUTEISSA**. Generaattorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia. Se on myrkykaasua, jota ei voi nähdä tai haistaa.

ÄLÄ käytä talossa tai autotallissa, **EDES** ovet ja ikkunat avattuina.

KÄYTÄ vain **IKKUNOIDEN, OVIENT JA TUULETUSAUKKOJEN** ulkopuolella.



Asenna paristokäyttöiset häikävaroitimet tai pistokeliitäntäiset häikävaroitimet akkuvarmennuksella valmistajan ohjeiden mukaisesti.

⚠ VAARA

Pyörivät osat voivat takertua käsiin, jalkoihin, hiuksiin, vaatteisiin ja/tai tarvikkeisiin. Seurauksena voi olla irti repeytyminen tai vakava avohaava.

Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä osista.

Sido pitkät hiukset kiinni ja riisu korut.

Käytä laitteita, joissa suojukset ovat paikoillaan.

ÄLÄ käytä löysästi istuvia vaatteita, roikkuvia hihnoja tai mitään, mikä voi tarttua kiinni.

⚠ VAROITUS

Tämän laitteen käyttö voi aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon kuivassa kasvillisuudessa.

Kipinäsuojaa voidaan tarvita. Käyttäjän on otettava yhteyttä paikalliseen palontorjuntaviranomaiseen saadakseen tietoja palontorjuntaa koskevista vaatimuksista.

⚠ VAARA

Generaattori tuottaa tehokasta jännitettä

ÄLÄ kosketa paljaita johtoja tai pistorasioita.

ÄLÄ käytä sähköjohtoja, jotka ovat kuluneet, vaurioituneet tai rispaantuneet. Käytä Champion-sähköjohtoja vain niille suunnitellussa käyttötarkoituksessa.

ÄLÄ käytä generaattoria märällä säällä.

ÄLÄ anna lasten tai epäpätevien henkilöiden käyttää tai huoltaa generaattoria.

Käytä vikavirtasuojakytkintä (GFCI) kosteissa ja johtavaa materiaalia sisältävissä tiloissa, kuten metallikansilla.

Kytkeä kodin sähköjärjestelmään vaatii luettelossa mainitun 30 ampeerin siirtokytkimen, jonka on asentanut virallinen sähköasentaja ja jonka työn toimivaltainen paikallisviranomainen on hyväksynyt. Liitäntöjen on eristettävä generaattorin virta sähköverkosta ja niiden on noudatettava kaikkia sovellettavia lakeja ja määräyksiä.

⚠ VAROITUS

Kipinät voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Generaattoria huollettaessa:

Irrota sytytystulpan johto ja pistoke ja kaikki metalliset esineet.

ÄLÄ tarkista kipinää tulpan ollessa irrotettuna.

Käytä vain hyväksytyjä sytytystulppien testilaitteita.

VAROITUS

Käynnissä olevat moottorit tuottavat lämpöä. Kosketus voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Palava materiaali voi syttyä kosketuksesta.

ÄLÄ kosketa kuumia pintoja.

Vältä kosketusta kuumien pakokaasujen kanssa.

Anna laitteen jäähtyä ennen sen koskettamista.

Jätä vähintään 3 jalan (noin 90 cm:n) etäisyys laitteen ympärille ilmankierron varmistamiseksi.

Jätä vähintään 5 jalan (1,5 metrin) etäisyys syttyviin materiaaleihin.

VAROITUS

Käynnistysnarun nopea vetäminen vetää käsiä ja käsivarsia moottoria kohti nopeammin kuin voit vapauttaa narun. Tahaton käynnistys voi johtaa kiinni takertumiseen, raajojen irtaamiseen tai avohaavoihin. Seurauksena voi olla luunmurtumia, mustelmia tai nyrjähdyksiä.

Käynnistäessäsi moottoria vedä käynnistysnarusta hitaasti, kunnes tuntuu vastusta, ja vedä sitten narusta nopeasti välttääksesi takaiskun.

ÄLÄ käynnistä tai pysäytä moottoria, joka on kytkettynä sähkölaitteisiin ja päällä.

HUOMAUTUS

Generaattorin käyttökapasiteetin ylittäminen voi vaurioittaa generaattoria ja/tai siihen kytkettyjä sähkölaitteita.

ÄLÄ ylikuormita generaattoria.

ÄLÄ peukaloi säädeltyä nopeutta.

ÄLÄ muuta generaattoria millään tavalla.

HUOMAUTUS

Käynnistä generaattori ja anna moottorin vakautua ennen sähkökuormien kytkemistä.

Kytke sähkölaitteet pois päältä ja kytke ne sitten takaisin päälle.

Sammuta sähkölaitteet ja kytke ne irti ennen generaattorin sammuttamista.

HUOMAUTUS

Virheellinen käsittely tai generaattorin käyttö voi vahingoittaa sitä, lyhentää sen käyttöikää ja mitätöidä takuun.

Käytä generaattoria vain sille osoitettuihin käyttötarkoituksiin.

Käytä vain tasaisilla pinnoilla.

ÄLÄ altista generaattoria liialliselle kosteudelle, pölylle tai lialle.

ÄLÄ anna minkään materiaalin tukkia jäähdytysaukkoja.

Jos kytketyt laitteet ylikuumenevat, sammuta ne ja irrota ne generaattorista.

ÄLÄ käytä generaattoria, jos:

- Sähköä ei synny
- Laite kipinöi, savuaa tai liekehtii
- Laite tärisee voimakkaasti

VAROITUS**Lääketieteelliset ja elämää ylläpitävät käyttötarkoitukset**

Soita hätätilanteissa heti hätänumeroon.

ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä tuotetta elämän ylläpitämiseen tai tukemiseen tarkoitettujen laitteiden virtalähteenä.

ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä tuotetta lääkinnällisten laitteiden tai varusteiden virtalähteenä.

Ilmoita heti sähkötoimittajallesi, jos sinä tai joku kotitaloudestasi olette riippuvaisia sähkölaitteista.

Ilmoita välittömästi sähkötoimittajallesi, jos virran katkeaminen aiheuttaisi sinulle tai kenellekään kotitaloudessasi hätätilanteen.

Polttoaineturvallisuus**VAARA****POLTTOAINE JA POLTTOAINEHÖYRYT OVAT HELPOSTI SYTTYVIÄ JA RÄJÄHTÄVIÄ.**

Tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman.

Bensiini ja bensiinihöyryt:

- Bensiini on erittäin syttyvää ja räjähdysherkkää.
- Bensiini voi aiheuttaa tulipaloon tai räjähdysriskin syttyessään.
- Bensiini on nestemäinen polttoaine, mutta sen höyryt voivat syttyä.
- Bensiini on ihoa ärsyttävää, ja se on poistettava heti, jos sitä pääsee iholle tai vaatteisiin.
- Bensiinillä on selkeä hajunsa, mikä auttaa havaitsemaan mahdolliset vuodot nopeasti.
- Missä tahansa bensiinikaasupalossa liekkiä ei tule sammuttaa ennen kuin polttoaineen syöttöventtiili on kiinni. Tämä johtuu siitä, että jos tulipalo sammuu mutta polttoaineen syöttöä ei sammuteta, räjähdysvaara on suuri.
- Bensiini laajenee tai supistuu ympäristön lämpötilojen mukaan. Älä koskaan täytä bensiinisäiliötä aivan täyteen, koska bensiinillä on oltava tilaa laajentua lämpötilan noustessa.

Kun lisää tai poistat polttoainetta:

Sammuta generaattori ja anna sen jäähtyä vähintään kaksi minuuttia ennen bensiinisäiliön korkin irrottamista. Avaa korkkia hitaasti paineen vähentämiseksi säiliössä.

Täytä tai tyhjennä bensiiniä vain ulkona hyvin tuulettuvassa tilassa.

ÄLÄ pumpkaa bensiiniä huoltoasemalla suoraan generaattoriin. Käytä hyväksyttyä säiliötä polttoaineen siirtämiseksi generaattoriin.

ÄLÄ täytä polttoainesäiliötä liikaa.

Pidä bensiini aina suojassa kipinöiltä, avotulelta, merkkivaloilta, lämmöltä ja muista syttymislähteistä.

ÄLÄ sytytä tai polta savukkeita.

Generaattoria käynnistettäessä:

ÄLÄ yritä käynnistää vaurioitunutta generaattoria.

Varmista, että bensiinikorkki, ilmansuodatin, sytytystulppa, polttoaineletkut ja pakojärjestelmä ovat kunnolla paikoillaan.

Anna läikkyneen bensiinin haihtua kokonaan ennen moottorin käynnistämistä.

Varmista, että generaattori lepää tiukasti tasaisella pinnalla.

Generaattoria käytettäessä:

ÄLÄ siirrä tai kallista generaattoria käytön aikana.

ÄLÄ kallista generaattoria tai anna polttoaineen tai öljyn vuotaa ulos.

Generaattoria kuljettaessa tai huollettaessa:

Varmista, että polttoaineen sulkuventtiili on kiinni ja polttoainesäiliö on tyhjä.

Irrota sytytystulpan johto.

Generaattoria varastoidessa:

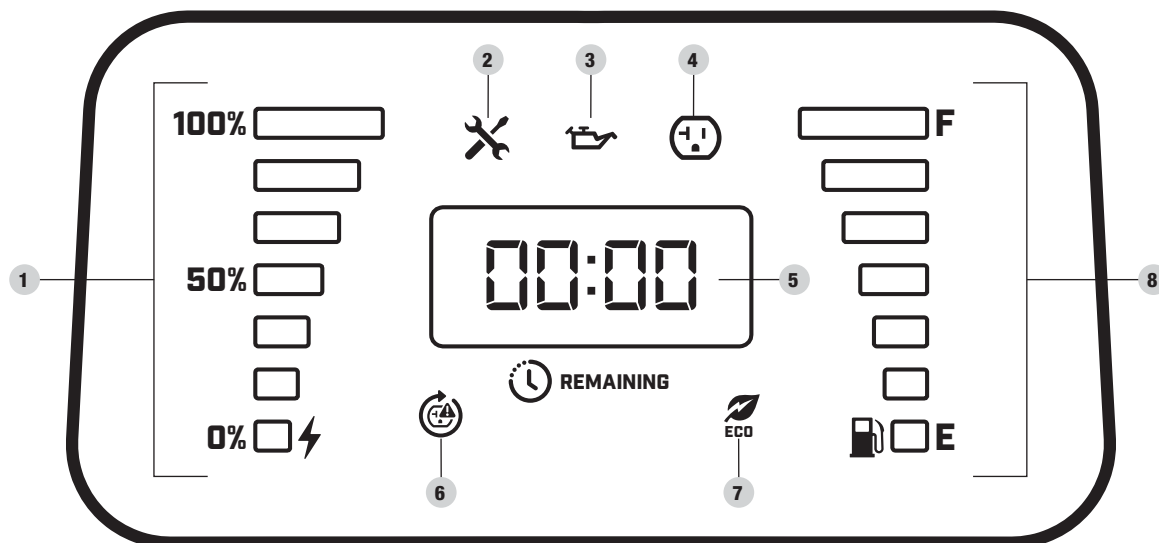
Varastoi suojassa kipinöiltä, avotulelta, merkkivaloilta, lämmöltä ja muista syttymislähteistä.

Älä säilytä generaattoria tai bensiiniä uunien, boilerien tai muiden laitteiden lähellä, jotka tuottavat lämpöä tai joissa on automaattinen sytytys.

VAROITUS

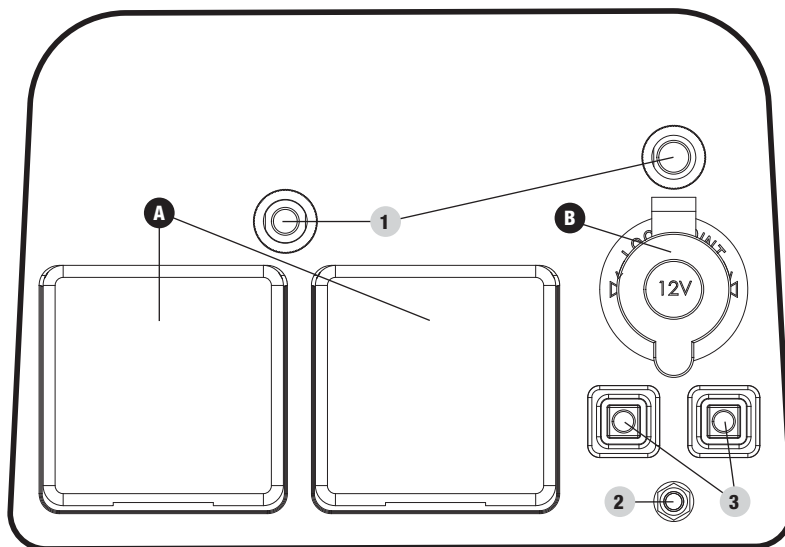
Älä koskaan käytä bensiinisäiliötä, bensiinisäiliötä tai muita vaurioituneita tai siltä näyttäviä varusteita.

Virtapaneeli



1. **Teholähtö** - Prosentti käytetyn generaattorin käytettävissä olevasta virrasta.
2. **Huoltovalo**
 - 2a. Pois päältä - huoltoa ei tarvita.
 - 2b. Keltainen - huoltoa tarvitaan huoltoaikataulun mukaan.
3. **Öljyn määrä alhainen -ilmaisin**
 - 3a. Pois päältä - öljyn määrä OK.
 - 3b. Keltainen - öljyn määrä alhainen Yksikkö sammuu tai ei käynnisty, ennen kuin öljy on vaaditussa tasossa.
4. **Pistorasian tila**
 - 4a. Vihreä - kaikki järjestelmät OK.
 - 4b. Punainen - lähellä ylikuormitusta, mutta rasiassa on edelleen virtaa.
 - 4c. Vilkkuu punaisena - Ylikuormitus, pistorasiassa ei ole virtaa.
5. **LED-näyttö**
 - 5a. Vilkkuva sininen - kokonaiskesto (ensimmäiset 5 sekuntia laitteen käynnistyksen jälkeen).
 - 5b. Keltainen - jäljellä oleva polttoaineen käyttöaika.
6. **AC-ylikuormituksen palautuspainike** - käytetään virran uudelleen kytkemiseen ylikuormitusvian jälkeen ja huoltoaikataulun nollaamiseen.
 - 6a. POIS päältä - järjestelmä normaali.
 - 6b. Keltainen - huolto tarvitaan.
 - 6c. Vilkkuu punaisena - ylikuormitusvika.
7. **Säästötilan kytkin** – Ottaa käyttöön / poistaa käytöstä automaattisen joutokäynnin ohjauksen.
 - 7a. POIS päältä - Säästötilan kytkin pois päältä.
 - 7b. Vihreä - Säästötilan kytkin päällä.
8. **Polttoainetason osoitin** – Jäljellä oleva polttoaineen määrä.

Lähtöpaneeli



1. **Katkaisijat (paino - nollaus)** - Suojaa generaattoria sähköisiltä ylikuormituksilta.
2. **Maadoitusliitin** – Kysy sähköasentajalta paikallisista maadoitusmääräyksistä.
3. **Rinnakkaisliitännät** – Käytetään rinnakkaiskäyttöön (rinnakkaispaketti myydään erikseen).

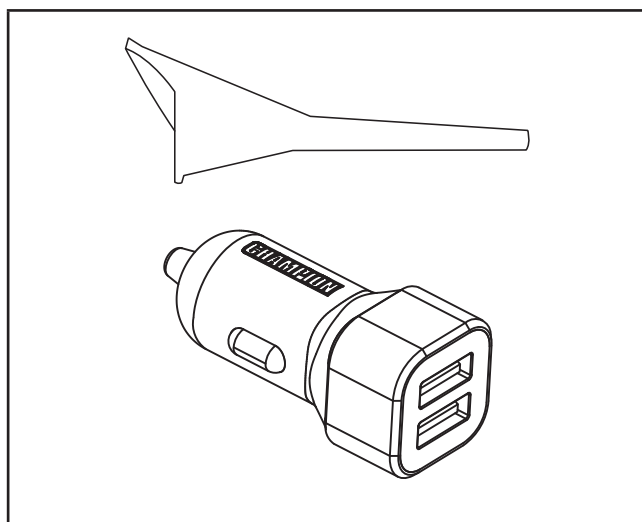
PISTORASIAT		
A		2 x (220 V 16 A) tai (240 V 13 A) Voidaan käyttää sähkön toimittamiseen 220-240 voltin vaihtovirtaa varten yksivaiheisiin 50 Hz:n kuormituksiin.
B		12V DC, 8 A (auto) Voidaan käyttää sähkön toimittamiseen 12 voltin tasavirralla 8 ampeerin sähkökuormien käyttämiseksi.

*Varoitus: Älä käytä laitetta, jos se on kytketty 12 V:n tasavirtapistorasiaan. Pitkäaikainen altistuminen moottorin pakokaasuille voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Älä lataa laitetta laturilla pakokaasun puolelta. Pakokaasujen aiheuttama voimakas lämpö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa mahdollisen tulipalon.

Mukana toimitettavat osat

Varusteet

Öljysuppilo.....	1
Dual 2.4A Port USB -adapteri	1



KOKOONPANO

Tämä yksikkö toimitetaan tehtaalta ilman öljyä. Se on täytettävä asianmukaisesti polttoaineella ja öljyllä ennen käyttöä.

Jos sinulla on kysyttävää generaattorin kokoonpanosta, ota yhteys lähimpään Champion-jälleenmyyjään. Pidä sarjanumero ja mallinumero käsillä.

Pakkauksesta purkaminen

1. Aseta toimituspakkaus tukevalle, tasaiselle alustalle.
2. Poista pakkauksesta kaikki paitsi generaattori.
3. Poista generaattori varovasti laatikosta laitteen kantokahvoja käyttämällä. (Kahden ihmisen työpanos on suositeltavaa).

Moottoriöljyn lisääminen

 HUOMAUTUS

ÄLÄ yritä pyörittää tai käynnistää moottoria ennen kuin sen öljymäärä on täynnä ja oikeaa, suositeltua tyyppiä. Näiden ohjeiden laiminlyönnistä generaattorille aiheutuvat vauriot mitätöivät takuun.

HUOMIO

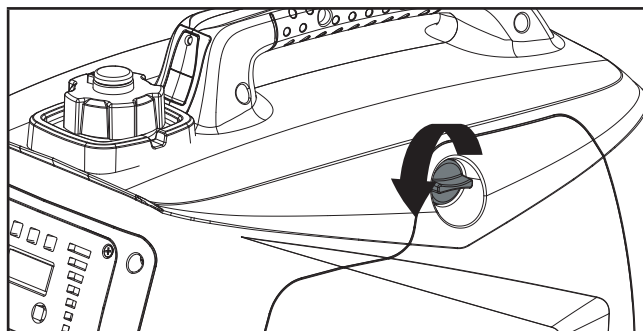
Generaattorin roottorissa on suljettu, esivoideltu
kuulalaakeri, joka ei vaadi lisävoitelua koko laakerin eliniän
aikana.

HUOMIO

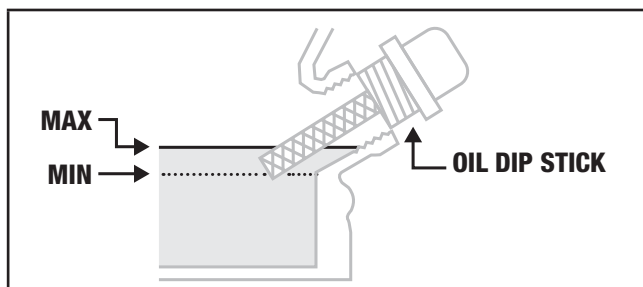
Suosittellemme autojen moottoriöljyä **10W-30**.

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30						10W-40		
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

1. Sijoita generaattori tasaiselle alustalle.
2. Irrota huoltokansi.



3. Irrota öljytäyttökorkki/mittatikku öljyn lisäämiseksi.
4. Lisää öljyä 0.4 qt. (0.4 L) (ei sisälly toimitukseen) suppilolla ja aseta öljytäyttökorkki / mittatikku takaisin paikoilleen.
ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA.
5. Tarkista moottoriöljyn taso päivittäin ja lisää tarvittaessa.



HUOMIO

Kun öljyä on lisätty, silmämääräisessä tarkastuksessa tulee näkyä öljyä noin 1-2 kierteen mitalta täyttöaukosta.

Jos käytät mittatikkua öljytason tarkistamiseen, ÄLÄ ruuvaa mittatikkua tarkistuksen aikana.

HUOMIO

Tarkista öljyt usein sisäänajon aikana. Katso [huolto-osiosta](#) suositellut huoltovälit.

⚠ HUOMAUTUS

Moottori sammuu öljyn määrän ollessa liian vähäinen, ja käynti pysähtyy, kun kampikammion öljymäärä laskee alle kynnystason.

HUOMIO

Ensimmäiset 5 käyttötuntia ovat yksikön sisäänajojakso. Taukoajakson aikana tulee käyttää 50 % tai vähemmän käyttötehosta. Vaihda kuormaa ajoittain, jotta staattorin käämit voivat kuumentua ja jäähtyä. Kuorman säätäminen muuttaa myös moottorin nopeutta ja auttaa männänrenkaita asettumaan. Vaihda öljy 5 tunnin sisäänajoajakson jälkeen.

HUOMIO

Sää vaikuttaa moottoriöljyyn ja moottorin suorituskykyyn. Vaihda käytettyä moottoriöljytyyppiä sääolosuhteiden perusteella moottorin tarpeisiin sopivaksi.

HUOMIO

Viiden tunnin sisäänajojakson jälkeen voidaan käyttää synteettistä öljyä. Synteettisen öljyn käyttö ei pidennä suositeltua öljynvaihtoväliä. Täyssynteettinen 5W-30-öljy helpottaa käynnistystä kylmässä ympäristössä <5 °C (41 °F)

Polttoaineen lisääminen

1. Käytä puhdasta, tuoretta, normaalia liijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniarvo on vähintään 85 ja etanolipitoisuus alle 10 tilavuusprosenttia. 
2. ÄLÄ sekoita öljyä polttoaineeseen.
3. Irrota polttoainekorkki.
4. Lisää bensiiniä hitaasti säiliöön. Tankki on täynnä, kun bensiini saavuttaa punaisen ympyrän. ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA. Polttoaine voi laajentua täytön jälkeen. Vähintään (6,4 mm) jäljellä olevaa tilaa polttoainesäiliössä tarvitaan polttoaineen laajenemisen varalta. Suositus on yli 1/4 tuumaa (6,4 mm). Polttoaine voi tulla ulos säiliöstä laajenemisen seurauksena, jos se on liian täynnä, ja se voi vaikuttaa generaattorin käyttäytymiseen.
5. Ruuvaa polttoainesäiliön korkki paikalleen ja pyyhi pois vuotanut polttoaine.

HUOMAUTUS

Käytä normaalia liijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniarvo on vähintään 85 ja etanolipitoisuus alle 10 tilavuusprosenttia.

ÄLÄ sekoita öljyä ja bensiiniä keskenään.

Täytä säiliö noin 1/4 tuumaa (6,4 mm) ylärajasta, jotta polttoaineelle jää tilaa laajentua.

ÄLÄ pumpkaa bensiiniä huoltoasemalla suoraan generaattoriin. Käytä hyväksyttyä säiliötä polttoaineen siirtämiseksi generaattoriin.

ÄLÄ täytä polttoainesäiliötä sisätiloissa.

ÄLÄ täytä polttoainesäiliötä moottorin käydessä tai ollessa kuuma.

ÄLÄ täytä polttoainesäiliötä liikaa.

ÄLÄ sytytä savukkeita tai tupakoi säiliötä täytettäessä.

VAROITUS

Polttoaineen liian nopea kaataminen polttoainesuodattimen läpi voi johtaa polttoaineen takaisinvirtaukseen.

HUOMIO

Moottorimme toimivat hyvin 10 % tai sen alle olevilla etanolisekoitepolttoaineilla. Etanoli-bensiiniseoksesta käytettäessä on huomioitava joitain asioita:

- Etanoli-bensiiniseokset voivat imeä enemmän vettä kuin pelkkä bensiini.
- Nämä seokset voivat lopulta erottua ja jättää vettä tai vetistä lietettä säiliöön, polttoaineventtiiliin ja kaasuttimeen.
- Painovoimalla toimivissa polttoainesyötöissä tämä pilaantunut polttoaine voi imeytyä kaasuttimeen ja aiheuttaa vahinkoa moottorille ja/tai vaaratilanteita.
- On olemassa vain muutama polttoaineiden stabilointiaineiden toimittaja, joiden tuotteet on suunniteltu toimimaan etanolisekoitepolttoaineiden kanssa.
- Valmistajan takuu ei kata vaurioita tai vaaroja, jotka aiheutuvat väärän polttoaineen, väärin varastoidun polttoaineen ja/tai väärin annosteltujen stabilointiaineiden käytöstä.

Suosittelemme sammuttamaan polttoaineensyötön, ajamaan polttoaine tyhjiin ja tyhjentämään säiliön, jos laitetta ei käytetä yli 30 vuorokauteen.

Maadoitus

Generaattorisi on kytkettävä oikein asianmukaiseen maadoitukseen sähköiskun estämiseksi.

VAROITUS

Generaattorin maadoittamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun.

Maadoitusliitin, joka on kytketty generaattorin runkoon, on valmiiksi asennettuna (katso sijainti kohdasta [Säätimet ja ominaisuudet](#)). Etämaadoitusta varten tulee kytkeä pitkä raskas (vähintään 12 AWG) kuparijohdin generaattorin maadoitusliittimen ja maadoituksessa kulkevien kuparitankojen väliin. Suosittelemme, että otat yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan varmistaaksesi paikallisten sähkömääräysten noudattamisen.

KÄYTTÖ

Generaattorin sijoittaminen

ÄLÄ KOSKAAN käytä generaattoria rakennuksen sisällä, mukaan lukien autotallit, kellarit, ryömintätilat ja suojat, kotelot tai osastot, mukaan lukien huviajoneuvon generaattoritila. Ota yhteys paikalliseen viranomaiseen. Joillakin alueilla generaattorit on rekisteröitävä paikallisella sähkölaitoksella. Rakennustyömailla käytettäviin generaattoreihin voidaan soveltaa lisäsääntöjä. Generaattorien tulee olla aina tasaisella pinnalla. (Jopa silloin, kun ne eivät ole toiminnassa). Generaattoreilla on oltava vähintään 5 jalan (1,5 metrin) väli syttyviin materiaaleihin. Kaikkien palavien materiaalien erottamisen lisäksi generaattoreilla on oltava myös vähintään 3 jalan (noin 90 cm:n) väli kaikilta sivuilta riittävän jäähdytyksen ja huollon mahdollistamiseksi. Generaattoreita ei saa koskaan käynnistää tai käyttää maastoauton, matkailuauton, perävaunun takaosassa, kuorma-auton lavalla (tavallisessa, tasaisella tai muunlaisella), portaikkojen alla, seinien tai rakennusten vieressä tai vastaavassa tilassa, joissa generaattorin ja/tai äänenvaimentimen riittävää jäähdytystä ei voida taata. ÄLÄ peitä generaattoreita käytön aikana. Anna generaattoreiden jäähtyä kunnolla ennen kuljetusta tai varastointia.

Asenna paristokäyttöiset häikäroittimet tai pistokeliitännäiset häikäroittimet akkuvarmennuksella kotiin valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Sijoita generaattori hyvin ilmastoituun tilaan. ÄLÄ sijoita generaattoria tuuletusaukkojen tai imuaukkojen läheisyyteen, josta pakokaasu voi vetäytyä ahtaisiin tiloihin tai tiloihin, joissa on ihmisiä. Ota huomioon tuuli- ja ilmavirrat generaattoria sijoittaessasi.

Asianmukaisten turvatoimenpiteiden noudattamatta jättäminen voi mitätöidä valmistajan takuun.

VAROITUS

Älä käytä tai säilytä generaattoria sateessa, lumessa tai märässä.

Generaattorin tai sähkölaitteen käyttö märässä olosuhteissa, kuten sateessa tai lumessa, uima-altaan tai sprinklerijärjestelmän lähellä tai käsien ollessa märkä, voi johtaa sähköiskuun.

VAROITUS

Käytön aikana äänenvaimentimet ja syntyvät pakokaasut kuumenevat. Jos riittävää jäähdytys- ja ilmankiertotilaa ei ole saatavana tai jos generaattori on tukossa tai peitetty, lämpötilat voivat kuumentua erittäin voimakkaasti ja aiheuttaa tulipalon.

Maadoitus

Maadoitusliitin, joka on kytketty generaattorin runkoon, on valmiiksi asennettuna (katso sijainti kohdasta Säätimet ja ominaisuudet).

Nolla Kelluva*

- Nollapiiri **EI OLE** sähköisesti kytketty generaattorin runkoon / maahan.
- Generaattori (staattorin käämi) on eristetty rungosta ja vaihtovirtapistokkeen maadoitustapista.
- Sähkölaitteet, jotka vaativat maadoitetun pistokeliitännän, eivät toimi, jos pistorasian maadoitustappi ei ole toiminnassa.

Nolla kytketty runkoon*

- Nollapiiri **ON** sähköisesti kytketty generaattorin runkoon / maahan.
- Generaattorijärjestelmän maa yhdistää alarungon poikkipalkin laturin alapuolelle. Järjestelmän maadoitus on kytketty AC-neutraalijohtoon.

*Katso maadoitustyyppi mallisi ohjauspaneelist.

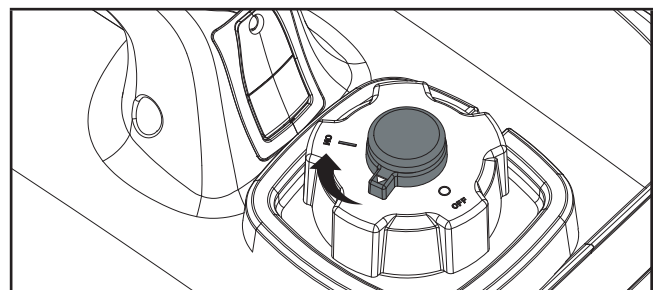
Ylijännitesuoja

Elektroniikkalaitteet, mukaan lukien tietokoneet ja monet ohjelmoitavat laitteet, käyttävät komponentteja, jotka on suunniteltu toimimaan kapealla jännitealueella ja joihin hetkelliset jänniteenvaihtelut voivat vaikuttaa. Jännitteen heilahteluja ei voida estää, mutta voit suojata herkkiä elektroniisia laitteita.

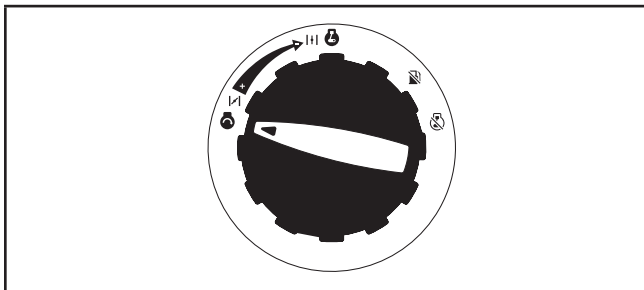
- Asenna CSA-luettelossa olevat UL1449-lisälaitteiden ylijännitesuojat herkkiä laitteita syöttäviin pistorasioihin. Ylijännitesuojat toimitetaan yhdelle tai useammalle pistorasialle. Ne on suunniteltu suojaamaan käytännöllisesti katsoen kaikilta lyhytaikaisista jänniteenvaihteluilta.

Moottorin käynnistäminen

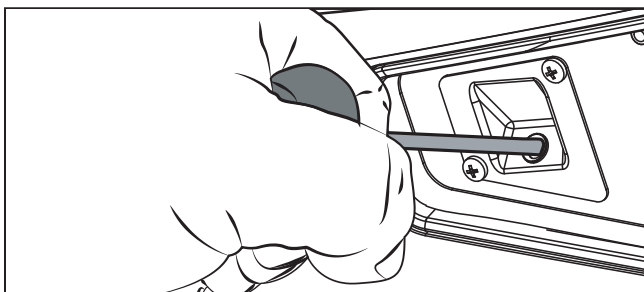
1. Sijoita generaattori tasaiselle alustalle.
2. Kytke irti kaikki sähkökuormat generaattorista. Älä koskaan käynnistä tai pysäytä generaattoria, joka on kytkettynä sähköverkkoon tai päällä.
3. Käännä polttoainesäiliön korkin vipu ON-asentoon.



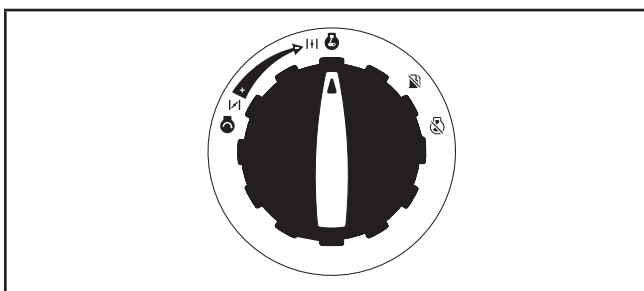
4. Käännä EZ Start -valitsin vastapäivään CHOKE-asentoon.



5. Vedä käynnistysnarusta hitaasti, kunnes tuntuu vastusta, ja vedä sitten narusta nopeasti.



6. Kun moottori on lämmennyt, siirrä EZ-Start -valitsin asentoon RUN.



HUOMIO

Pidä EZ Start -valitsin CHOKE-asennossa vain yhden käynnistysvedon ajan. Jos generaattori ei käynnisty ensimmäisen vedon jälkeen, käännä EZ Start -valitsin RUN-asentoon seuraavaa kolmea vetokertaa varten. Liian paljon ryyppyä johtaa sytytystulpan kastumiseen. Tämän vuoksi moottori ei käynnisty.

HUOMIO

Bensiinikäynnistys uudelleen kuumalla moottorilla kuumassa ympäristössä > 30 °C (86 °F): Kierrä EZ Start -valitsinta 75 %:iin täydestä asennosta vain yhtä vetokertaa varten. Jos generaattori ei käynnisty ensimmäisen vedon jälkeen, käännä valitsin RUN-asentoon seuraavaa kolmea vetokertaa varten. Liian paljon ryyppyä johtaa sytytystulpan kastumiseen. Tämän vuoksi moottori ei käynnisty.

HUOMIO

Bensiinikäynnistykseen kylmässä ympäristössä <15 °C (59 °F): Rikastimen on oltava 100-prosenttisesti CHOKE-asennossa, kun kierrätys käynnistyy. Älä ryyppytä liikaa. Kun moottori on käynnissä, siirrä EZ-Start -valitsin asentoon RUN.

HUOMIO

Jos moottori käynnistyy, mutta ei jatka käymistä varmista, että generaattori on tasaisella pinnalla. Moottori on varustettu öljytason anturilla, joka estää moottoria käymästä, jos öljymäärä laskee kriittisen kynnyksen alapuolelle.

Sähkökuormien kytkeminen

Anna moottorin vakautua ja lämmitä muutama minuutti käynnistytyn jälkeen.

Kytke pistoke ja kytke haluamasi 220 tai 240 voltin yksivaiheinen vaihtovirta, 50 Hz.

- ÄLÄ kytke 3-vaiheisia kuormia generaattoriin.
- ÄLÄ kytke 60 Hz kuormia generaattoriin.
- ÄLÄ ylikuormita generaattoria.

VAROITUS

Generaattorin kytkeminen sähköyhtiösi linjoihin tai muuhun virtalähteeseen saattaa olla lain vastaista. Lisäksi tämä toimenpide, jos se tehdään väärin, voi vahingoittaa generaattoriasi ja laitteitasi ja aiheuttaa vakavia vammoja tai jopa kuoleman sinulle tai työntekijälle, tai hänelle, joka työskentelee läheisillä voimalinjoilla. Jos aiot käyttää kannettavaa sähkögeneraattoria seisokin aikana, ilmoita siitä välittömästi sähköyhtiöllesi ja muista kytkeä laitteet suoraan generaattoriin. Älä kytke generaattoria kotisi pistorasiaan. Se voi muodostaa yhteyden sähköyhtiön sähkölinjoihin. Olet vastuussa siitä, että generaattorisi sähkö ei johdu takaisin sähköverkkoihin.

Jos generaattori kytketään rakennuksen sähköjärjestelmään, ota yhteys paikalliseen sähköyhtiöön tai valtuutettuun sähköasentajaan. Liitäntöjen on eristettävä generaattorin virta sähköverkosta ja niiden on noudatettava kaikkia sovellettavia lakeja ja määräyksiä.

Älä ylikuormita generaattoria

Kapasiteetti

Noudata näitä yksinkertaisia ohjeita laskeaksesi käyttötarkoituksesi kannalta tarpeellinen käyttö- ja käynnistysteho:

1. Valitse sähkölaitteet, joita aiot käyttää samanaikaisesti.
2. Näiden kohteiden käytönaikainen wattien kokonaismäärä. Tämä on se määrä tehoa, joka tarvitaan niiden pitämiseen käynnissä.
3. Tunnista kaikkien vaiheessa 1 yksilöityjen laitteiden suurin lähtöteho. Lisää tämä numero vaiheessa 2 laskettuun numeroon. Käynnistysjännite on ylimääräinen virranpurkaus, jota tarvitaan joidenkin sähkökäyttöisten laitteiden käynnistämiseen. Kohdassa "Virranhallinta" lueteltujen vaiheiden noudattaminen takaa, että vain yksi laite käynnistyy kerrallaan.

Virranhallinta

Käytä seuraavaa kaavaa muuntaaksesi jännite ja ampeerit wateiksi:

$$\text{Voltti} \times \text{ampeeri} = \text{watti}$$

Voit pidentää generaattorisi ja siihen liitettyjen laitteiden käyttöikää lisäämällä sähkökuormaa seuraavia ohjeita noudattaen:

1. Käynnistä generaattori ilman sähkökuormaa
2. Anna moottorin käydä useita minutteja tasaantumista varten.
3. Kytke virta ja käynnistä ensimmäinen laite. On parasta kiinnittää ensin laite, jolla on suurin kuorma.
4. Anna moottorin tasaantua.
5. Kytke virta ja käynnistä seuraava laite.
6. Anna moottorin tasaantua.
7. Toista vaiheet 5-6 jokaisen uuden laitteen kohdalla.

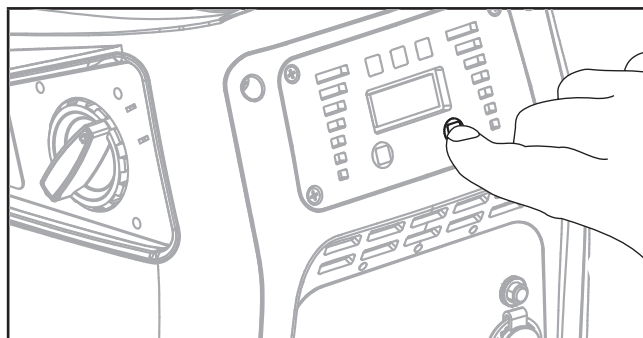
HUOMIO

Älä koskaan ylitä määritettyä kapasiteettia lisääessä kuormia generaattoriin.

Säästötila (Eco)

Eco-tila voidaan aktivoida polttoaineenkulutuksen ja melun minimoimiseksi, kun yksikköä käytetään pienennetyn sähkötehon aikana. Eco-tila antaa moottorin käydä joutokäynnillä, kun sitä ei käytetä.

Moottorin käyntinopeus normalisoituu, kun sähköinen kuorma kytketään. Kun säästökytkin on pois päältä, moottori käy jatkuvasti normaalilla kierrosluvulla.



⚠ HUOMAUTUS

Jos sähkökuormitus on korkea tai hetkellinen vaihtelu suurta, Eco-tilan tulee olla kytkettynä pois päältä.

12V DC autopistorasia

12 V DC-pistorasiaa voidaan käyttää mukana toimitettujen varusteiden sekä muiden kaupallisesti saatavien 12 V DC: n autopistokkeiden kanssa. DC-lähtö on sääntelemätön ja voi vahingoittaa joitain tuotteita. Varmista, että tulojännitealue on vähintään 12–24 V DC. Kun käytät tasavirtapistorasiaa, käännä Eco-tila OFF-asentoon.

⚠ VAROITUS

Älä käytä laitetta, jos se on kytketty 12 V:n tasavirtapistorasiaan.

Pitkäaikainen altistuminen moottorin pakokaasuille voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

⚠ HUOMAUTUS

Älä lataa laitetta laturilla pakokaasun puolelta. Pakokaasujen aiheuttama voimakas lämpö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa mahdollisen tulipalon.

Akun lataaminen

1. Ennen kuin liität akun latauskaapelin (ei sisälly toimitukseen) ajoneuvoon asennettuun akkuun, irrota ajoneuvon akun maakaapeli akun miinusnavasta.
2. Kytke akun latauskaapeli generaattorin 12 V DC -pistorasiaan.
3. Kytke punainen (+) akkulaturin johto punaiseen (+) akun napaan.
4. Kytke musta (-) akkulaturin johto mustaan (-) akun napaan.
5. Käynnistä generaattori.

Tärkeää: 12 V DC-lähtö on sääntelemätön ja voi vaurioittaa muita 12 V DC -tuotteita. Kun käytät 12 V tasavirtapistorasiaa, käännä säästökytkin OFF-asentoon. Varmista ennen kuin kytket

generaattoriin kaikki sähkölaitteet, mukaan lukien johdot ja pistokeliitännät, että ne ovat hyvässä kunnossa.

⚠ HUOMAUTUS

Älä käynnistä ajoneuvoa, kun akun latauskaapeli on kytketty ja generaattori on käynnissä. Se ei anna akulle virtaa. Ajoneuvo tai generaattori voi olla vaurioitunut. Lataa vain ilmattuja, märkiä lyijyhappoakkuja. Muun tyyppiset paristot voivat räjähtää aiheuttaen henkilövahinkoja tai vaurioita.

💬 HUOMIO

Varmista ennen kuin kytket generaattoriin kaikki sähkölaitteet, mukaan lukien johdot ja pistokeliitännät, että ne ovat hyvässä kunnossa.

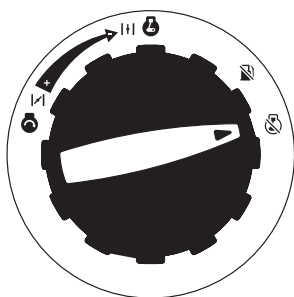
Rinnakkaiskäyttö

Tämä Champion-malli on rinnakkaisvalmis ja sitä voidaan käyttää samanaikaisesti toisen Champion-yksikön kanssa käytettävissä olevan kokonaistehon lisäämiseksi. Rinnakkaiskäyttöä varten tarvitaan Champion- rinnakkaisarja (lisävaruste). Jos haluat luettelon yhteensopivista malleista tai tilata rinnakkaisarjan, ota yhteyttä lähimpään Champion-jakelijaan.

Yksityiskohtaiset ohjeet kytkettyjen generaattoreiden rinnakkaisasennuksesta ja käytöstä ovat sarjan omistajan käsikirjassa.

Moottorin pysäyttäminen

1. Sammuta ja irrota kaikki sähkökuormat. Älä koskaan käynnistä tai pysäytä generaattoria, joka on kytkettynä sähköverkkoon tai päällä.
2. Anna generaattorin käydä ilman kuormaa useita minutteja moottorin ja generaattorin sisäisten lämpötilojen tasaamiseksi.
3. Käännä EZ Start -valitsin myötapäivään STOP-asentoon.



Tärkeää: Varmista aina, että EZ Start -valitsin ja polttoainesäiliön polttoaineaukko ovat OFF-asennossa, kun generaattori ei ole käytössä.

💬 HUOMIO

Jos moottoria ei käytetä vähintään kahteen (2) viikkoon, katso kohdasta [Varastointi](#) lisätietoja moottorin ja polttoaineen asianmukaisesta varastoinnista.

HUOLTO

Varmista, että generaattori pysyy puhtaana ja että sitä varastoidaan oikein. Käytä laitetta vain tasaisella alustalla puhtaassa ja kuivassa käyttöympäristössä. ÄLÄ altista laitetta ääriolosuhteille, liialliselle pölylle, lialle, kosteudelle tai syövyttävälle höyryille.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä vaurioitunutta tai viallista generaattoria.

⚠ VAROITUS

Väärä huolto mitätöi takuun.

💬 HUOMIO

Päästöjenrajoituslaitteiden ja -järjestelmien huoltoa, vaihtoa tai korjausta voi suorittaa kuka tahansa korjaamo tai luvan saanut henkilö.

Omistaja/käyttäjä on vastuussa kaikista määräaikaishuolloista.

Suorita kaikki määräaikaishuollot oikeaan aikaan.

Korjaa kaikki ongelmat ennen generaattorin käyttöä.

Generaattorin puhdistaminen

⚠ HUOMAUTUS

ÄLÄ suihkuta moottoria vedellä.

Vesi voi päästä generaattoriin jäähdytysaukkojen kautta ja vaurioittaa generaattorin käämejä. Se voi saastuttaa polttoainejärjestelmän.

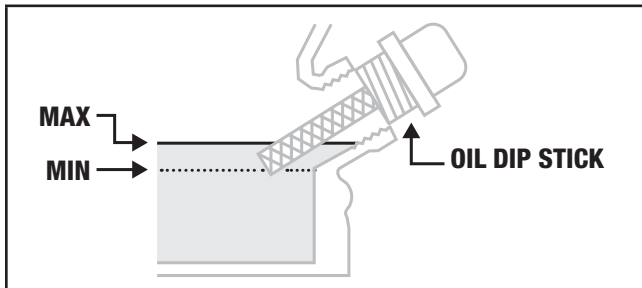
1. Puhdista generaattorin ulkopinnat kostealla liinalla.
2. Poista lika ja öljy pehmeällä harjalla.
3. Puhdista lika ja roskat generaattorista kompressorilla (25 PSI).
4. Tarkasta kaikki tuuletusaukot ja jäähdytysaukot varmistaaksesi, että ne ovat puhtaat ja esteettömät.

Tahattoman käynnistymisen estämiseksi pitää sytytystulpan johdin irrottaa ennen minkään huollon suorittamista. Varmista, että sytytystulpan johtimen pää ei osu mihinkään metalliosaan.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Vaihda öljy moottorin ollessa lämmin. Katso öljytiedoista sopiva öljyalaatu käyttöympäristöllesi.

1. Aseta generaattori penkin tai pöydän päälle.
2. Irrota huoltokansi.
3. Irrota öljyntäyttöaukon korkki.
4. Kallista generaattoria sivulle ja anna öljyn valua kokonaan ulos.
5. Lisää öljyä kohdan ”Moottoriöljyn lisääminen” mukaisesti. ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA. Öljyä ei sisälly rutiinihuoltoon.



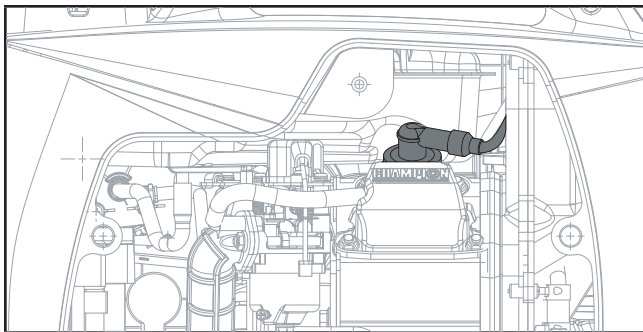
6. Asenna huoltokansi takaisin.
7. Hävitä käytetty öljy hyväksytyssä jätehuoltolaitoksessa.

HUOMIO

Kun öljyä on lisätty, silmämääräisessä tarkastuksessa tulee näkyä öljyä noin 1-2 kierteen mitalta täyttöaukosta. Jos käytät mittatikkuja öljytason tarkistamiseen, ÄLÄ ruuvaa mittatikkuja tarkistuksen aikana.

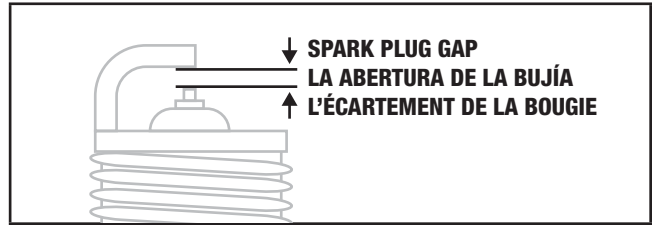
Sytytystulppien puhdistaminen ja säätäminen

1. Irrota huoltokansi.



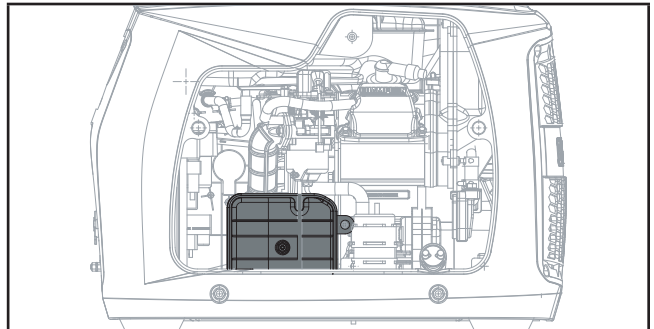
2. Irrota sytytystulpan johto tulpasta.
3. Poista sytytystulppa sytytystulpan irrotustyökalulla 13/16 in. (21 mm) (ei mukana).
4. Tarkasta tulpan elektrodi. Sen on oltava puhdas eikä se saa olla kulunut syttymiseen tarvittavan kipinän tuottamiseksi.

5. Varmista, että sytytystulpan rako on 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm).



6. Katso sytytystulpan suosituksista [lisätietoja](#) tulpan vaihtamisesta.
7. Asenna pistoke kunnolla takaisin paikalleen.
8. Kiinnitä sytytystulpan johto pistokkeeseen.
9. Asenna huoltokansi takaisin.

Ilmansuodattimen puhdistaminen

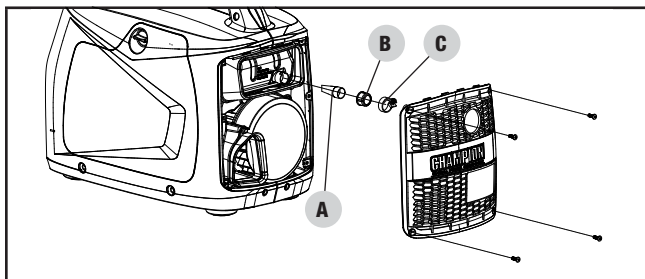


1. Irrota huoltokansi.
2. Paikanna ilmansuodattimen muovikansi. Irrota ruuvi ristipääruuvitaltalla.
3. Poista vaahtomuovielementti.
4. Pese nestemäisessä pesuaineessa ja vedessä. Kuivaa huolellisesti puhtaalla liinalla.
5. Kyllästä puhtaalla moottoriöljyllä.
6. Kuivaa huolellisesti imukykyisellä liinalla ylimääräinen öljy pois.
7. Aseta suodatin paikalleen.
8. Asenna ilmansuodattimen kansi takaisin paikalleen.
9. Asenna huoltokansi takaisin ja kiristä kannen ruuvit huolellisesti.

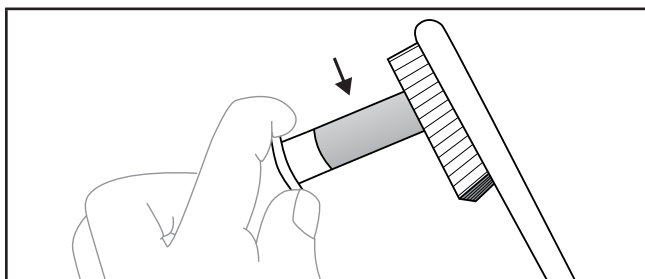
Kipinänestimen puhdistaminen

1. Anna moottorin jäähtyä kokonaan ennen kipinänestimen huoltoa.
2. Irrota 4 ruuvia, jotka pitävät kansilevyä kiinni generaattorin äänenvaimentimen puolella.

3. Irrota puristin (C) ja korkki (B), jotka pitävät kipinäestimen (A) äänenvaimentimessa.



4. Irrota kipinäestimen ritilä.
5. Poista hiilijäämät varovasti kipinäestimestä teräsharjalla.



6. Vaihda kipinänestin, jos se on vaurioitunut.
7. Aseta kipinänestin äänenvaimentimeen ja kiinnitä kääntämällä käänteisessä järjestyksessä.

HUOMAUTUS

Kipinäestimen puhdistamatta jättäminen heikentää moottorin suorituskykyä.

HUOMIO

Lainsäädännössä ja hallinnollisissa vaatimuksissa ilmoitetaan, milloin ja missä kipinäestimiä vaaditaan. Kipinäestimiä tarvitaan tämän generaattorin käyttämiseen kansallismetsäalueilla. Kaliforniassa tätä generaattoria ei saa käyttää missään metsä-, pensaikko- tai ruohopeitteisessä maastossa, paitsi jos moottori on varustettu kipinäestimellä.

Ohjaimen säätö

VAROITUS

Tehdasasetusten muuttaminen mitätöi takuun.

Ilma-polttoaineseosta ei voida säätää. Säätimen muuttaminen

voi vahingoittaa generaattoriasi ja sähkölaitteitasi ja mitätöidä takuun.

Huoltovälit

Noudata seuraavassa huoltoaikataulussa ilmoitettuja huoltovälejä.

Huolla generaattoria useammin, jos työskentelet epäsuotuisissa olosuhteissa.

AINA 8 TUNNIN VÄLEIN TAI PÄIVITTÄIN

-  Tarkista öljyn määrä
-  Puhdista ilman imuaukon ja äänenvaimentimen ympäriältä

ENSIMMÄISET 5 KÄYTTÖTUNTIA

-  Vaihda öljy

AINA 50 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN TAI KERRAN KAUESSA

-  Puhdista ilmansuodatin
-  Vaihda öljy, jos työskentelet raskaalla kuormituksella tai kuumassa ympäristössä

AINA 100 TUNNIN VÄLEIN TAI KERRAN KAUESSA

-  Vaihda öljy
-  Puhdista/säädä sytytystulppa
-  Tarkista/säädä venttiilin vällys *
-  Puhdista kipinänestin
-  Puhdista polttoainesäiliö ja suodatin*

AINA 250 TUNNIN VÄLEIN

-  Puhdista palokammio*

AINA 3 VUODEN VÄLEIN

-  Vaihda polttoaineletku*

*Suorittavat asiantuntevat, kokeneet omistajat tai Champion Power Equipment -sertifioidut jälleenmyyjät.

VARASTOINTI

⚠ VAARA

Polttoaine ja polttoainehöyryt ovat helposti syttyviä ja erittäin räjähtäviä.

Tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman. Täytä tai tyhjennä polttoainetta vain ulkona hyvin tuulettuvassa tilassa. ÄLÄ pumpkaa bensiiniä suoraan generaattoriin. Käytä hyväksyttyä säiliötä polttoaineen siirtämiseksi generaattoriin. Älä koskaan käytä bensiinisäiliötä, bensiinisäiliötä tai muita vaurioituneita tai siltä näyttäviä varusteita. ÄLÄ täytä polttoainesäiliötä liikaa. Pidä polttoaine aina suojassa kipinöiltä, avotulelta, merkkivaloilta, lämmöltä ja muista syttymislähteistä. ÄLÄ sytytä tai polta savukkeita.

Lyhytaikainen varastointi (korkeintaan 1 vuosi)

Bensiinisäiliössä olevan bensiinin enimmäissäilyvyys on enintään yksi vuosi, kun siihen on lisätty asianmukaisesti polttoaineen stabilointiaineita ja jos sitä varastoidaan viileässä, kuivassa paikassa. Kaasuttimen bensiini voi kuitenkin tukkia kaasuttimen, jos sitä ei käytetä tai tyhjennetä 2–4 viikossa.

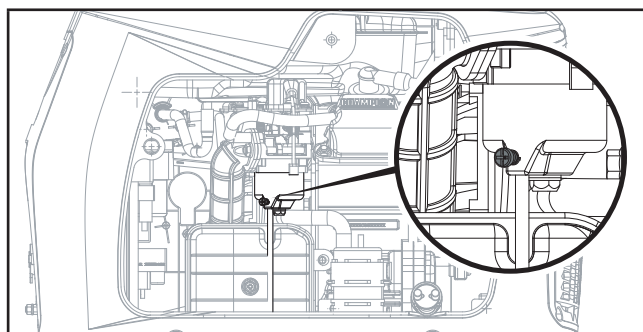
1. Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu generaattorista.
2. Lisää oikeaa polttoainetta säiliöön.
3. Käynnistä moottori noudattamalla ohjeita kohdassa "Moottorin käynnistäminen".
4. Käytä generaattoria 10 minuuttia, jotta käsitelty polttoaine ehtii kiertää polttoainejärjestelmän ja kaasuttimen läpi.
5. Pysäytä moottori noudattamalla ohjeita kohdassa "Moottorin pysäyttäminen".
6. Anna moottorin jäähtyä.
7. Irrota huoltokansi.
8. Irrota sytytystulppa ja kaada noin ruokalusikallinen öljyä sylinteriin.
9. Vedä HITAASTI moottoria pyörittämällä moottoria sylinterin voitelemiseksi.

10. Asenna sytytystulppa ja sytytystulpan johdin takaisin.
11. Asenna huoltokansi takaisin.
12. Puhdista generaattori ohjeiden mukaisesti.
13. Säilytä generaattoria viileässä, kuivassa paikassa, joka ei ole suorassa auringonvalossa.

Pitkäaikainen varastointi (yli vuosi).

Yli vuoden varastointia varten bensiinisäiliö ja kaasutin on tyhjennettävä kokonaan bensiinistä.

1. Varmista, että kaikki laitteet on irrotettu generaattorista.
2. Aseta invertteri tukien päälle, jotta sopiva bensiinisäiliö tai astia pääsee liukumaan invertterin alle.
3. Irrota huoltokansi.
4. Käännä EZ Start-valitsinta RUN-asentoon.
5. Kierrä tyhjennysruuvia vastapäivään 3 täyttä kierrosta ristipääruuvitaltalla. Bensiini valuu tyhjennysputken läpi invertterin alle. Varmista, että bensiini tyhjenee sopivaan astiaan.



6. Kun bensiini lakkaa virtaamasta kirkkaasta putkesta, kierrä tyhjennysruuvia myötäpäivään, kunnes se on tiukalla. Hävitä tyhjennetty bensiini oikein paikallisten määräysten tai ohjeiden mukaisesti.
7. Käännä EZ Start-valitsin STOP-asentoon.
8. Noudata vaiheita 8-12 [lyhytaikaisesta varastoinnista](#).

Käyttöönotto varastosta

Jos generaattoria on varastoitu väärin pitkään bensiini bensiinisäiliössä ja/tai kaasuttimessa, kaikki polttoaine on tyhjennettävä ja kaasutin on puhdistettava huolellisesti. Tämä prosessi sisältää teknisesti monimutkaisia tehtäviä. Jos tarvitset apua, ota yhteyttä lähimpään Champion-jakelijaan.

Jos bensiinisäiliö ja kaasutin tyhjennettiin kunnolla kaikesta bensiinistä ennen generaattorin varastointia, noudata seuraavia vaiheita poistaessasi sitä varastosta.

1. Käännä EZ Start-valitsin STOP-asentoon.
2. Lisää polttoainetta generaattoriin kohdan [Lisää polttoainetta: Bensiini](#) mukaan.
3. Käännä EZ Start-valitsinta START-asentoon.
4. Tarkista viiden minuutin kuluttua kaasuttimesta ja ilmansuodattimista, ettei bensiiniä ole vuotanut. Jos vuotoja löytyy, kaasutin on purettava ja puhdistettava tai vaihdettava. Jos bensiinivuotoja ei löydy, käännä EZ Start-valitsin STOP-asentoon.
5. Tarkista moottoriöljymäärä ja lisää tarvittaessa puhdasta, tuoretta öljyä. Katso oikean tyyppiset öljyt kohdasta [Öljyjen tekniset tiedot](#).
6. Tarkista ja tyhjennä ilmansuodattimesta mahdolliset esteet, kuten hyönteiset tai hämähäkit. Puhdista ilmansuodatin tarvittaessa kohdan [Puhdista ilmansuodatin](#) mukaan.
7. Käynnistä generaattori kohdan [Moottorin käynnistäminen](#) mukaan.

 VAARA

Generaattorin pakokaasu sisältää hajutonta ja väritöntä hiilimonoksidikaasua.

Seuraavia varotoimenpiteitä on noudatettava, jotta vältetään generaattorin vahingossa tapahtuva käynnistyminen varastoinnin aikana:

- Kun varastoit generaattoria, varmista, että EZ Start-valitsin on asennossa OFF.

TEKNISET TIEDOT

Generaattorin tekniset tiedot

Generaattorin moottori	8200li
Käynnistystyyppi	Manual
Watteja (käynnistys/käyttö)	2000/1600
AC Volttia	220 (EU) / 240 (UK)
AC Ampeeria	7.27 (EU) / 6.67 (UK)
DC Volttia	12
DC Ampeeria	8
Taajuus	50 Hz
Vaiheita	yksi
Bruttopaino	53.4 lb. (24.2 kg)
Nettopaino	46.3 lb. (21 kg)
Pituus	20.5 in. (52 cm)
Leveys	13 in. (32 cm)
Korkeus	16.9 in. (43 cm)

Moottorin tekniset tiedot

Malli	YF149FD-330
Offset	80 cc
Tyyppi	4-tahti OHV

Öljyn tekniset tiedot

ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA.

Tyyppi.....*Katso alla oleva kaavio
Kapasiteetti.....0.4 qt. (0.4 L)

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
5W-30					10W-40			
5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

HUOMIO

Sää vaikuttaa moottoriöljyyn ja moottorin suorituskykyyn. Vaihda käytettyä moottoriöljytyyppiä sääolosuhteiden perusteella moottorin tarpeisiin sopivaksi.

Polttoaineen tekniset tiedot

Käytä normaalia lyijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniarvo on vähintään 85 ja etanolipitoisuus alle 10 tilavuusprosenttia. ÄLÄ KÄYTÄ E15 tai E85. ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA.

Bensiinikapasiteetti 1.1 gal. (4.2 L)

Sytytystulpan tekniset tiedot

OEM-tyyppi NHSP E6RTC
Vaihtotyyppi NGK BPR6HS tai vastaava
Vällys 0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm)

Venttiilin tekniset tiedot

Imu, välis 0.004 in. (0.1 mm)
Pako, välis 0.004 in. (0.1 mm)

 HUOMIO

Venttiilin säätömenetelmiä koskeva tekninen tiedote on saatavana osoitteesta www.championpowerequipment.com.

Lämpötilatiedot

Käynnistyslämpötila-alue (°F/°C) 5...104/-15...40

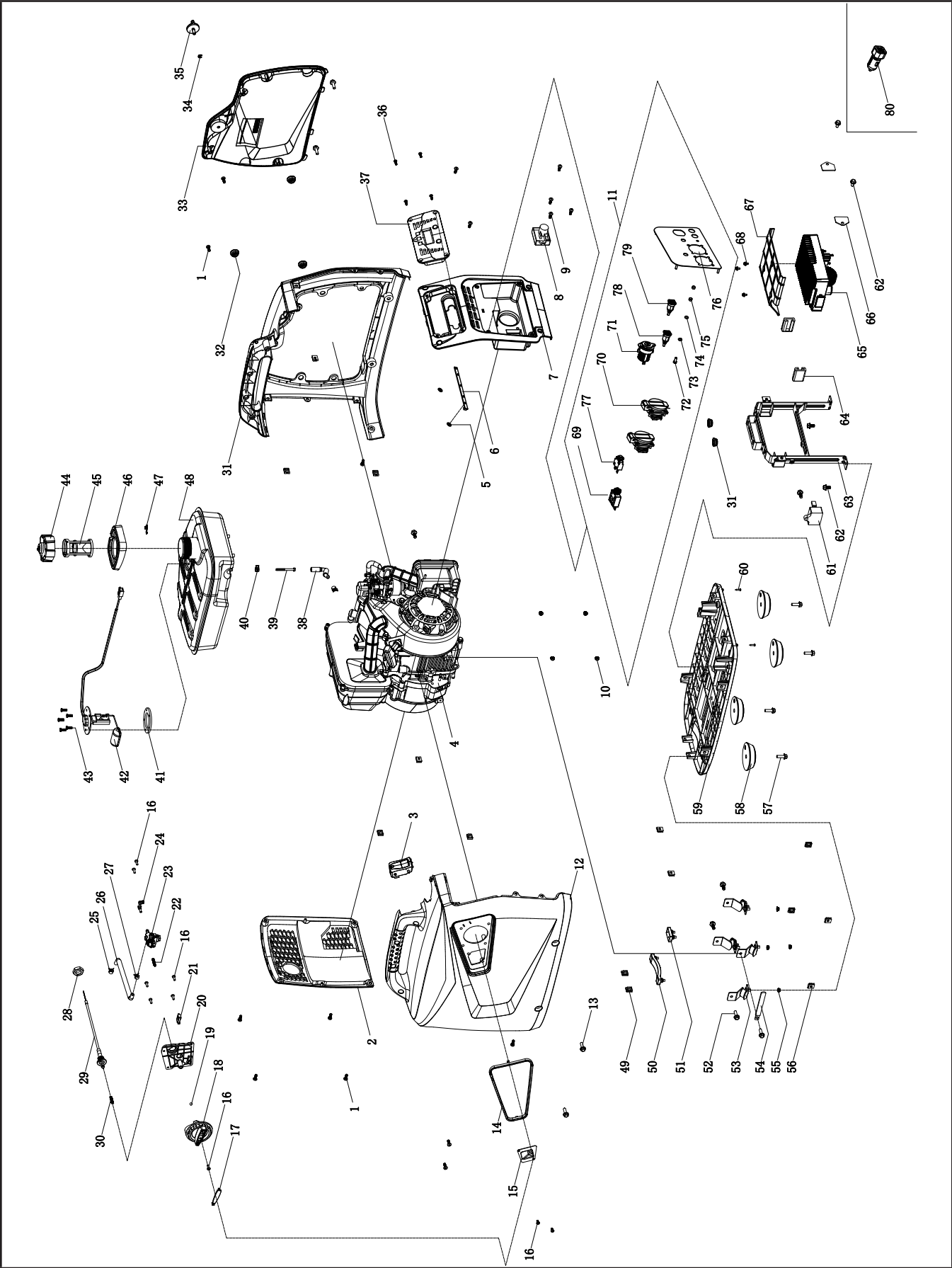
HUOMIO

Tärkeä viesti lämpötilasta: Tuotteesi on suunniteltu ja mitoitettu jatkuvalla käytölle ympäristön lämpötilassa maks. 40 °C (104 °F). Tarvittaessa sitä voidaan käyttää lämpötiloissa, jotka vaihtelevat välillä -15 °C...50 °C lyhyen ajan. Jos se altistetaan tämän alueen ulkopuolella oleville lämpötiloille varastoinnin aikana, se tulee palauttaa tälle lämpötila-alueelle ennen käyttöä. Joka tapauksessa tuotetta on käytettävä aina ulkona, hyvin ilmastussa tilassa ja kaukana ovista, ikkunoista ja tuuletusaukoista.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Generaattori ei käynnisty.	Ei polttoainetta.	Lisää polttoainetta.
	Viallinen sytytystulppa	Vaihda sytytystulppa
	Laitetta on ladattu käynnistyksen aikana	Poista laitteen kuormitus
	Öljyn määrä alhainen	Täytä kampikammio oikeaan tasoon. Sijoita generaattori tasaiselle alustalle
Generaattori ei käynnisty.	Rikastin on väärässä asennossa.	Säädä rikastinta.
Generaattori käynnistyy, mutta käy karkeasti.	Sytytystulpan johdin löysällä	Kiinnitä johdin sytytystulppaan
Generaattori sammuu kesken käytön	Polttoaine lopussa	Täytä polttoainesäiliö
	Öljyn määrä alhainen	Täytä kampikammio oikeaan tasoon. Sijoita generaattori tasaiselle alustalle
	Ylikuorma	Poista kuorma, paina kuittauspainiketta
	Ylikuumeneminen	Anna generaattorin jäähtyä
Generaattori ei pysty toimittamaan tarpeeksi virtaa tai ylikuumenee	Generaattori on ylikuormittunut	Tarkista kuorma ja säädä. Katso "Sähkökuormien kytkeminen".
	Ilmankierto ei riitä	Tarkista ilmankierron esteet. Siirrä hyvin tuuletettuun tilaan
Ei vaihtovirtasyöttöä	Kaapeli on väärin kytketty	Tarkista kaikki liitännät
	Liitetty laite on viallinen	Vaihda viallinen laite
	Vikavirtasuoja on avoinna	Kuittaa vikavirtasuoja
	Johdotus löysällä	Tarkista ja kiristä johtoliitokset
	Muu	Ota yhteys tukeen.
Generaattori laukkaa	Moottorin ohjain viallinen	Ota yhteys tukeen.
Toistuva vikavirtasuojan laukeaminen	Ylikuorma	Tarkista kuorma ja säädä. Katso "Sähkökuormien kytkeminen"
	Vialliset johdot tai laite	Tarkista vaurioiden, paljaiden tai kuluneiden johtojen varalta. Vaihda viallinen laite.

82001i-EU Parts Diagram



EN

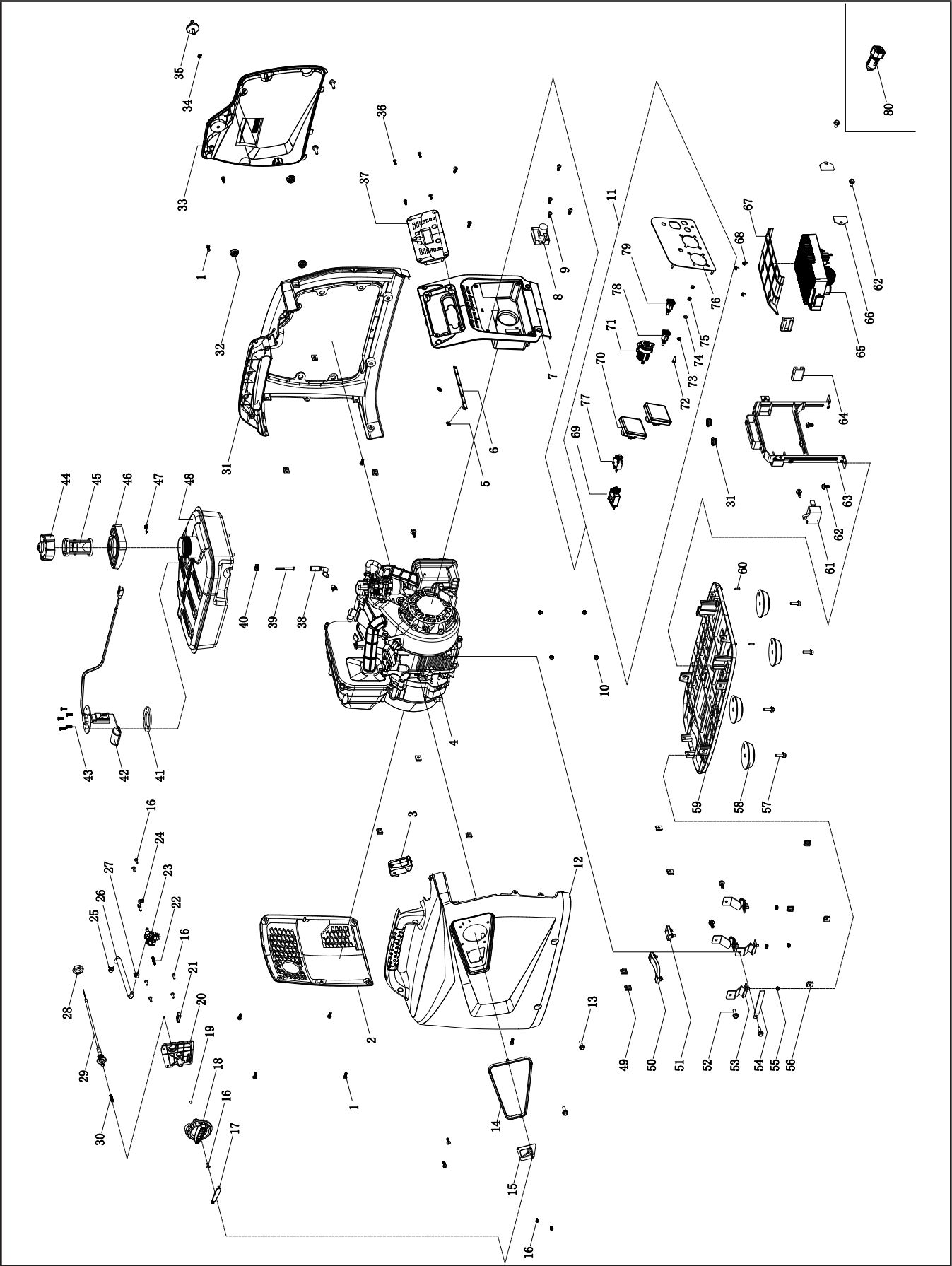
82001i-EU Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	1.818.0514.3	Screw M5 x 14, Green	14
2	62.200200.00	Cover, Left, black	1
3	62.214000.00	Indicator Light Assembly, Fuel Tank	1
4	62.403	Engine, 80 cc	1
5	2.03.061	Circlip	2
6	62.214000.01	Indicator Light Assembly, Control Panel	1
7	62.200300.00	Cover, Right, black	1
8	88.126000.00	Ignition Assembly	1
9	1.818.0414.3	Screw M4 x 14	2
10	1.6177.1.04.1	Lock Nut M4, Flange, Green	12
11	82001i-EU.21	Control Panel Assembly	1
12	62.200101.00.48	Front Cover, Yellow	1
13	1.5789.0615.3	Flange Bolt M6 x 15	4
14	62.200106.00	Protection Strip	1
15	62.061200.00	Guide Plate, Rope	1
16	1.823.0412.3	Screw M4 x 12	9
17	62.139002.00	Cover, Rotary Knob	1
18	62.139001.00	Rotary Knob	1
19	62.139008.00	Ball Bearing, Rotary Knob	1
20	62.139004.00	Fixed Plate	1
21	5.1050.008	Microswitch	1
22	62.139007.00	Spring, Steel Ball	1
23	62.070400.00	Fuel Valve	1
24	62.139006.00	Pressure Plate	1
25	2.06.016	Clamp, Ø8.7 x b8	2
26	62.070011.00	Pipe, Fuel Valve to Carburetor	1
27	2.06.007	Clamp, Ø8 x b6	1
28	2.02.036	Thin Hexnut M16 x 1.5	1
29	62.130200.00	Pull Choke Assembly	1
30	62.130201.00	Spring, Pull Choke	1
31	62.200401.00.48	Supporter, Rear Cover, Yellow	1
32	81.200102.00	Rotundity Jacket	3
33	62.200402.00.48	Protector, Rear Cover, Yellow	1
34	1.896.05	Split Washer Ø5	1
35	62.200410.00	Rotary Knob, Protector, Rear Cover	1

#	Part Number	Description	Qty.
36	1.819.0414.3	Sunk Screw M4 x 14	12
37	62.210017.00	Multifunction Display	1
38	88.070011.01	Pipe, Fuel Tank to Valve	1
39	111.070300.01	Fuel Filter, Wire Mesh	1
40	2.06.018	Clamp, Ø10.5 x b8	1
41	122.070036.00	Seal Ring	1
42	62.070035.00	Fuel Level Sensor	1
43	1.819.0516.2	Sunk Screw M5 x 16	5
44	62.070100.00	Fuel Tank Cap	1
45	62.070300.00	Fuel Filter	1
46	62.200502.00	Spillway, Fuel Tank	1
47	82.080009.00	Mustache clip	1
48	62.071000.00	Fuel Tank, 4.2L, Black	1
49	2.02.010	Cage Nut M5	10
50	81.200603.00	Mount, End Cover	1
51	81.200602.00	Mounting Rubber, End Cover	1
52	1.5789.0615	Flange Bolt M6 x 15	5
53	81.200605.00	Motor Mount	4
54	2.05.050	Clamp, Wire, 100	1
55	1.6177.1.06.3	Lock Nut M6, Flange, Green	4
56	2.02.013	Cage Nut M6	4
57	1.5789.0620	Flange Bolt M6 x 20	4
58	62.200604.00	Mounting Rubber, Base Setting	4
59	62.200601.00	Base Setting Component	1
60	1.845.2913	Tapping Screw ST2.9 x 13	2
61	5.1800.003	Rectifier	1
62	1.5789.0612	Flange Bolt M6 x 12	5
63	62.070009.00	Supportor, Fuel Tank	1
64	81.220001.00	Protector, Control Unit	2
65	62.221000.03	Control Unit, 1600W /230V/50HZ	1
66	81.220003.00	Pressure Plate, Control Unit	2
67	62.220006.00	Air Shroud, Control Unit	1
68	1.9074.1.0408	Screw M4x8	3
69	5.1200.308	8Amp Circuit Breaker, Push Button	1
70	5.1120.013.1	Receptacle	2

#	Part Number	Description	Qty.
71	5.1110.005	Receptacle, DC12V	1
72	1.5783.0516.3	Bolt M5 x 16, Green	1
73	1.862.05	Lock Washer Ø5, Toothed	2
74	1.97.1.05.3	Washer, Ø5, Green	1
75	1.6170.05.3	Nut M5, Green	2
76	62.01.2.2	Control Panel	1
77	5.1210.920	20Amp Circuit Breaker, Push Button, CSA	1
78	83.210001.00.1	Connect Port, Black	1
79	83.210001.00.3	Connect Port, Red	1
80	1.16674.0510	Flange Bolt M5 x 10	1
81	9.1700.008	Plug, USB 5V/2.4A	1

82001i-UK Parts Diagram



82001i-UK Parts List

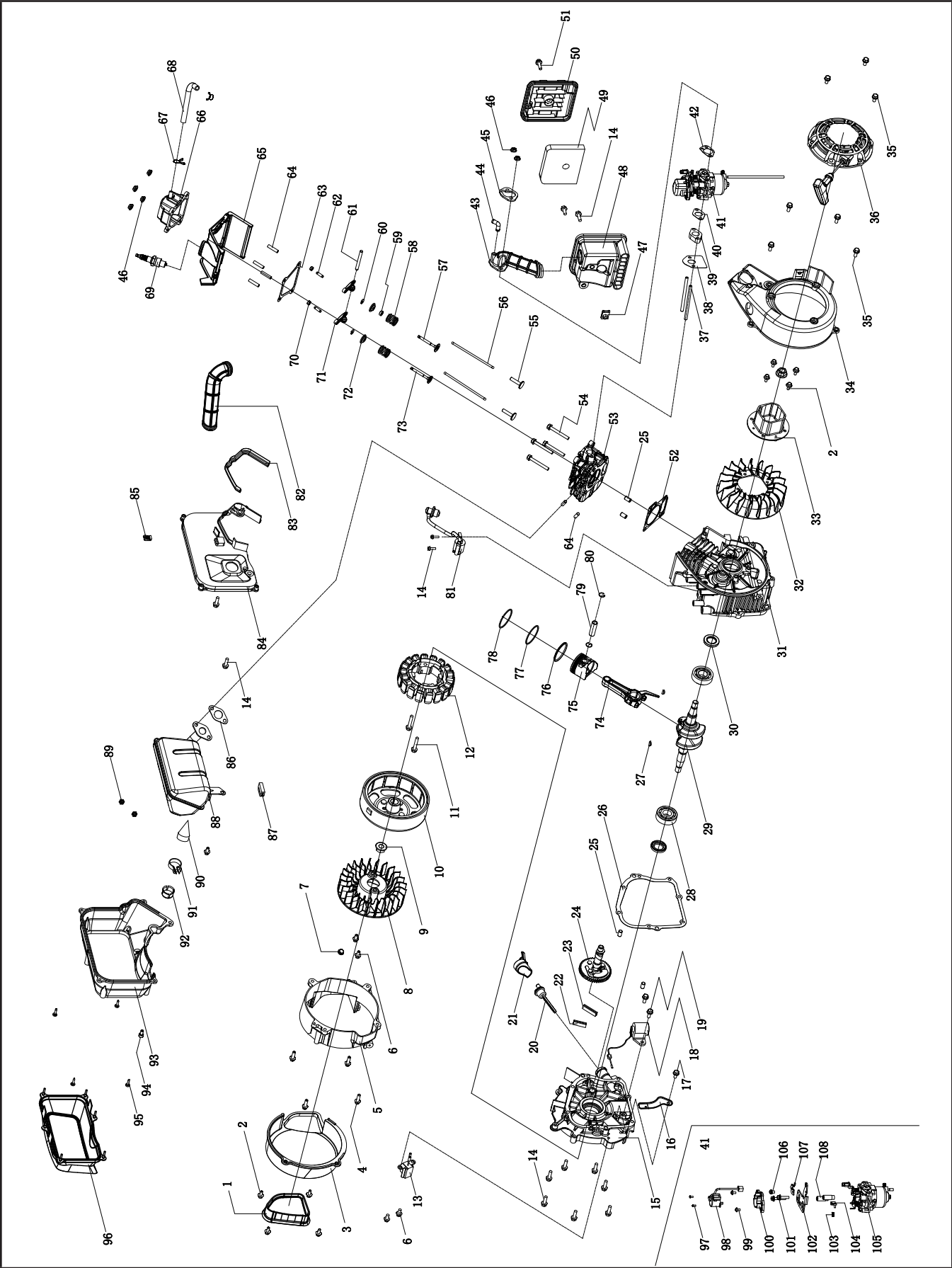
#	Part Number	Description	Qty.
1	1.818.0514.3	Screw M5 x 14, Green	14
2	62.200200.00	Cover, Left, black	1
3	62.214000.00	Indicator Light Assembly, Fuel Tank	1
4	62.403	Engine, 80 cc	1
5	2.03.061	Circlip	2
6	62.214000.01	Indicator Light Assembly, Control Panel	1
7	62.200300.00	Cover, Right, black	1
8	88.126000.00	Ignition Assembly	1
9	1.818.0414.3	Screw M4 x 14	2
10	1.6177.1.04.1	Lock Nut M4, Flange, Green	12
11	82001i-UK.21	Control Panel Assembly	1
12	62.200101.00.48	Front Cover, Yellow	1
13	1.5789.0615.3	Flange Bolt M6 x 15	4
14	62.200106.00	Protection Strip	1
15	62.061200.00	Guide Plate, Rope	1
16	1.823.0412.3	Screw M4 x 12	9
17	62.139002.00	Cover, Rotary Knob	1
18	62.139001.00	Rotary Knob	1
19	62.139008.00	Ball Bearing, Rotary Knob	1
20	62.139004.00	Fixed Plate	1
21	5.1050.008	Microswitch	1
22	62.139007.00	Spring, Steel Ball	1
23	62.070400.00	Fuel Valve	1
24	62.139006.00	Pressure Plate	1
25	2.06.016	Clamp, Ø8.7 x b8	2
26	62.070011.00	Pipe, Fuel Valve to Carburetor	1
27	2.06.007	Clamp, Ø8 x b6	1
28	2.02.036	Thin Hexnut M16 x 1.5	1
29	62.130200.00	Pull Choke Assembly	1
30	62.130201.00	Spring, Pull Choke	1
31	62.200401.00.48	Supporter, Rear Cover, Yellow	1
32	81.200102.00	Rotundity Jacket	3
33	62.200402.00.48	Protector, Rear Cover, Yellow	1
34	1.896.05	Split Washer Ø5	1
35	62.200410.00	Rotary Knob, Protector, Rear Cover	1

#	Part Number	Description	Qty.
36	1.819.0414.3	Sunk Screw M4 x 14	4
37	62.210017.00	Multifunction Display	1
38	88.070011.01	Pipe, Fuel Tank to Valve	1
39	111.070300.01	Fuel Filter, Wire Mesh	1
40	2.06.018	Clamp, Ø10.5 x b8	1
41	122.070036.00	Seal Ring	1
42	62.070035.00	Fuel Level Sensor	1
43	1.819.0516.2	Sunk Screw M5 x 16	5
44	62.070100.00	Fuel Tank Cap	1
45	62.070300.00	Fuel Filter	1
46	62.200502.00	Spillway, Fuel Tank	1
47	82.080009.00	Mustache clip	1
48	62.071000.00	Fuel Tank, 4.2L, Black	1
49	2.02.010	Cage Nut M5	10
50	81.200603.00	Mount, End Cover	1
51	81.200602.00	Mounting Rubber, End Cover	1
52	1.5789.0615	Flange Bolt M6 x 15	5
53	81.200605.00	Motor Mount	4
54	2.05.050	Clamp, Wire, 100	1
55	1.6177.1.06.3	Lock Nut M6, Flange, Green	4
56	2.02.013	Cage Nut M6	4
57	1.5789.0620	Flange Bolt M6 x 20	4
58	62.200604.00	Mounting Rubber, Base Setting	4
59	62.200601.00	Base Setting Component	1
60	1.845.2913	Tapping Screw ST2.9 x 13	2
61	5.1800.003	Rectifier	1
62	1.5789.0612	Flange Bolt M6 x 12	5
63	62.070009.00	Supportor, Fuel Tank	1
64	81.220001.00	Protector, Control Unit	2
65	62.221000.02	Control Unit, 1600W / 240V / 50HZ	1
66	81.220003.00	Pressure Plate, Control Unit	2
67	62.220006.00	Air Shroud, Control Unit	1
68	1.9074.1.0408	Screw M4x8	3
69	5.1200.308	8Amp Circuit Breaker, Push Button	1
70	5.1120.011.1	Receptacle	2

EN

#	Part Number	Description	Qty.
71	5.1110.005	Receptacle, DC12V	1
72	1.5783.0516.3	Bolt M5 x 16, Green	1
73	1.862.05	Lock Washer Ø5, Toothed	2
74	1.97.1.05.3	Washer, Ø5, Green	1
75	1.6170.05.3	Nut M5, Green	2
76	62.01.3.2	Control Panel	1
77	5.1210.915	15Amp Circuit Breaker, Push Button, CSA	1
78	83.210001.00.1	Connect Port, Black	1
79	83.210001.00.3	Connect Port, Red	1
80	1.16674.0510	Flange Bolt M5 x 10	1
81	9.1700.008	Plug, USB 5V/2.4A	1

Engine Parts Diagram



EN

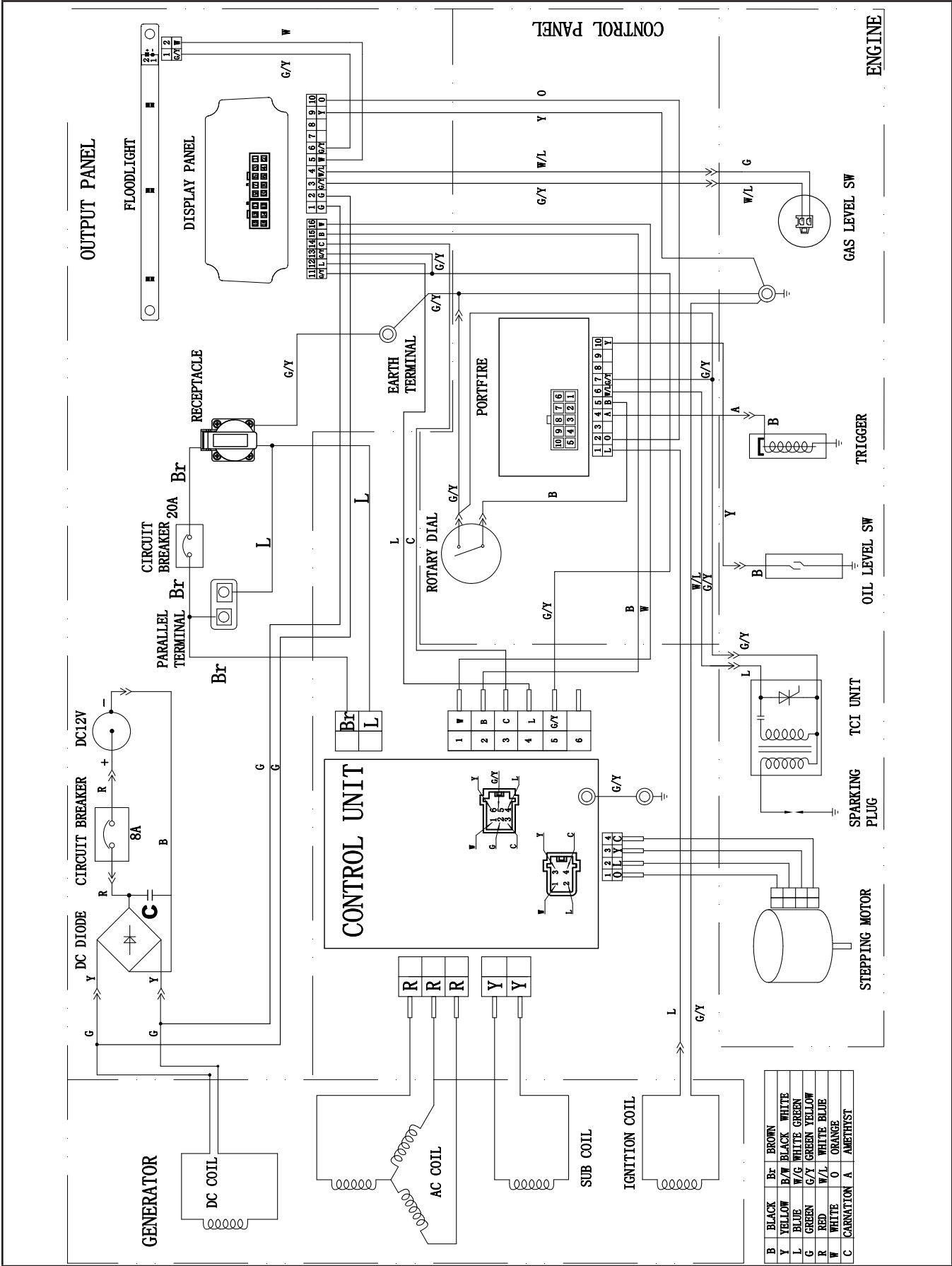
Engine Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	62.190006.00	Rubber Sleeve, End Cover	1
2	1.5789.0512	Flange Bolt M5 x 12	4
3	62.190002.01	Cover, End Housing	1
4	1.16674.0620	Flange Bolt M6 x 20	4
5	62.190002.00	End Housing, Motor	1
6	1.16674.0612	Flange Bolt M6 x 12	5
7	24.091008.01	End Cap	1
8	62.190001.00	Cooling Fan, Rotor	1
9	2.02.018	Nut M12 x 1.25	2
10	62.191100.00	Rotor Component	1
11	1.5789.0635	Flange Bolt M6 x 35	2
12	62.191200.04	Stator Component	1
13	81.122000.00	Trigger Assembly	1
14	1.5789.0620	Flange Bolt M6 x 20	12
15	81.030007.00	Cover, Crankcase	1
16	81.030006.00	Plate, Coil	1
17	1.5789.0608	Flange Bolt M6 x 8	1
18	81.127000.00	Oil Level Sensor	1
19	1.5789.0612	Flange Bolt M6 x 12	2
20	81.031000.00	Oil Dipstick Assembly	1
21	81.030035.00	Oil Nipple	1
22	81.030013.00	Seal Strip 1, Crankcase Cover	1
23	81.030013.01	Seal Strip 2, Crankcase Cover	1
24	81.040100.00	Camshaft	1
25	2.04.002	Dowel Pin Ø8 x 14	4
26	81.030008.00	Gasket, Crankcase Cover	1
27	2.14.013	Woodruff Key 3 x 5 x 13	2
28	1.276.6204	Bearing 6204	2
29	81.050100.00	Crankshaft	1
30	2.11.019	Oil Seal Ø20 x Ø35 x 5	2
31	81.030100.00	Crankcase	1
32	81.080001.00	Cooling Fan	1
33	81.060001.00	Pulley, Starter	1
34	62.080100.00	Fan Cover	1
35	1.5789.0615	Flange Bolt M6 x 15	8
36	62.061000.00	Recoil Assembly	1
37	2.01.026	Stud Bolt M6 x 88	2
38	81.130002.00	Gasket, Insulator	1
39	81.130001.00	Insulator, Carburetor	1

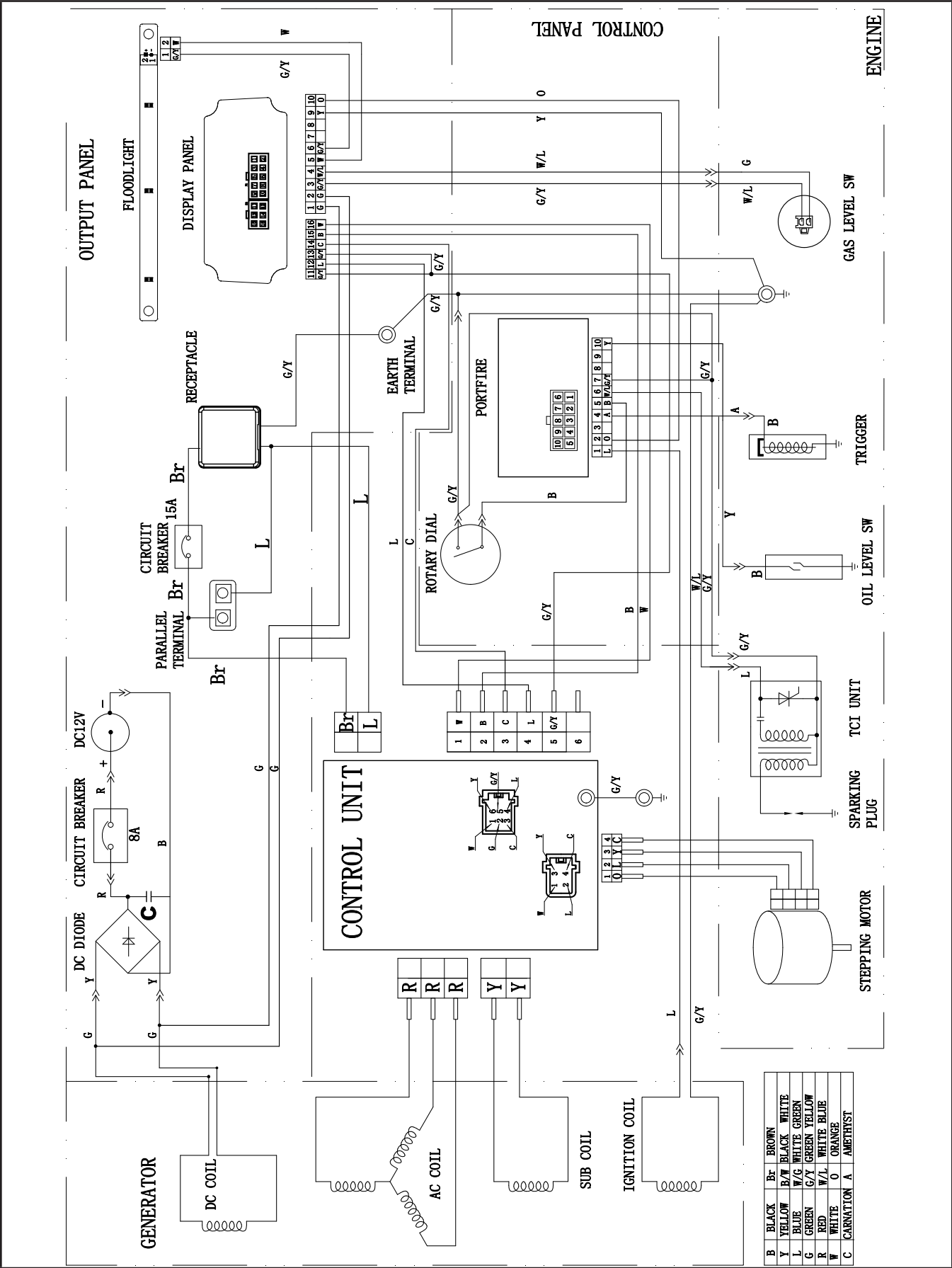
#	Part Number	Description	Qty.
40	81.130003.00	Gasket, Carburetor	1
41	62.130000.00	Carburetor Assembly	1
42	81.130004.00	Gasket, Air Cleaner	1
43	81.090004.00	Pipe, Air Cleaner	1
44	81.090003.00	Joint, Breather Pipe	1
45	81.090005.00	Pressure Plate, Air Filter Tube	1
46	1.6177.1.06.3	Flange Lock Nut M6	6
47	2.02.013	Cage Nut M6	1
48	81.091100.00	Base, Air Cleaner	1
49	81.091003.00	Element, Air Cleaner	1
50	81.091200.00	Cover, Air Cleaner	1
51	2.08.053	Bolt M6 x 20	1
52	81.030009.00	Gasket, Cylinder Head	1
53	81.010100.00	Cylinder Head	1
54	1.5789.0650	Flange Bolt M6 x 50	4
55	81.040013.00	Lifter, Valve	2
56	81.040005.00	Push Rod	2
57	81.040002.00	Valve, Intake	1
58	83.040003.01	Spring, Valve	2
59	81.040017.00	Oil Seal, Valve	1
60	83.040014.01	Valve Collet	2
61	81.040016.00	Shaft, Rocker Arm	1
62	81.040012.00	Screw, Valve Adjustment	2
63	62.020002.00	Gasket, Cylinder Head Cover	1
64	2.01.027	Stud Bolt M6 x 27	6
65	62.080200.00	Air Shroud, Cylinder	1
66	62.021000.00	Cover, Cylinder Head	1
67	2.06.010	Clamp, Ø10.5 x Ø1	2
68	81.020001.00	Breather Tube	1
69	2.15.005	Spark Plug E6RTC	1
70	2.02.009	Nut M5 x 0.5, Lock	2
71	81.040009.00	Rocker Arm, Intake Valve	2
72	83.040001.01	Retainer, Valve Spring	2
73	81.040006.00	Valve, Exhaust	1
74	81.050200.00	Connecting Rod Assembly	1
75	81.050005.00	Piston	1
76	81.050303.00	Ring Assembly, Oil	1
77	81.050302.00	Piston Ring, Second	1
78	81.050301.00	Piston Ring, First	1

#	Part Number	Description	Qty.
79	81.050003.00	Wrist Pin, Piston	1
80	2.09.007	Circlip Ø13.5 x Ø1	2
81	81.123000.01	Ignition Coil	1
82	81.080003.00	Air Duct	1
83	81.081001.00	Muffler Protector Seal	1
84	62.081100.00	End Shield, Muffler	1
85	81.081003.00	Fastening Insert Piece	1
86	81.100001.00	Gasket, Exhaust Pipe	1
87	81.081002.00	Rubber Seal Sleeve	1
88	62.101100.00	Muffler Assembly	1
89	1.6175.06.3	Nut M6	2
90	81.101300.00	Spark Arrester	1
91	2.06.011	Clamp, Ø25 x b10	1
92	81.101501.00	Cap, Spark Arrester	1
93	62.081200.00	Middle Shield, Muffler	1
94	1.70.0616	Inside Hexagonal Bolt M6 x 16	1
95	1.845.4817	Tapping Screw ST4.8 x 17	4
96	62.081300.00	Terminal Shield, Muffler	1
97	1.818.0306.1	Screw M3 x 6	2
98	62.132200.00	Stepper Motor	1
99	1.9074.1.0408	Screw M4 x 8	2
100	81.132100.00	Stepper Motor Base	1
101	1.9074.4.0535	Screw M5 x 35	2
102	62.130005.00	Support, Stepper Motor	1
103	81.130010.00	Spring, Connector	1
104	81.130008.00	Connector, Choke Valve Axis	1
105	81.131000.00	Carburetor	1
106	1.9074.3.0510	Screw M5 x 10	1
107	62.130007.00	Pressure Plate, Choke Control Line	1
108	81.130006.00	Brace, Support Plate	2

82001i-EU Wiring Diagram



82001i-UK Wiring Diagram



EN

